



Vol. I

No. 11

**THE
HYDERABAD LEGISLATIVE ASSEMBLY
DEBATES**

**OFFICIAL REPORT OF THE PROCEEDINGS
OF**

**The Fourteenth Day of the First Session of the
First Legislative Assembly**

Monday, the 7th April, 1952

Price: Eight Annas.

GOVERNMENT PRESS
HYDERABAD-DN.
1952

CONTENTS

	PAGE
1. Adjournment Motion re: Hail Storm in Ibrahimpatnam taluq	433
2. L. A. Bill No. I of 1952: A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 Fasli	434
3. L. A. Bill No. VI of 1952: A Bill to provide for the salaries of the Ministers of the State of Hyderabad	438
4. L. A. Bill No. V of 1952: A Bill to repeal the Security Regulation, 1358 Fasli	460
5. L. A. Bill No. III of 1952: A Bill to provide for the salaries of the Speaker and the Deputy Speaker of the Hyderabad, Legislative Assembly	461
6. Discussion on the Adjournment Motion re: Hail storm in Ibrahimpatnam taluq	466
7. L. A. Bill No. VII of 1952: A Bill to provide for the salaries and allowances of Members of the Hyderabad Legislative Assembly.	480
8. L. A. Bill No. IV of 1952: A Bill to amend the Hyderabad, Municipal Corporations Act, 1950	488
9. Motion for the Address of Thanks to the Rajpramukh ...	498
10. Prorogation of the Assembly	499

LEGISLATIVE ASSEMBLY

FOURTEENTH DAY

Monday, 7th April, 1952

The Assembly met in the Assembly Hall, Public Gardens at Ten of the Clock, Mr. Speaker (The Hon'ble Shri Kashinath Rao Vaidya) in the Chair.

Adjournment Motion Re : Hail Storm In Ibarhimpatnam Taluq.

Mr. Speaker : I have received an adjournment motion from Shri K. Papi Reddy.

Shri K. Papi Reddy (Ibrahimpattam-General) : Mr. Speaker, Sir, I beg leave of the House to move for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance of recent occurrence, namely :

“ That on 3rd April, 1952, in 20 villages of Ibrahimpattam Taluq, due to heavy showers and hail storm, crops have been completely damaged and loss of life to cattle and sheep occurred. The Government has not rushed to the relief of the distressed villagers and has not taken a serious note of it.”

Mr. Speaker : Now, ofcourse, there is some difficulty here, namely, that atleast a few of the villages could have been mentioned, so that Government could have an idea as to the part of the Taluq affected. Ofcourse, on that ground I do not want to refuse the admission of this motion.

The Hon'ble Shri V.B. Raju (Labour Minister) : Mr. Speaker, Sir, the Hon'ble Minister for Revenue, who is also the Chief Minister, had received a deputation this morning which was led by some of the Hon'ble Members of this House—Shrimati A. Kamala Devi and Shri Pandam Vasudev. They led a procession (or a demonstration) of the kisans of Ibrahimpattam to Hon'ble the Chief Minister's residence and the Hon'ble Chief Minister gave a patient hearing and promised to go into the matter and do the needful. He took immediate action by deputing the Senior Member of the Board of Revenue to go to the spot, make an enquiry and report to the Government with regard to the ameliorative measures that should be taken there.

In the light of this information, I hope the House will be convinced that the Government, immediately after receiving the information, has moved in the matter, and there is no necessity for the adjournment motion.

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے (اپا گورہ) جو اڈجرمنٹ موشن آپکے سامنے آیا ہے اس سلسلے میں ایک ڈیپوٹیشن (Deputation) ریونیو منسٹر (Revenue Minister) کے پاس گیا تھا۔ اس واقعہ کو پانچ روز ہو گئے لیکن اس دوران میں حکومت کی جانب سے کوئی کارروائی نہیں کی گئی اس بارے میں کوئی کارروائی کی جانی چاہئے تھی۔ جو ڈیپوٹیشن گیا تھا اس سے وعدہ کیا گیا تھا کہ تحقیقات کی جائیگی۔ چونکہ اس سلسلے میں حالات ہاؤس کے سامنے لانا ضروری ہے اس لحاظ سے اسکی اجازت دی جائے تو مناسب ہے۔

Mr. Speaker : The next procedure that will have to be followed is that under Rule 71 (3) of the Rules, the Speaker shall request those Members who support the motion for adjournment to rise in their seats.

جو آنریبل ممبرس یہ چاہتے ہیں کہ یہ اڈجرمنٹ موشن ڈسکشن کے لئے لیا جائے وہ مہربانی کر کے اپنی اپنی جگہ کھڑے رہیں۔

(Members of the opposition of the rose in their seats)

At any rate, the number of supporters for the adjournment motion is more than 30. So, the adjournment motion will be taken up for discussion at 3 p.m. today.

L. A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F.

The first item on the agenda is that the Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao will move that L.A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F, be read a first time. It has already been introduced.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir, I beg to introduce.....

Mr. Speaker : The introduction has already taken place.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that L.A. Bill No. I of 1952. A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F, be read a first time.

QUESTION PROPOSED

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir, This Bill, which I have had the privilege of introducing relates to the repeal of the Hyderabad Public Service Commission Regulation of 1356 F.

Mr. Speaker : Cannot the Hon'ble Member speak in Hindi or Hindustani so that his speech can be fully understood by all the Hon'ble Members ?

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : I am obliged to you, Sir.

میں جس بل کے پیش کرنے کی عزت حاصل کر رہا ہوں وہ حیدرآباد پبلک سروس کمیشن ریگولیشن (Public Service Commission Regulation) سنہ ۱۳۵۶ ف کی منسوخی کی نسبت ہے ۔ اس کے اسٹیٹمنٹ آف آبجیکٹس اینڈ ریزنس (Statement of objects and reasons) میں یہ بتلایا گیا ہے کہ سنہ ۱۳۵۶ ف میں حیدرآباد پبلک سروس کمیشن ریگولیشن یہاں نافذ ہوا تھا ۔ اس کے بعد جب ۲۶ جنوری سنہ ۱۹۵۰ ع سے کانسٹیٹیوشن (Constitution) حیدرآباد اسٹیٹ سے لاگو ہو گیا تو اس کے تحت دوسرے ریگولیشن بنائے گئے جو ودھان کے دفعہ (۳۱۸) کے تحت ہیں ۔ پریسیڈنٹ کی منظوری سے ۲۲ جنوری سنہ ۱۹۵۲ ع سے حیدرآباد پبلک سروس کمیشن کے نئے ریگولیشن نافذ ہو چکے ہیں اور انہی پر عمل ہو رہا ہے لیکن پرانے ریگولیشن کی تفسیح کا یہ بل اس وجہ سے پیش ہو رہا ہے کہ نیا قانون پاس ہو جانے کے بعد بھی پرانا قانون بلا منسوخی اسی طرح ہے ۔ پچھلا قانون پچھلی گورنمنٹ کے احکام کے تحت بنایا گیا تھا ۔ وہ اسی طرح اسٹیٹیوٹ بک (Statute Book) میں موجود ہے ۔ نہ اس پر عمل ہو رہا ہے نہ نافذ ہے ۔ اس لئے اس کو رسمی طور پر منسوخ کرنے کے لئے یہ بل پیش کیا جا رہا ہے تاکہ غلط فہمی نہ ہو اور قانون کی پوری پابندی ہو ۔ میں جو بل پیش کر رہا ہوں اس سے کسی موجودہ قانون میں ترمیم ہو رہی ہے اور نہ کوئی نئی چیز پیش کی جا رہی ہے بلکہ اس کا مقصد یہ ہے کہ جو پرانا قانون نافذ العمل نہیں ہے وہ اسٹیٹیوٹ بک میں بلا وجہ نہ رہے اور منسوخ کر دیا جائے ۔ اسی وجہ سے میں نے اولاً اسے پیش کرتے سے یہ کہا تھا کہ یہ بل انکنٹروورسٹیل (Uncontroverial) ہے ۔ میں ہاؤس سے استدعا کرتا ہوں کہ اس بل کی سکینڈ اور تھرڈ ریڈنگ کی ان کے متعلقہ اسٹیجس پر اجازت دے ۔

شری اے راج ریڈی (سلطان آباد) مسٹر اسپیکر سر ۔ میں رول نمبر ۱۰۹ ۔ اے کی طرف توجہ دلانا چاہتا ہوں ۔ جو نئے ریگولیشن نافذ ہوئے ہیں ان کی کاپیاں ہم کو دی جائیں

چاہئے تھیں لیکن نہیں دی گئی ہیں - اس رول کی روشنی میں میں صدر صاحب سے معلومات چاہتا ہوں -

مسٹر اسپیکر - اس مسئلہ کا پہلے تصفیہ ہو چکا ہے - پورے رولس کی کاپیاں دینے کی ضرورت نہیں البتہ جس سکشن کی ترمیم ہو رہی ہو تو اسکی کاپیاں دی جائیں گی تاکہ معلوم ہو سکے کہ کس طرح ترمیم ہو رہی ہے -

Shri A. Raj Reddy : If I am permitted, Sir, I shall say something more. Rule 109-A reads as follows :

“As soon as possible after the Rajpramukh has promulgated an ordinance under clause (1) of Article 218 read with Article 238 of the Constitution, printed copies of such ordinance shall be made available to the members of the Assembly.”

مسٹر اسپیکر - آپ سابقہ ریگولیشنس کے بارے میں دریافت کر رہے ہیں یا نئے ریگولیشنس کے بارے میں - حیدرآباد پبلک سروس کمیشن ریگولیشن جو پہلے نافذ تھا وہ بدل چکا ہے - اب جو آپ نے پڑھا وہ سابقہ رولس سے متعلق ہے یا موجودہ رولس سے متعلق -

Shri A. Raj Reddy : No, Sir, these are the Rules of the Assembly.

Mr. Speaker : But this is not an ordinance.

یہ آرڈیننس یا رول کے متعلق نہیں ہے - یہ غیر متعلقہ ہو جاتا ہے -

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - اس بل کے اسٹیٹمنٹ آف امیجکٹس اینڈ ریزنس میں لکھا گیا ہے کہ

“The Regulations issued under section 4 of the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F., (IV of 1356 F.) have been superseded by the Hyderabad Public Service Commission (Conditions of Service) and (Con-suetation) Regulations made under Article 318 and the Proviso to clause (3) of Article 320 respectively of the Constituution.....”

ایک بل کے سلسلہ میں کہا گیا تھا کہ ریگولیشن بل کی شکل میں آنا چاہئے وہ کب آئیگا نہیں بتایا گیا - جب ہاؤس کا سیشن نہیں رہتا تو قانون ریگولیشن کی شکل میں راج پرمکھ یا پریسیڈنٹ کی منظوری سے نافذ ہوتا ہے البتہ جب ہاؤس کا سیشن شروع ہو جاتا ہے تو ریگولیشن عام بل کی حیثیت سے ہاؤس کے سامنے آتا ہے - آج جو ریپبل بل ہمارے سامنے پیش ہوا ہے اس پر اعتراض تو نہیں البتہ معلومات کی غرض سے میں یہ پوچھنا چاہتا ہوں کہ جو نئے ریگولیشنس ہیں وہ کیا وقت نہ ہونے کی وجہ سے پیش نہیں ہوئے ہیں اور آئندہ سیشن میں پیش ہونگے -

آئریبل شری بی۔ رام کشن راؤ (چیف منسٹر)۔ آئریبل ممبر نے جو سوال کیا ہے اس کا جواب یہ ہے کہ جو نئے ریگولیشن منظور ہوئے ہیں وہ ۲۲۔ فروری سنہ ۵۲ ع کو نافذ ہوئے ہیں۔ یہ ریگولیشن آرڈیننس (Ordinance) کی شکل میں نافذ نہیں ہوئے ہیں۔ چونکہ اس وقت کے قانون کے لحاظ سے ۲۲۔ فروری کو اسمبلی نہیں تھی اور پوری لیجسلیٹیو اتھارٹی (Legislative Authority) راج پرمکھ کو حاصل تھی اس لئے یہ ریگولیشن قانون کی حیثیت میں پاس کئے گئے۔ انہیں کامپٹنٹ (Competent) منظوری حاصل ہونے کے بعد نافذ کیا گیا ہے۔ وہ قانون ہے آرڈیننس نہیں۔ اسے اسمبلی میں لانے کی اس وجہ سے ضرورت نہیں کہ جو دفعہ اسے اسمبلی میں پیش کرنے کے بارے میں ہے اس میں یہ ہے کہ جب اسمبلی سیشن میں نہ تو درمیانی گپ (Gap) یا انٹروال (Interval) میں راج پرمکھ کے حکم سے آرڈیننس نافذ ہوتا ہے۔ نئے پبلک سروس کمیشن ریگولیشن جو نافذ ہوئے اس وقت کی کامپٹنٹ اتھارٹی نے منظور کئے ہیں۔ اسے بل یا قانون کی شکل میں لیجسلیچر میں لانے کی ضرورت نہیں۔ البتہ اسکی کسی دفعہ میں ترمیم کرنی ہو تو وہ یہاں پیش ہو سکتا ہے۔ لیکن جب ۲۲۔ فروری سنہ ۵۲ ع کو وہ نافذ ہو چکا ہے تو اسے اب بل کی شکل میں لیجسلیچر میں پیش کرنیکی ضرورت نہیں ہے۔

شری کے وینکٹ رام راؤ (چنا کو نڈور) ایسی صورت میں جبکہ ۱۲۔ فروری کو لیجسلیٹیو اسمبلی کے ممبرس کے ناموں کا اعلان ہو چکا تھا ۲۲۔ فروری کو راج پرمکھ کی منظوری سے اس قانون کا نافذ کیا جانا کس حد تک درست ہو سکتا ہے۔

شری لکشمین کو نڈا (آصف آباد۔ عام) ۲۱۔ مارچ کو آئریبل ممبرس کے حلف لینے کے بعد قانونی طور پر حلیہ و تہاد میں لیجسلیچر کا قیام عمل میں آیا۔ اس وقت تک کسی لیجسلیچر کے ہونے کا تصور نہیں ہو سکتا۔ اس لحاظ سے قانوناً ۲۱۔ مارچ سے پہلے جن قوانین کو راج پرمکھ کے حکم سے نافذ کیا گیا ہو ان پر یہ اعتراض غائد نہیں ہو سکتا۔ ۲۱۔ مارچ سے پہلے کے جتنے قوانین ہیں بلس کی شکل میں یا اور طور پر انکا یہاں پیش کیا جانا لازمی نہیں ہے اور نہ قانوناً پیش ہو سکتے ہیں۔

Mr. Speaker : No other Hon'ble member wants to speak, I believe.

The question that L.A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F. be read a first time was put and agreed to.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that L.A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation of 1356 F., be read a second time.

QUESTION PROPOSED AND AGREED TO

Clause by clause reading.

Clause 2 (Repeal of Regulation No. IV of 1356 F.) ordered to stand part of the Bill.

Clause 1 (Short title and Commencement) and the preamble ordered to stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that L.A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F., be read a third time and passed.

QUESTION PROPOSED AND AGREED TO

Mr. Speaker : L.A. Bill No. I of 1952, A Bill to repeal the Hyderabad Public Service Commission Regulation, 1356 F. is read a third time and passed.

L. A. Bill No. VI of 1952 A. Bill to Provide for the Salaries of the Ministers of the State of Hyderabad

Mr. Speaker : Now we shall take up the second reading of L.A. Bill No. VI of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Ministers of the State of Hyderabad, introduced by the Honble Shri B. Ramakrishna Rao.

In this connection, I would draw the attention of the House to Rule 96 of the Rules of the Hyderabad Legislative Assembly, which reads :

"96. (1) After a motion has been agreed to by the Assembly that a Bill be read a second time, the Speaker shall submit the Bill to the Assembly clause by clause.

(2) Subject to the provisions of Rule 28, any member may, at this stage, move an amendment to the Bill.

(3) Amendments shall be considered in the order of the clauses to which they relate : provided that, with the permission of the Speaker, amendments may be taken in any other order.

(4) The Speaker shall call the number of each clause separately, and, when the amendments relating to it have been dealt with, shall put the question " that this clause or (as the case may be) this clause, as amended, do stand part of the Bill.

(5) Notwithstanding anything contained in sub-rules (1) and (4) of this Rule, the Speaker may, in the case of uncontested clause, put the question on a group of clauses and not on each clause separately.

(6) When any clause is under consideration, the discussion shall be confined to that clause and other clauses of the Bill may not be discussed except with the permission of the Speaker.

(7) The title and the preamble of the Bill shall be put to the Assembly after all clauses of the Bill have been dealt with."

Now I am reading Clause 2 of L.A. Bill No. VI of 1952.

"2. In this Act "Minister" means a Minister of the State of Hyderabad appointed under Article 164 read with Article 238 of the Constitution of India and includes the Chief Minister."

Clause No. 3 of the Bill reads :—

"3. With effect from the commencement of the term of his office, there shall be paid to each Minister a salary at the rate of I.G. Rs. 1,250 per month."

There are amendments to Clause 3.

Shri V.D. Deshpande : Mr. Speaker, Sir. Before the amendments are moved, I seek clarification. In these Bills which have been given to us, at the end, it is mentioned "By order of His Exalted Highness the Nizam". I want to know whether it should be "By order of His Exalted Highness the Nizam" or "By order of the Rajpramukh." The proper wording would be "By order of the Rajpramukh." So this point may be clarified so that there may be no misunderstanding about it.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker, Sir. This Bill has the recommendation of the Rajpramukh. The words "His Exalted Highness the Nizam" have been used under the authority of the Constitution, wherein it has been defined that H.E.H. the Nizam will be the Rajpramukh of Hyderabad State, and the Constitution makes it quite clear that the titles of the Rajpramukhs are to be used, but simply because the title has been used it does not mean that they are not recommending the Bills as Rajpramukhs but in some other capacity. The use of the title is only to indicate the identity of the Rajpramukh as having been recognised by the Constitution, and so the title 'H.E.H. the Nizam' is used and used validly under the authority of the Constitution to indicate the Rajpramukh. He has recommended this Bill in the capacity of the Rajpramukh and there is no doubt about it. The Constitution makes it very clear.

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

Shri V.D. Deshpande : Can it then be permitted in Bombay to say "By order of Sir Maharaj Sing"? Will that be enough? I think the designation "Rajpramukh" should be added and it will be necessary to add not only to identify the Rajpramukh but to understand whether he is at all the Rajpramukh.

Mr. Speaker : In Art. 366 (21) of the Constitution, the point has been made clear, where the definition of "Rajpramukh" is given :

"(a) In relation to the State of Hyderabad, the person who for the time being is recognized by the President as the Nizam of Hyderabad."

The case of Bombay or Madras is quite different from this.

Of course, it would have been better if the word "Rajpramukh" had been included, but on that ground, I do not think it would become inadmissible.

So, the amendments will be moved now.

شری کنڈل ریڈی (کو نارم) مسٹر اسپیکر - میں منسٹرس سلیریز بل کے بارے میں ایک ترمیم لایا ہوں -

I beg to move that in line 3 of clause 3 of L.A. Bill No. VI of 1952, the figure of 'I.G. Rs. 750' be substituted for the figure 'I.G. Rs. 1250'

Shrimati Shahjahan Begum (Pargi) : Mr. Speaker, Sir, the Hon'ble Member may be asked to speak a bit louder. We cannot hear him.

مسٹر اسپیکر - میں سمجھتا ہوں کہ آنریبل ممبر کی آواز بغیر مائیکروفون کے سنی جاسکتی ہے - آپ اسکی تائید میں - اگر کچھ کہنا چاہیں تو کہہ سکتے ہیں -

Amendment moved

شری کنڈل ریڈی - (۱۲۵۰) روپیے منسٹرس کی جو تنخواہ رکھی گئی ہے اسکی بجائے (۷۵۰) مقرر کرنیکی ترمیم لائی گئی ہے۔ اگر کوئی ترمیم کی مخالفت کریں تو اسکے بعد میں عرض کرونگا۔

مسٹر اسپیکر - اس پر دوسری ترمیم بھی ہے جو آنریبل ممبر شری پاپی ریڈی نے پیش کی ہے -

Shri K. Papi Reddy (Ibrahimpattanam-General) : Mr. Speaker, Sir, In the light of the other amendments, I do not intend to move my amendment.

Mr. Speaker : But do you want to say anything on the amendment ?

The Hon'ble Shri V.B. Raju (Labour & Rehabilitation Minister) : He does not want to move the amendment.

The Speaker : Still he has a right to speak on the other amendments.

Shri K. Papi Reddy : The amendment to be moved by Hon'ble Shri Udhavrao Patil.....

The Speaker : Better if it is in Hindi or Hindustani.

شری پاپی ریڈی - میرے ساتھی آنریبل ممبر شری ادھوراؤ نے اپنے امینڈمنٹ میں منسٹر کی سلیری ایک ہزار مقرر کرنے کی تحریک کی ہے.....

آنریبل شری پھول چند گاندھی (پبلک ہلتھ اینڈ ایجوکیشن منسٹر) پائنٹ آف آرڈر۔ ادھوراؤ صاحب جب امینڈمنٹ پیش کریں گے اس کے بعد کہنا چاہئے۔

شری پاپی ریڈی - انکا امینڈمنٹ پیش ہونے کے بعد مجھے اجازت دیجائے تو بہتر ہے۔

منسٹر اسپیکر - کنڈل ریڈی صاحب کا امینڈمنٹ پیش ہو چکا ہے۔ اب ادھوراؤ صاحب اپنا امینڈمنٹ سو کر سکتے ہیں۔

شری ادھوراؤ (عثمان آباد - عام) منسٹرس سلیریز بل (Ministers Salaries Bill) جو پیش ہوا ہے اس کی لائن ۳ میں جو فیگر (Figure) (۱۲۰۰) کا ہے اس کی بجائے (۱۰۰۰) آئی۔ جی۔ رکھنے کی ترمیم کرنا چاہتا ہوں۔

Mr. Speaker. Amendment Moved.

شری ادھوراؤ - اس ترمیم کی وجہ یہ ہے کہ ٹریژری بینچس (Treasury Benches) نے جو بجٹ پیش کیا ہے اس میں (۵۲) لاکھ کا ڈیفیسٹ (Deficit) بتایا گیا ہے۔ اس لحاظ سے میں سمجھتا ہوں کہ منسٹرس کی سلیریز میں (۲۰۰) ماہانہ کی کمی کی جانی مناسب ہے۔ ساتھ ہی ساتھ منسٹرس کی جو تعداد (۱۳) ہے اسے (۹) کر دیا جانا مناسب ہے۔ بمبئی جہاں کابینہ بیان سے تگتا ہے اور لیجسلیچر کی اسٹرنٹھ (Strength) تقریباً دگنی ہے، وہاں منسٹرس کی تعداد اتنی نہیں ہے۔ معلوم نہیں کہ تعداد میں یہ اضافہ کس لئے کیا گیا ہے۔ ایسا معلوم ہوتا ہے کہ منسٹرس کے لئے پورٹفولیو (Portfolio) پیدا

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

کئے جاتے ہیں۔ اس لحاظ سے منسٹرس کی تعداد کم کی جانی چاہئے۔ اگر کانگریس پارٹی میں اس سلسلہ میں اختلاف ہو اور اس میں ریس ہو رہی ہو کہ منسٹرس کی تعداد کتنی ہو تو میں سمجھتا ہوں کہ

Mr. Speaker : It is rather irrelevant for the purpose of this amendment.

شری ادھو راؤ - Excuse me Sir - میرے کہنے کا مطلب یہ تھا کہ اس سے بچٹ بڑھتا ہے گویہ اریلیونٹ (Irrelevant) ضرور ہے۔ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ اگر منسٹرس کی سیلری کے بل کے ساتھ الونس کی بھی وضاحت ہوتی تو اس مسئلہ پر غور کرنے میں آسانی ہوتی اس لئے میں نے امینڈمنٹ میں جو ایک ہزار روپیہ تجویز کئے ہیں وہ اسی نقطہ نظر سے ہیں۔ ٹریژری بنچس یہ کہتے ہیں کہ ہم نے تنخواہ کو (۱۵۰۰) کی بجائے (۱۲۰۰) کر دیا ہے۔ لیکن میں یہ کہوں گا کہ آپ کو اس کے علاوہ دوسرے الونس بھی تو ملیں گے۔ ان سب کا خیال رکھتے ہوئے میں نے ایک ہزار روپیہ دینے کے لئے امینڈمنٹ پیش کیا ہے۔ پٹرول کے لئے ۳۰۰ روپیہ ٹکس کے لئے ۱۰۰ روپیہ اس کے علاوہ بنگلہ اور موٹر مفت۔ میں سمجھتا ہوں کہ ہمارے ہمسایہ اسٹیس میں تنخواہوں اور دیگر حالات کا لحاظ کرتے ہوئے میرا پیش کیا ہوا امینڈمنٹ قابل لحاظ ہے۔ میں اسے ہاؤز کے سامنے رکھتا ہوں۔

مسٹر اسپیکر - اب دونوں امینڈمنٹس پر ڈسکشن ہوگا کیونکہ یہ دونوں ایک ہی مسئلہ سے تعلق رکھتے ہیں۔

شری وی۔ ڈی۔ دیٹپانڈے - ادھیکش مہودے - آنریبل ممبر فار عثمان آباد نے جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے میں اس کی تائید کے لئے کھڑا ہوں۔ اس بارے میں دو امینڈمنٹس آئے ہیں۔ ایک میں (۵۰۰) سیلری کی تجویز کی گئی ہے۔ اور دوسرے میں (۱۰۰۰) کی۔ کانگریس نے یہ فیصلہ کیا تھا کہ ہندوستان میں سب سے بڑی تنخواہ (۵۰۰) سے زیادہ نہ ہونی چاہئے۔ اگر ہم اسی کو پرائیم منسٹر کی تنخواہ کا بیسس (Basis) قرار دیں تو اس لحاظ سے حیدر آباد اسٹیت میں تنخواہ کا معیار میں سمجھتا ہوں کہ (۱۰۰) رکھنا ہوگا کیونکہ جب پرائیم منسٹر کی تنخواہ ہی زیادہ سے زیادہ (۵۰۰) ہو سکتی ہے تو اس لحاظ سے چیف منسٹر کی تنخواہ (۲۵۰) اور منسٹرس کی تنخواہیں (۲۰۰) ہونی چاہئیں۔ لیکن اب قیمتیں تین چار گنا بڑھ گئی ہیں اس لحاظ سے ڈھائی سو کو تین گنا کیا جائے تو (۵۰۰) تنخواہ منصفانہ ہو سکتی ہے۔ قیمتوں میں تین چار گنا جو اضافہ ہوا ہے اسکو مزدوروں کا ایک لیڈر ہونے کی حیثیت سے میں مانتا ہوں۔ لیکن افسوس اس بات کا ہے کہ جب ہم یہی سوال صنعتی عدالت میں لیجائے ہیں تو وہ اس کو تسلیم نہیں کرتی۔ اگر اسکو تسلیم بھی کیا جائے کہ گرانی تین گنا بڑھ گئی ہے تب بھی (۵۰۰) سیلری دینی چاہئے۔ یہ

نہی سوال پیدا ہوا ہے کہ نیوٹرلائزیشن (Neutralization) کتنا
ہوا۔ کہا جاتا ہے کہ بیٹی میں ۷۰ فیصد۔ مدراس میں ۶۰ فیصد۔ جب مزدوروں کا سوال
ہوتا ہے تو اس طرح سوچا جاتا ہے۔ جب ہم تین چار گنا گرانے کو تسلیم کر رہے ہیں تو
مزدوروں کے پگھار کے سلسلہ میں اسکو پیش نظر رکھنا چاہئے اور مزدوروں کے پگھار
میں سو فیصد اضافہ کے بارے میں سوچنا چاہئے۔ یہ تو نہیں کہا جاسکتا کہ ہم اس
معائنہ میں کنجوسی کرنا چاہتے ہیں کیونکہ ہم نے تو بیسک پے (Basic pay)
کو چار گنا کر کے ایک ہزار کی ترمیم پیش کی ہے۔ آل انڈیا کانگریس کمیٹی کی جانب سے
منسٹروں کی تنخواہیں مقرر کی جانے والی ہیں۔ یہ بات ہمارے علم میں آئی ہے کہ آل انڈیا
کانگریس اپنے منسٹرس کی تنخواہیں ایک ہزار مقرر کرنے والی ہے۔ اس کے پیش نظر اگر
حیدر آباد کے منسٹرس اپنی سے اس تجویز کو قبول کر لیں تو یہ ایک گریس (Grace)
ہوگا اور ایک اچھی مثال پورے ہندوستان کے لئے ہوگی۔ اور ایک چیز یہ عرض کرنا
چاہتا ہوں کہ الونس کے بارے میں تجویز ہمارے سامنے نہیں آئی ہیں۔ یہ چیز تو
واضح ہو چکی ہے کہ منسٹرس کو پی۔ ڈبلیو۔ ڈی۔ کی جانب سے مکان دیا جائے گا اسکی
تعمیر و ترمیم اور گارڈن کے لئے منسٹرس کو ایک بیسہ بھی خرچ کرنا نہیں پڑیگا۔ سوال
انکڑک اور پانی کا رہ جاتا ہے اس کے لئے (۱۰۰ یا ۱۵۰) روپے الونس دیا جاسکتا ہے
یا جو بھی حقیقی خرچ ہو۔ سوئر انہیں فری ملیگی۔ اسکے شوہر کا بھی حکومت انتظام
کریگی۔ سوئر کی رہنمائی بھی حکومت ہی کے ذمہ ہوگی۔ اس طرح سے گھر موٹر وغیرہ
منسٹرس کو فری ملینگے۔ اب سوال پٹرول کا رہ جاتا ہے۔ ماہانہ ایک سو گیلان پٹرول
کے خرچ کا اندازہ ہے۔ اس کے لئے (۳۰۰) روپے منظور کر سکتے ہیں۔ اور چیف منسٹر
کے لئے (۴۰۰) روپے یا (۵۰۰) روپے کیونکہ انہیں منسٹروں کی بہ نسبت زیادہ
گھومنا پڑتا ہے۔ اسڈ منٹ میں جو ایک ہزار روپیہ سیلری کی تجویز کی گئی ہے اس میں مکان
اور سوئر وغیرہ کا خرچ شریک نہیں ہے یہ صرف انکی فیملی (Family) کے مینٹیننس
(Maintenance) کے لئے ہے۔ اس لحاظ سے ہم سمجھتے ہیں کہ یہ رقم مناسب
ہے۔ اس میں کوئی کنجوسی سے کام نہیں لیا گیا ہے۔ آل انڈیا اسٹینڈرڈ کو بھی ملحوظ رکھا
گیا ہے۔

یہ سوال کہ منسٹروں کی تعداد ۱۳ ہے یہ اریلیونٹ ہوا ریلیونٹ مگر یہاں ۱۳
منسٹر کی سیلریز کی منظوری دینا ہے اس کا بار ظاہر ہے کہ بجٹ پر پڑیگا۔ ہمیں پہلے ہی
منسٹروں کی تعداد کو محدود رکھنا چاہئے تھا لیکن مختلف گروہوں۔۔۔
مسٹر اسپیکر۔ منسٹروں کی تعداد کے بارے میں کوئی سوال اس موقع پر زیر بحث
نہیں لایا جاسکتا۔

شری وی۔ ڈی۔ دشیانڈے۔ Thank you Sir۔ میں یہ تو
نہیں کہتا کہ کتنے منسٹرس ہونے چاہئیں اور کون کون ہونے چاہیں۔ آج جب ایک پارٹی

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

کی حکومت ہے تو مختلف گروپس کی نمائندگی کے لئے ۱۳ منسٹرس لئے گئے ہیں ممکن ہے کہ کل پی۔ ڈی۔ ایف کی حکومت آجائے اور اس میں مختلف پارٹیاں ہوں اور ہر پارٹی کو ایک ایک منسٹری دی جائے تو شاید ۱۳ کی بجائے منسٹروں کی تعداد ۲۰ کرنی پڑے۔ اس لحاظ سے میں صرف یہ کہوں گا کہ منسٹرس کی تعداد میں کمی کرنیکی ضرورت ہے اور یہ کہتے ہوئے میں سمجھتا ہوں کہ ہاؤز کی نمائندگی کر رہا ہوں۔ میں اس امڈنسٹ کی تائید کرتے ہوئے امید کرتا ہوں کہ آنریبل منسٹر جنہوں نے کل یہ بل موو کیا ہے اس امڈنسٹ کو مان لیں گے۔

”شری داؤد حسین (نظام آباد) منسٹرس کی تنخواہوں کے بارے میں جو بل پیش ہوا ہے اس بارے میں اپوزیشن پارٹی کے ممبر نے فرمایا کہ اس پر کانگریس کی مرکزی جماعت بھی غور کر رہی ہے۔ کانگریس منسٹری یقیناً ان تنظیمی ہدایات کی پابند ہے جو مرکز سے وصول ہوتی ہیں اور ممکن ہے کہ اس بل کے تاخیر سے پیش کرنے کی وجہ بھی یہی ہو۔ میں یہ عرض کروں گا کہ اب جو سیلری مقرر کی گئی ہے وہ حالات کے لحاظ سے اور سابقہ تنخواہوں کے معیار سے بہت کم رکھی گئی ہے۔ سابقہ بجٹ کے دیکھنے سے معلوم ہوگا کہ تنخواہوں کا معیار کیا تھا۔ چیف منسٹر کی تنخواہ چار ہزار، فینانس منسٹر کی تنخواہ تین ہزار تھی لیکن اب جو بل پیش ہوا ہے اس کے لحاظ سے منسٹرس (۱۲۵۰) روپے لینگے۔ میں کہوں گا کہ اس میں گمی سے بجٹ کے خسارے کی باجائی ممکن نہیں ہے جبکہ پہلے ہی سے اتنی زائد رقم کم کردی گئی ہے۔

اس کے بعد منسٹرس کی تعداد کو کم کرنے کی جانب بھی متوجہ کیا گیا ہے۔ میں یہ کہوں گا کہ منسٹری فارم کرنے کے ذمہ دار چیف منسٹر ہیں۔ یقیناً کسی چیف منسٹر کے اختیارات کو محدود نہیں کیا جاسکتا کیوں کہ یہ مسئلہ حالات کے لحاظ سے چیف منسٹر کے اختیار تمیزی پر منحصر ہوتا ہے۔ دستور میں چیف منسٹر کو اپنی حکومت چلانے کے لئے جو آزادی اور حق دیا گیا ہے اس میں کسی پارٹی کو مداخلت کرنے کا اختیار نہیں ہے۔ کسی اسٹیٹ میں منسٹرس کی تعداد کیا ہونی چاہئے اس کے لئے کوئی تعداد معین نہیں ہے۔ چیف منسٹر کی صوابدید پر منحصر ہے کہ وہ حالات اور ضروریات کے تقاضے کو پیش نظر رکھ کر اس کا تعین کریں۔ میں ہاؤز سے یہ استدعا کرتا ہوں کہ اس کلاز کو بغیر کسی ترمیم کے پاس کرے۔

شری جی۔ راجہ رام (آرمور) آنریبل ممبر فارغان آباد کانسٹی ٹیونس نے منسٹرس کی سیلری (۱۲۵۰) روپے کی بجائے (۱۰۰۰) مقرر کرنیکی جو ترمیم پیش کی ہے میں اسکی تائید کرتا ہوں۔ یہ کوئی جذباتی چیز نہیں ہے بلکہ حقائق کو پیش نظر رکھ کر اس کی تائید کی جا رہی ہے۔ وہ حقائق یہ ہیں کہ سب سے پہلے ہمیں ملک کی معاشی حالت کو دیکھنا ہے دوسری چیز یہ کہ گورنمنٹ کے مختلف ڈپارٹمنٹس میں کام کرنے والے ملازمین

کا اسٹینڈرڈ آف سیریز کیا ہے؟ اسکو بھی ملحوظ رکھنا ضروری ہے۔ جب ہمارے محکموں میں ۲۰ تا ۷۰ کا گریڈ ہو سکتا ہے۔ اگر ایک گھر کے ۴-۵ ارکان ۲۰-۲۵ روپیے میں اپنی زندگی بسر کر سکتے ہیں اور ڈپارٹمنٹس کے مختلف ملازمین کی سیریز میں کوئی اسٹینڈرڈ انٹیریشن (Standardisation) نہیں ہے تو ہم اپنے معاشی حالات کے پیش نظر منسٹرس کی سیریز کو کٹ (Cut) کر سکتے ہیں۔ ہماری نیشنل انکم ایوان کے سارے آئریبل ممبرس پر واضح ہے۔ امریکہ کی نیشنل انکم فی کس سالانہ (۱۳۵۰) ہے جو سب سے زیادہ ہے۔ انگلینڈ کی نیشنل انکم (۹۵۰) فی کس ہے۔ ہندوستان میں نیشنل انکم فی کس ۵۵ اور ۶۵ کے درمیان ہے۔ انگلینڈ اور امریکہ جہاں کی قومی آمدنی فی کس (۹۵۰) اور (۱۳۵۰) ہے۔ وہاں منسٹرس کی تنخواہیں (۳۰۰۰) ہیں۔ اگر اسی تناسب سے ہندوستان جہاں کی نیشنل انکم (۶۵) سالانہ ہے وزرا کی تنخواہ کا حساب لگایا جائے تو بہت ہی کم ہوگا۔ ہم اسکو نظر انداز نہیں کر سکتے۔ امریکہ میں کا سٹ آف لیوننگ (Cost of living) بہت بڑھ چکا ہے۔ آزادی سے پہلے مہاتما گاندھی نے یہ کہا تھا کہ ہندوستان میں بڑی سے بڑی تنخواہ (۵۰۰) ہونی چاہئے۔ وہ ان دنوں کے لحاظ سے کہا گیا تھا۔ مگر ہم یہ دیکھتے ہیں کہ اس زمانے کی بہ نسبت اب کا سٹ آف لیوننگ تین چار گنا بڑھ چکا ہے۔ مگر اسی تناسب سے تنخواہوں کا اضافہ ممکن نہیں۔ اس میں دیڑھ گنا سے زیادہ اضافہ قومی آمدنی کے لحاظ سے ممکن نہیں۔ میں وزرا سے امید کرتا ہوں کہ وہ ہماری قومی آمدنی کا لحاظ کرتے ہوئے (۱۰۰۰) تنخواہ پر اپنے آپ کو مضمّن پائیں گے۔ اس میں شک نہیں کہ ٹریڈیشن (Traditions) کے لحاظ سے وزرا کا پوزیشن (Position) اور اسٹانڈرڈ (Standard) بڑھ جائیگا۔ اس لحاظ سے خرچ کے مد میں اضافہ ہونا ضروری ہے۔ لیکن ہم اپنے ہر شعبہ زندگی میں افراط زر کو گھٹانے کے لئے کفایت شعاری اور اکامی (Economy) کو پیش نظر رکھتے ہیں تو میں گورنمنٹ سے یہ درخواست کرونگا کہ یہ ترمیم یا میرا یہ بیان جذباتی تصور نہ کیا جائے۔ یہ حقائق پر مبنی ہے لہذا حکومت اس ترمیم کو منظور کر لے تو مناسب ہے۔

Shri M. S. Rajlingam (Warangal) : Mr. Speaker, Sir, I have risen just to congratulate the Hon'ble Member from the opposition for the logic he has placed before the House in the matter of fixing the salaries.

Mr. Speaker : Cannot the Hon'ble Member speak in a language which is better understood ?

Shri M.S. Rajlingam : It is very difficult Sir.

Mr. Speaker : You may carry on.

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

Shri M.S. Rajlingam : The subject under consideration is the salaries of the Hon'ble Ministers. As I had first referred to, this is the first time, I find that logic has pervaded the whole House—and the reason also seems to be fully there while taking these things into consideration. The Hon'ble Member from the Opposition has said that the electricity and water expenses can be included in the allowances. That means, it comes to a figure of about Rs. 100. He also said that as far as the maintenance of the building, etc., are concerned, the P.W.D. is doing it and, therefore, those things need not be mentioned here. But, as things stand, and as is the experience of the Hon'ble Ministers, I think, they spend on an average, about Rs. 90. The Income-tax comes to about Rs. 107. That way, the total figure comes to Rs. 297. The Hon'ble Member is however quite agreeable to the figure of Rs. 1,000 and if this allowance of Rs. 297 is added to Rs. 1,000 it comes to Rs. 1,297. As such, the difference is very little and I think, the opposition can readily accept the original figure of I.G. Rs. 1,250 and withdraw the amendments.

شری لکشمین کونڈا (آصف آباد-عام) شری اسپیکر جی - میرے چند متر یہ کہتے ہیں کہ منسٹروں کو ایک ہزار روپیہ تنخواہ ماہانہ دینا کافی ہے - وہ اپنے دماغ میں چند باتیں لیکر ایک ہزار روپیے کافی سمجھتے ہیں - اگر اسی خیال کو اور ترقی دیدی جائے تو میں سمجھتا ہوں اس ایک ہزار کی بھی ضرورت نہیں ہوگی - لیکن انکے دماغ میں جو وچار ہیں انہیں کاریہ روپ (कार्यरूप) میں لانے تک ہنیں سوچنا پڑیگا کہ حقیقت میں کتنی کمی ممکن ہے - کہا گیا کہ منسٹرس کو مکان - الیکٹریسیٹی (Electricity) (گارڈننگ Gardening) وغیرہ کے اخراجات برداشت کرنے نہیں پڑتے - اسلئے یہ تنخواہ پروپوز (Propose) کی جا رہی ہے - اگر ان اخراجات کو محسوب بھی کیا جائے تو (۱۲۰۷) روپیے کددار ہوتے ہیں - اب صرف (۳۰-۳۳) روپیوں کا فرق رہتا ہے - اسکے پیش نظر کہ الونس کا بل آنے پر اسے تسلیم کر لیا جائیگا تنخواہوں میں کمی کا سجیشن (Suggestion) پیش کرنا مناسب نہیں - دوسری چیز یہ کہ الونس کے بارے میں بھی اگر یہی نقطہ نظر رکھا جائے تو (۲۰۰-۳۰۰) کی بھی ضرورت نہوگی - ۲۰۰ - ۳۰۰ کافی ہو جائینگے لیکن ہمیں یہ بھی دیکھنا ہے کہ منسٹرس پر کیا کیا ذمہ داریاں عاید ہوتی ہیں - انہیں اتنی سیلیری دیجانی چاہئے کہ وہ اپنے اخراجات برداشت کر سکیں - ہم تو وہ دن دیکھنا چاہیں گے جبکہ ہر منسٹر کو ایک ایک بلڈنگ علیحدہ علیحدہ دینے کی بجائے سب کے لئے ایک ہی بلڈنگ مشترکہ طور پر سرکار کی جانب سے دیدی جائے اور انکے کھانے کا انتظام بھی سرکار کی جانب سے ہو - ایسی صورت میں وہ پاکٹ ایکسپنسز (Pocket expenses)

کے طور پر سو ڈیڑھ سو روپیے لئے سکتے ہیں۔ انکے بچوں کی تعلیم اور ضروریات زندگی خود حکومت برداشت کریگی۔ تب نہ صرف منسٹرس بلکہ گورنمنٹ کے سارے ملازمین اسی ڈھنگ پر زندگی بسر کریں گے۔ لیکن موجودہ حالات میں صرف چند ویکٹیوں پر (*व्यक्तियों पर*) زیادہ بار ڈال کر اسٹیٹ کے بجٹ کے گھائے کو پورا نہیں کیا جاسکتا۔ میں سمجھتا ہوں میرے خیالات کا آنریبل ممبرس آف دی اپوزیشن تہ دل سے سواگت کرتے ہیں۔ میں اسکا اندازہ انکی صورتوں سے کر رہا ہوں مگر وہ زمانہ آنے کے لئے ایک عرصہ چاہئے۔ اب تو اکسپنسز (*Expenses*) سر پر کھڑے ہیں اور اخراجات کا یہ حال ہے کہ نہ صرف کسی نہ کسی ایسوسی ایشن (*Association*) و سوسائٹی کے کارکن چندہ وصول کرتے ہیں بلکہ غریب بچے بھی عائدہ چندے وصول کرتے ہیں۔ میں یہ تو نہیں کہتا کہ عام طور پر پی۔ ڈی۔ یف کے لوگ چندے کے لئے آتے ہیں۔ البتہ میرے پاس ایک صاحب آئے تھے میں نے ان سے کہا کہ میں پی۔ ڈی۔ یف سے زیادہ غریب ہوں۔ منسٹرس کا بھی یہی حال ہے۔ وہ چونکہ وزیر ہیں اسلئے انکے پاس بہت سے لوگ مدد مانگنے کے لئے جاتے ہیں۔ کئی مہان آتے ہیں۔ آنریبل ممبرس بھی منسٹرس کے پاس جاتے ہیں۔ کئی فرمائشیں کرتے ہیں۔ ظاہر ہے کہ اخلاقاً انکار نہیں کیا جاسکتا اور انہیں پورا کرنا پڑتا ہے۔ سو دو سو روپیے پٹرول کے لئے اپنی جیب سے خرچ کر دینے پڑتے ہیں۔ اس قسم کا جو رواج ہمارے پاس ہے اسے یکدم بدلا نہیں جاسکتا۔ کمی کرنے کے بارے میں جو سجیشن (*Suggestion*) ہے وہ سواگت کرنے کے قابل ہے۔ رقم نہیں بلکہ وچار سواگت کے قابل ہیں۔ ہم تو اس سے بھی کمی کرنا چاہیں گے۔ ایک آنریبل ممبر نے (۵۰) تنخواہ کی تحریک پیش کی ہے۔ ہم (۵۰) تو کیا (۱۰۰) روپیہ تنخواہ فکس (*Fix*) کرتے لیکن موجودہ حالات میں ایسا نہیں کیا جاسکتا۔ اس کے لئے ڈھانچے کو بدلنے کی ضرورت ہے۔ اور یہ کام پورا ہونے کے لئے ایک عرصہ چاہئے۔ میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ٹریژری بنچس نے اس مسئلہ پر کافی غور کیا ہے۔ اس سے کم تر رقم کی تجویز پر بھی ڈسکشن (*Discussion*) کیا گیا لیکن عملی طور پر جو ممکن تھا اور تجربہ نے جس کی اجازت دی اتنی ہی تنخواہ کے لئے بل اب ہاؤس کے سامنے پیش ہوا ہے۔ آنریبل ممبرس کے الونس کا جب بل پیش ہوا تو الونس کی رقم (۱۵۰) کی بجائے (۲۰۰) کرنے اور ساڑھے بارہ روپیے ڈیلی الونس کی بجائے ۱۵ روپیے دینے کے لئے امینڈمنٹس پیش کئے گئے۔ اسوقت گھریلو اکسپنسز کاروبار۔ گرائی اور دوسری ضروریات۔ یہ سب پیش نظر تھے۔ لیکن منسٹرس کی تنخواہ جو مقرر کی جا رہی ہے وہ چند آنریبل ممبرس کو زیادہ معلوم ہوتی ہے۔ آنریبل منسٹرس کو جو مشکلات درپیش ہوتی ہیں میں نے انکی اسٹڈی کی ہے۔ میں نے حسابات دیکھے ہیں۔ میں جانتا ہوں کہ بعض آنریبل منسٹرس الکشن کی وجہ سے اب بھی قرضدار ہیں۔ میں ٹریژری بنچس کی جانب سے اپوزیشن کو یقین دلانا چاہتا

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

ہوں کہ ہم خود کمی کرنا چاہتے ہیں لیکن آج کے حالات اسکی اجازت نہیں دیتے۔
آنریبل شری ڈیشپانڈے نے جو یہ فرمایا کہ ”ہم الونس کو اور بڑھائیں گے“ اس وچار
کا میں سواگت کرتا ہوں۔ لیکن اسوقت جو سیالری پروپوز کی گئی ہے اس میں کسی
کمی کی گنجائش نہیں۔ اگر کانگریس ہائی کمانڈ کی جانب سے ہندوستان کے اسٹیشن
مسٹرس کی سیالریز کے بارے میں کوئی اسکیل کا تصفیہ ہو جائے تو ہم اسی کے
مطابق عمل کریں گے۔ اس وقت تو کمی مناسب نہیں۔ میں امید کرتا ہوں کہ آنریبل
ممبر اس پر غور کریں گے اور جو امینڈمنٹس پیش کئے گئے ہیں انہیں واپس لے لیں گے۔
اس لئے کہ اس سے خزانہ پر کسی غیر معمولی بار کا امکان نہیں۔

شری اناجی راؤ (پربھنی) مسٹر اسپیکر سر۔ آج تک یہاں یہ کہا جاتا رہا ہے کہ
اپوزیشن کے بنچس رومانٹیسزم کی باتیں کرتے ہیں۔ لیکن آج ٹریژری بنچس (Treasury
Benches) سے بھی رومانٹیسزم کی باتیں کی جا رہی ہیں۔ آج جو امینڈمنٹ آیا ہے
میں اس سلسلہ میں یہ کہنا چاہتا ہوں کہ ٹریژری بنچس گورنمنٹ کی جانب سے جو بھی پروپوز
آئے اسے قبول کر لیتے ہیں اور یہ بھی کہتے ہیں کہ الونس میں کمی کرنے کی تحریک
آئے تو اس کا لحاظ کریں گے۔ اب جو امینڈمنٹ آیا ہے اس میں صرف (۲۰۰) روپیے کی
کمی کی خواہش کی گئی ہے۔ اس طرح ایک ہزار روپیہ سیالری مقرر کی جانا مقصود ہے۔
صرف دو سو پچاس روپیہ کی کمی میں اتنی ہچکچاہٹ محسوس کی جا رہی ہے۔ یہ کہا
گیا ہے کہ انکم ٹکس کے (۱۰۷) روپیہ اور عامرہ سے جو ملازمین دئے جاتے ہیں
انکے ۱۰۰ روپیہ اس طرح جملہ ۲۰۷ روپیہ یوں بھی کم ہو جاتے ہیں۔ یہ خیال
ہے کہ الونس میں البتہ کمی کی جاسکتی ہے لیکن ہم تو یہ چاہتے ہیں کہ مسٹرس
کام کریں اور کام کی تکمیل کے لئے ظاہر ہے کہ انہیں متعلقہ ضروری الونس ادا کئے
جائیں اس لئے ہم نہیں چاہتے کہ الونس میں کمی کر کے کام کے معیار کو کم کیا جائے۔
اسٹینڈرڈ آف لائف (Standard of life) کے اعتبار سے ایک ہزار روپیے سیالری
دی جانا کچھ کم نہیں ہے۔ ہمارے آنریبل ممبر آف دی اپوزیشن کانسی ٹیوشن کی
دفعہ (۱۶۳) ذیلی دفعہ ۵ کے مطابق اپنا رجحان رکھتے ہیں جس میں یہ بتایا گیا ہے
کہ:-

“(5) The salaries and allowances of Ministers shall be such as the legisla-
ture of the State may from time to time by law determine.....”

اگر اس کے باوجود بھی مجوزہ سیالری کم معلوم ہو رہی ہو تو بعد میں امینڈمنٹ لا کر
اضافہ کیا جاسکتا ہے۔ ہم اس پر ضرور غور کریں گے۔ ہم صرف اپوزیشن کے لئے امینڈمنٹس
نہیں لائے ہیں بلکہ یہ دیکھنا چاہتے ہیں کہ آپ بھی ڈیموکریٹک اصولوں پر چلتے
کے لئے کہاں تک تیار ہیں اور حقیقت میں آپ انکو تسلیم کرتے ہیں یا نہیں۔ میں
سمجھتا ہوں کہ آپ اس ترمیم کو منظور کر لیں گے۔

شری شیشر اڈوا گہوارے (نلنگہ)۔ مسٹر اسپیکر سر۔ اس وقت دو امڈمنٹس پیش ہوئے ہیں جن میں منسٹرس کی سیلری کو کم کر کے ساڑھے بارہ سو کی بجائے ۱۰۰۰ اور ساڑھے سات سو کرنیکی تحریک کی گئی ہے۔ میرا خیال یہ ہے کہ اگر بل میں منسٹرس کی سیلری دوہڑا رکھی جاتی تو پندرہ سو کے لئے امڈمنٹ لایا جاتا اور اگر پندرہ سو کے لئے بل پیش کیا جاتا تو ساڑھے بارہ سو تنخواہ دینے کا مطالبہ کیا جاتا اور اگر ساڑھے بارہ سو کا بل لایا جاتا تو ایک ہزار دینے کے لئے امڈمنٹ لایا جاتا اور اگر ایک ہزار کا بل لایا جاتا تو ساڑھے سات سو روپیے تنخواہ دینے کے لئے امڈمنٹ آتا۔ ہمیں یہ محسوس کرنا چاہیے کہ چیف منسٹر نے کافی غور کرنے کے بعد یہ بل پیش کیا ہے۔ آنریبل ممبر جسب ایک ہزار روپیے دینے کے لئے تیار ہیں تو صرف (۲۵۰) روپیے کے لئے انہیں آگے پیچھے نہیں دیکھنا چاہئے۔

امنڈمنٹ کا وچار آپکے سامنے رکھتے ہوئے جس آنریبل ممبر نے ۵۰ روپیے سیلری دینے کا سنجیشن پیش کیا ہے وہ تو بیچارے ایک سیدھے سادھے داڑھی والے سادھو ہیں جنکے جسم پر کھدر کی اوڑھنی ہے۔ لیکن جو لوگ دھوتی چھوڑ کر بشکوٹ میں آتے ہیں انکو ایک ہزار دو سو پچاس روپیے کی ضرورت ہے یا نہیں اس پر غور کرنا چاہئے۔ گرانی دو تین طریقے سے بڑھ گئی ہے۔ مثلاً جب ہم سٹی میں تھے تو ہماری داڑھی تین آنے میں بن جاتی تھی۔ جب ہم راک لینڈ گسٹ ہاؤز میں منتقل ہوئے تو داڑھی بنوائے کے لئے چار آنے خرچ کرنے پڑے۔ جب ہم ہل فورٹ میں پہنچے تو ہمیں چھ آنے دینے پڑ رہے ہیں تو بھائی ہمیں یہ دیکھنا ہے کہ یہ وزرا کی داڑھی ہے۔ اخراجات بہت رتھے ہیں اسلئے میں کہوں گا کہ (۲۰۰) روپیے کمی کرنے کا خیال چھوڑ دیں اور (۱۲۰۰) روپیے دینے سے ہم پیچھے نہ ہٹیں۔

شری پانی ریڈی (ابراہیم پٹن - عام) مسٹر اسپیکر - ایک آنریبل ممبر نے فرمایا کہ پروپوزل ٹھیک ہے۔ وچار کا سواگت کرتا ہوں لیکن یہ اس وقت ہو سکتا تھا جب سب منسٹرس ایک جگہ رتھے۔ ہم بھی یہی چاہتے ہیں کہ آنریبل ممبرس منسٹر سبھی سب ایک جگہ رہیں۔ اگر وہ وقت آجائے تو ۵۰ روپیے منسٹر کو کافی ہونگے۔ اسکے ساتھ ساتھ یہ بھی کہا گیا کہ چندے وصول کرنے کے لئے لوگ آتے ہیں۔ موٹر مانگنے کے لئے آتے ہیں۔ اچھا تو آپ چندوں کے لئے کتنی گنجائش رکھنا چاہتے ہیں۔ اگر ایسا ہی ہے تو کہہ دیجئے۔ اسٹینڈرڈ آف لائف کے اعتبار سے منسٹرس کی تنخواہوں کے فکسیشن (Fixation) پر اعتراض نہیں ہے۔ لیکن اس طرح سے کہنا کہ وہ داڑھی والے سیدھے سادھے سادھو ہیں کھدر کی اوڑھنی اوڑھے ہوئے ہیں اس طرح سے کسی کا مذاق اڑانا میں نہیں سمجھتا کہ کس حد تک درست ہو سکتا ہے۔

شری شیش راؤ واگھارے - میرا مطلب یہ نہ تھا کہ میں انکا مذاق اڑاؤں۔ میں خود انکا آدر (آدر) کرتا ہوں۔

شری پانی ریڈی - اس نقطہ نظر کے تحت ترمیمات نہیں لائے گئے کہ کون بشکوٹ پہنتا ہے اور کون کھدر پہنتا ہے۔ ترمیمات کے پیش کرنے کا مقصد یہ نہ تھا کہ کسی کو ابلائیج (Oblige) کریں۔ میں بھی ساڑھے سات سو روپیے سیلری کے لئے امنڈمنٹ کا نوٹس دیا تھا لیکن موو نہیں کیا۔ کیوں؟ اس لئے کہ شکر اور جوار کی قیمتیں بڑھ گئی ہیں۔ آنریبل منسٹرس جس طرح خود کے لئے زیادہ مانگتے ہیں اسی طرح مزدوروں اور مڈل کلاس ملازمین کے باوے میں خیال رکھیں تو مناسب ہوگا۔ میں سات سو پچاس روپیے کے لئے جو امنڈمنٹ لایا تھا وہ موو نہیں کیا اور اب ایک ہزار روپیے والے امنڈمنٹ کی تائید کرتا ہوں۔ آپ کہتے ہیں کہ ہمیں یہ خرچ کرنا پڑتا ہے۔ وہ خرچ کرنا پڑتا ہے۔ ممکن ہے کہ آپکی ضروریات زیادہ ہوں۔ آپکو بڑا گھر دیا گیا ہے

انتظار کیا کہ جس میں بسایا جائے تو دس فیملیز (Families) بس سکتے ہیں۔
یہ تصور کہ ۱۰ منسٹروں کی وجہ سے جلد کام نکل جائیگا صحیح نہیں ہے۔ تیرہ
منسٹروں کے قیام کے انتظامات مشکل ہو گئے ہیں۔ چند منسٹروں کے لئے اب تک
ہنگموں کا انتظام بھی نہیں ہوا ہے۔ اپوزیشن ان تمام باتوں پر غور کرتے ہوئے کوئی
سجیشن (Suggestion) پیش کرتا ہے تو اسکو مذاق میں اڑایا جاتا ہے۔
رومانس کہا جاتا ہے۔ آپ ہی کی وکابری (Vocabulary) کا لفظ میرے پاس
بھی موجود ہے۔ کسی کریٹیسزم (Criticism) کو برداشت نہیں کیا جاتا۔
سوچنا چاہئے کہ ہم اس امینڈمنٹ کی تائید میں کیا کہہ رہے ہیں۔ مجھے چونکہ
اس امینڈمنٹ کی تائید کرنی تھی اسلئے اپنا امینڈمنٹ سو نہیں کیا۔ موجودہ حالات کے
نجانے سے منسٹرس کی تنخواہ ایک ہزار ہونی چاہئے۔ جب انکے الوننس کا سوال
آئیگا اس وقت اس پر غور کیا جائیگا۔ ایک آنریبل ممبر نے یہ کہا کہ ۳۰ ہزار کی کمی
سے بیٹھ کے (۵۲) لاکھ کے خسارہ کو پورا نہیں کیا جاسکتا۔ لیکن میں کہوں گا کہ اگر
ہم چالیس پیسے بھی بچاسکیں تو یہ بہت زیادہ ہے۔ ہمارے سامنے لیبر اور کسان
ہیں جو محنت کرنے کے باوجود بھی چالیس پیسے کا نہیں سکتے۔ ایسی صورت میں
غور کیجئے کہ ۳۰ ہزار روپیے کی رقم کیا کم رقم ہے۔

ان خیالات کے ساتھ میں اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

شری شرن گوڑہ (جیورگی۔ اندولہ) آنریبل منسٹرس کی تنخواہ کے بارے میں
بہت سی بحثیں ہوئیں۔ دونوں طرف سے بہت کچھ کہا گیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ حکومت
نے بڑی نزاکت سے سیلری (Salary) اور الوننس (Allowances) کے
بل کو الگ الگ کر دیا ہے۔ حالانکہ پراویژن (Provisions) کے لحاظ
سے الوننس اور سیلیریز کے بل کو ایک ساتھ لانا چاہئے تھا جیسا کہ دوسرے بلس میں
کیا گیا ہے۔ اگر ایسا ہوتا تو اس سے آنریبل ممبرس پر یہ صاف صاف ظاہر ہو جاتا کہ
منسٹرس کی سیلیری کتنی ہے اور الوننس کتنے۔ ان تمام باتوں پر غور کر کے ہم ٹھیک
نتیجے پر پہنچ سکتے کہ آنریبل منسٹرس کی تنخواہیں کیا ہونی چاہیں۔ یہاں منسٹرس
کی سیلیریز (۱۲۰۰) روپیے فیکس (Fix) کرنے کے لئے ایک بل پیش ہوا ہے۔
لیکن الوننس کے بارے میں اس میں ظاہر نہیں کیا گیا کہ موثر الوننس (۳۰۰) دیا
جائیگا یا (۴۰۰)۔ اس سلسلے میں بہت سی باتیں آنریبل ممبرس نے کہیں جن پر کچھ
مذاق بھی ہوا۔ لیکن میرے خیال میں کبھی کبھی ایسا ہونا بھی چاہئے ورنہ ہاؤس
ڈل (Dull) ہو جاتا ہے۔ اس اسپرٹ سے یہ بری بات نہیں۔

دوسری بات یہ کہ ہمارے دیس میں میں جب سنہ ۱۹۳۶ء میں پہلی مرتبہ
پاپلر منسٹری (Popular Ministry) آئی تھی اس وقت نہایت گاندھی

نے (۵۰۰) روپیے منسٹرس کی سیلیریز فکس (Fix) کرنے کا تصفیہ کیا تھا۔ مدراس۔ بمبئی۔ یو۔ پی۔ اور سی۔ پی۔ میں (۷۰۰) روپیے تنخواہ منسٹرس کو دی گئی۔ وار کے بعد گرانی بڑھتی گئی۔ اسکے ساتھ ساتھ منسٹرس کی تنخواہوں میں اضافہ ہوتا گیا مگر اب اسکی ضرورت محسوس کی جا رہی ہے کہ گرانی میں کمی کی جا کر حالات کو پہلے کے لیول پر لایا جائے۔ میں نہیں سمجھتا کہ گرانی کی وجہ سے آنریبل منسٹرس کی تنخواہوں میں اضافہ کرنا چاہئے۔ اگر انکی تنخواہیں زیادہ ہوں تو انہیں گرانی کا احساس نہوگا۔ اسلئے آنریبل ممبر نے ایک ہزار تنخواہ کے لئے جو تحریک پیش کی ہے وہ مناسب معلوم ہوتی ہے۔ ایک آنریبل ممبر کا یہ کہنا کہ دو ہزار کا سنجیشن (Suggestion) پیش کیا جاتا تو (۱۵) سو تنخواہ مقرر ہوتی۔ اگر ۱۵ سو کا سنجیشن ہوتا تو ساڑھے بارہ سو منظور ہوتے اور ساڑھے بارہ سو کا ہوتا تو ایک ہزار اور ایک ہزار کا ہوتا تو ساڑھے سات سو یہ تصور ٹھیک نہیں۔ اس تصور کے تحت ایسا نہیں ہو سکتا۔ حالات کو ملحوظ رکھتے ہوئے ترمیم پیش کی گئی ہے۔ مہاتما گاندھی نے منسٹرس کے لئے (۵۰۰) روپیے تنخواہ مقرر کرنے کی جو تجویز کی تھی موجودہ حالات کا لحاظ کرتے ہوئے اگر اسکو دو گنا بھی کر دیا جائے تو تنخواہ ایک ہزار ہی ہوتی۔ جو لوگ مہاتما گاندھی کے سچے پیرو ہیں انہیں اپوزیشن کی اس تحریک پر فخر کرنا چاہئے اور قبول کرنا چاہئے۔ اس میں ضد کا کوئی معاملہ نہیں۔

مسٹر اسپیکر۔ میں سمجھتا ہوں اس مسئلہ کی بہت کافی چرچا ہو چکی ہے۔ یہ مسئلہ سوا دس بجے لیا گیا تھا۔ دیر گھنٹہ اس پر بحث رہی۔ اسے جلد سے جلد ختم کرنا چاہئے۔

شری کنڈل ریڈی (کو نارم) قبل اسکے کہ میں اس اسٹنڈنٹ پر اپنے خیالات کا اظہار کروں میں یہ عرض کروں گا کہ جب سے اسمبلی کا اجلاس شروع ہوا ہے اسکے حالات دیکھ کر مجھے بہارت کی ایک کتھا یاد آتی ہے۔ ایک مہارشی ”ادالک“ نامی رہتے تھے۔ انکو گرہست بننے کی اچھا ہوئی۔ چنڈی نامی استری سے ویواہ کیا۔ چنڈی ایسی ہٹیل اور ضدی فطرت کی تھی کہ پتی جو بھی کہتے اسکے خلاف کام کرتی۔ اسکا ہری نام تو اور کچھ ہے اور قصہ بھی لمبا ہے۔ لیکن یہاں اسمبلی میں جب میں دونوں پارٹیوں کی حالت دیکھتا ہوں تو یہی محسوس کرتا ہوں کہ ایک پارٹی جو بھی کہتی ہے دوسری پارٹی اسکی مخالفت کرتی ہے۔ اس لحاظ سے یہ قصہ یہاں صادق آتا ہے۔ چاہے وہ حقیقت ہو یا کچھ اور۔ ایک پارٹی جو کہے گی دوسری ضرور اسکی مخالفت کرے گی۔ یہی چیز الکشن کے زمانہ میں بھی دیکھنے میں آتی۔ گو ہم یہاں مختلف پارٹیوں سے آئے ہیں لیکن میرے خیال میں یہاں تو سب کا مقصد ایک ہونا چاہئے۔ اس نقطہ نظر سے کوئی اچھی چیز خواہ کسی پارٹی کی طرف سے پیش کی جائے اسے مان لینا چاہئے۔

ہم جو کہتے ہیں ٹریژری بنچس نہیں مانتے۔ اور وہ جو کہتے ہیں ہم نہ مانیں تو اس طرح سے ملک کی فلاح و بہبود کس طرح سے ہوسکتی ہے۔ یہ جو امینڈمنٹ میں نے پیش کیا تھا انگریزی نہ جاننے کی وجہ سے ایک متر کے پاس اسے انگریزی میں لکھوائے کے لئے گیا۔ انہوں نے کہا کہ کیا آپ بھی کمیونسٹ ہو گئے۔ بڑے تعجب کی بات ہے۔ آصفیہ حکومت کے زمانہ میں اگر زمینداروں عہدہ داروں اور ساہوکاروں کے خلاف کوئی بات کہی جاتی تو کہنے والے کو کانگریسی کہا جاتا۔ اور پولس ایکشن کے بعد اگر کوئی مخالفت بات کہی جائے تو اسے فوراً کمیونسٹ کہ دیا جاتا ہے بلکہ آجکل تو حد عو گئی ہے۔ اگر کوئی بیٹا باپ سے بدل جاتا ہے تو اسے فوراً کمیونسٹ کہ دیا جاتا ہے اور یہ کہتے ہیں کہ بیٹا کمیونسٹ ہو گیا ہے۔ اسی طرح میرے متر نے بھی مجھے کمیونسٹ کہ دیا۔ میں نے انہیں کوئی جواب تو نہیں دیا۔ بہر حال حالت یہ ہے کہ کانگریس کوئی بات کہتی ہے تو کمیونسٹ نہیں مانتے اور کمیونسٹ کوئی بات کہتے ہیں تو کانگریسی نہیں مانتے۔ اگر یہی حالات رہیں تو میں نہیں سمجھتا کہ آگے حل کر ہم اپنے ملک کو کس طرف لیجانے والے ہیں۔ یہ چہ گڑے دیکھنے کے بعد مجھے ایک قصہ یاد آتا ہے جو بچپن میں میرے نانا نے کہا تھا۔

مسٹر اسپیکر - یہ بحث اس بل کے بارے میں بغیر متعلق ہے۔

شری کنڈل ریڈی - خیر - منسٹروں کو ہم (۵۰) روپیے تنخواہ کیوں دینا چاہتے ہیں اس کے لئے ہمیں اپنے ملک کے حالات دیکھنا چاہئے۔ ہمارے ملک میں سینکڑوں سال سے آصف جاہی حکومت تھی اور اس زمانہ میں زمینداروں اور ساہوکاروں کا بول بالا تھا۔ انکی وجہ سے غریبوں کی جو بری حالت ہو گئی تھی وہی حالت اب تک باقی ہے۔ اور اس حالت کو اب درست کرنا ہمارے منسٹروں کا فرض ہے۔ یہ غور طلب ہے کہ جب کبھی کوئی بات کانگریس یا اسکے اصولوں کے خلاف کہی جاتی ہے تو اسکے ڈفنس میں مہاتما گاندھی اور پنڈت نہرو کو لایا جاتا ہے۔ یہی چیز ہم نے الکشنس میں بھی دیکھی۔ جہاں بھی ووٹس سے ووٹ مانگے جاتے تھے انکے سامنے مہاتما گاندھی کا نام اور پنڈت نہرو کی تصویر پیش کی جاتی تھی۔ کام نکالنے کے لئے تو آپ مہاتما گاندھی اور پنڈت نہرو کو پیش کرتے ہیں لیکن جب کانگریس کے نالے حکومت کی باگ ڈور آپ کے ہاتھ میں آ جاتی ہے اور عملی طور پر وعدوں کی تکمیل کا وقت آتا ہے تو انکے وچاروں کو بھول جاتے ہیں۔ دیکھنا چاہئے کہ ملک کی حالت کیا ہے۔ ملک کے لوگوں کی حالت کیا ہے اور اسکے لحاظ سے منسٹرس کس قدر تنخواہ پاسکتے ہیں۔ انہیں سوچنا چاہئے کہ (۱۲۵۰) روپیے تنخواہ ہر طرح سے زیادہ ہے۔ ٹریژری بنچس کے ایک آنریبل ممبر نے کہا کہ ”مجھے اس کا تجربہ نہیں۔ میں کیڑے نہیں پہنتا۔ حمایت نہیں بناتا۔ اس لئے مجھے معلوم نہیں۔ خرچ کا اندازہ نہیں“ میں اس کا جواب دیتا تو

*L.A. Bill No. VI of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

نہیں چاہتا۔ میں دیہات میں رہنے والا ہوں۔ میں صرف یہ کہہ سکتا ہوں کہ آپ کو دیہات میں رہنے والے غریبوں کے حالات معلوم نہیں۔ آپ کو شاید اسکا تجربہ نہ ہوگا۔ اگر آپ کو ان کے حالات کا تجربہ ہوتا تو شاید آپ اپنے لئے اتنی تنخواہ نہ رکھتے۔ جب ملک کی باگ ڈور آپ کے ہاتھ میں آئی ہے تو آپ کو سب کی بھلائی کا خیال رکھنا چاہئے۔ جس طرح سے ایک خاندان کے بڑے آدمی کو اپنے پورے خاندان کے افراد کا خیال رکھنا پڑتا ہے۔ اسی طرح آپ کو بھی ملک کی پوری جنتا کی بھلائی کا وچار سامنے رکھنا ہوگا۔ چیف منسٹر اس حیدرآباد کے خاندان کے صدر کی حیثیت رکھتے ہیں۔ انہیں اس پورے خاندان کو چلانا ہے۔ میں جس گاؤں میں رہتا ہوں وہاں کے دو خاندانوں کا ذکر کرنا چاہتا ہوں۔ ایک خاندان ایسا ہے جس میں ۵۰۶ لوگ ہیں۔ یہ بھیک مانگ کر کھاتے ہیں۔ جتنا بھی انہیں مل جاتا ہے سب مل کر ایک ایک نوالہ کر کے کھا لیتے ہیں اور جس طرح بھی ہو گزار لیتے ہیں۔ ان میں سے کسی کا بھی یہ خیال نہیں ہوتا کہ جتنا بھی ملا ہے میں اکیلا ہی کھا جاؤں۔ دوسرے چاہے بھوکے مر رہیں دوسرا خاندان اسی گاؤں میں رہتا ہے۔ یہ دولت مند گھرانہ ہے۔ گڑھی والے لوگ ہیں گھر کے بڑے آدمی کے لئے تو مرغ پکتا ہے خاندان کے باقی لوگوں کو ٹھیک طور پر نہیں کھلایا جاتا۔ اس گھر میں روزانہ جھگڑے چلتے ہیں۔ محبت کا نام نہیں۔ میرا مطلب یہ ہے کہ ہمارے گھر کے منتظم کو سب کا خیال ہونا چاہئے۔ چیف منسٹر کو اس بات کا خیال ہونا چاہئے کہ ملک کے دوسرے لوگوں کی کیا حالت ہے۔ ملک سے غربت اور افلاس کس طرح دور کیا جاسکتا ہے۔ عام بھلائی کے لحاظ سے وہ بھی اپنے لئے کیا کر سکتے ہیں اس پر سوچنا چاہئے۔ میں نیک نیتی سے اور دوستانہ طریقہ پر یہ تنقید کر رہا ہوں۔ انہیں اسی طریقہ پر سوچنا چاہئے۔

منسٹروں کی تعداد میں کمی کے بارے میں بھی کہا گیا۔ میں بھی یہ سوال کرونگا کہ ۱۳ منسٹروں کی کیا ضرورت ہے؟ کیا ۷-۸ منسٹروں سے کام نہیں چل سکتا۔ اگر یہ گروپس کے لحاظ سے کیا جا رہا ہے تو میں یہ پوچھتا ہوں کہ اس گروپ بندی کی کیا ضرورت ہے۔ گروپس کو تو ختم کرنا چاہئے۔ جب بمبئی اور مدراس میں ۹ وزیروں سے کام چل رہا ہے تو حیدرآباد میں ۱۳ منسٹروں کی کیا ضرورت ہے۔ اگر گروپس کا سوال ہے اور ایک دن یہاں کمپرومائیز ہو جائے تو میں سمجھتا ہوں شاید منسٹروں کی تعداد ۱۷ ہو جائیگی۔ ملک میں جس طرح غربت، جراثیم، پولس، بیماری، بیروزگاری بڑھ گئی ہے میں سمجھتا ہوں اسی طرح منسٹروں کی تعداد بھی بڑھ گئی ہے۔ اس سلسلے میں کل میرے دوست سے کچھ گفتگو ہوئی وہ اپنے آپ کو ترقی پسند کہتے ہیں۔

منسٹر اسپیکر۔ یہ سب بحثیں بل کی ترمیم کے اغراض کے لئے غیر متعلق ہیں۔ اسکا لحاظ رہے۔

شری کنڈل ریڈی۔ اپنا صاحب یہ غیر متعلق ہے تو میں متعلق ہی عرض کرتا ہوں۔ غیر متعلق بحث کی بسبب اللہ تو ادھر ہی سے ہوئے تھے۔ ادھر سے میری دائرہ تھی۔ کچھ دیر کے بعد جو بحث میں لایا گیا شاید یہ سب متعلق تھے۔ میں وہ قصہ مختصراً عرض کر دیتا ہوں۔ میرے دوست کہتے تھے کہ میں رجعت پسند آدمی ہوں۔ اور وہ ترقی پسند۔ میں نے ان سے پوچھا کہ کیا یہی ترقی پسندی ہے کہ منسٹروں کی تعداد ۸ کی بجائے ۱۳ اور تنخواہ ۵ سو کی بجائے ساڑھے بارہ سو کردی جائے؟ اگر اسی قسم کی ترقی پسندی سے کام لیا جائے تو ملک کے مستقبل کا اندازہ ہو سکتا ہے۔ آپ کو تو اپنے ملک کے بنانے کے لئے خود ایثار سے کام لینا چاہئے۔ خاندان کے منتظم کی حیثیت سے پہلے غریب طبقہ کی فکر کرنا چاہئے۔ ہمارے بچے میں گھٹا بتایا گیا ہے۔ بچے انگریزی میں ہونیکے وجہ سے میں اس پر تفصیلی غور نہ کر سکا۔ اور یہ میری سمجھ میں نہیں آیا۔ فیئانس منسٹر نے کہا ہے کہ یہ تین مہینے کا بچہ ہے۔ اور انہوں نے غیر ضروری مدد میں کمی کرنیکا وعدہ کیا ہے۔ ہمیں یقین ہے کہ آئندہ اسکی چھان بین کر کے گھٹائے میں کمی کی جائیگی۔ آپ کو ملک کی موجودہ خرابیاں دور کرنا ہے۔ زمینداری اور وطنداری کے طریقوں کو بروخواست کرنا ہے۔ دوسری برائیوں کو ختم کرنے کے ساتھ ساتھ آپ بھی کچھ ایثار کریں۔ تیاگ کریں اور اپنے آپکو اچھی شکل میں پیش کریں تاکہ آگے چل کر آپکی تحریکات کو پبلک جلد قبول کر لے۔ اس گفتگو کے بعد میں ٹریژری بنچس سے اور بالخصوص چیف منسٹر سے یہ عرض کروں گا کہ وہ اس امنڈمنٹ کو قبول کر لیں۔ اسلئے کہ انہیں اپنے آپکو جملہ منسٹروں اور ملک کے سامنے آدرش بنا کر پیش کرنا ہے۔ میری یہ تنقید نیک نیتی اور خلوص پر مبنی ہے۔ دیہاتی رعایا کی بہبودی کو سامنے رکھتے ہوئے اس امنڈمنٹ پر غور کیجئے۔ مجھے آشا ہے کہ میری ترمیم جو نیک نیتی سے پیش کی گئی ہے اسے قبول کر لیا جائیگا۔

آنریبل شری بی۔ رام کشن راؤ۔ مسٹر اسپیکر سر۔ میں نے یہ خیال کیا تھا کہ منسٹرس کی سلیبریز بل پر کچھ زیادہ بحث نہیں ہوگی۔ اسکی توقع تھی کہ امنڈمنٹس پیش ہونگے لیکن میں نے یہ خیال کیا تھا کہ دو ڈھائی گھنٹے ڈسکشن (Discussion) پر صرف نہیں کئے جائینگے اور اسکو حقیقت پسندی کی نظر سے دیکھا جائیگا۔ اور گورنمنٹ کی طرف سے اس بل کو پیش کرتے ہوئے جس نیک نیتی اور خلوص کا اظہار کیا گیا ہے اسکو تسلیم کیا جائیگا۔ لیکن افسوس ہے کہ میری یہ امید پوری نہیں ہوئی۔ جیسا کہ ایک آنریبل ممبر نے بھارت کا ایک قصہ ”ادالک اور چنڈی“ کا یاد دلایا ٹھیک ہے۔ اس بل کو پیش کرنے سے پہلے ہم نے پوری پوری کوشش کی کہ اس مسئلہ پر سوچیں۔ ہم نے کافی دیر اس لئے لگائی کہ اخبارات میں خبریں آتی تھیں کہ آل انڈیا کانگریس کمیٹی کانگریسی منسٹروں کی تنخواہیں مقرر کرنے والی ہے۔ ہم نے اس بل کے پیش کرنے میں کچھ تامل اور تاخیر اسلئے

*L.A. Bill No. VI of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

کی کہ وہاں کے تصفیہ سے ہمیں کچھ گائیڈنس (Guidance) مل جائے تو پھر اس بل کو اسکے لحاظ سے پیش کریں گے۔ لیکن اب تک ہمیں کوئی گائیڈنس نہیں ملا۔ بعض خبریں سنی جا رہی ہیں کہ ایک ہزار تنخواہ مقرر کی جائیگی۔ وہاں اختلاف رائے ہے۔ اس کا امکان ہے کہ ایک ہزار نہیں بلکہ پندرہ سو مقرر کئے جائیں گے۔ بہر حال یہ چیز تصفیہ طلب ہے۔ قطع نظر اسکے جب ہم نے دیکھا کہ یہ معاملہ طے نہیں ہو رہا ہے تو ہم نے سوچا کہ کیا کرنا چاہئے جو تکنیکی (Technically) اور کانسیٹی ٹیوشنلی (Constitutionally) ٹھیک رہے۔ میں ہاؤز کو وشواس دلانا چاہتا ہوں کہ ہم نے پوری ذمہ داری کے ساتھ سوچا اور اسکے بعد یہ بل پیش کیا اور اس بات کو اچھی طرح محسوس کیا کہ ہماری جماعت کا سینیٹہ ایک ایسی جماعت سے ہے جس کے نیتا مہاتما گاندھی تھے۔ میں انکا نام بہت کم لیا کرتا ہوں۔ اس لئے کہ میں اپنے آپ کو انکا نام لینے کا بھی اہل نہیں سمجھتا لیکن چونکہ اس کا ریفرنس (Reference) دیا گیا تھا اس لئے مجبوراً دہراتا ہوں۔ بات یہ ہے کہ سیلریز (Salaries) اور الونسنس (Allowances) کا ایسا معاملہ ہے کہ محض پرنسپل (Principle) پر غور کرنے سے وہ حل نہیں ہو سکتا دیش میں افلاس اور غربت کا سوال ایسا ہے جسکو ہم اچھی طرح محسوس کرتے ہیں۔ جس طرح اس جانب کے ممبرس کفایت شعاری کا خیال رکھتے ہیں میں آپکو یقین دلاتا ہوں کہ اس جانب کے ممبرس اور گورنمنٹ بھی کفایت شعاری کو اسی طرح ملحوظ رکھتی ہے۔ میں نے اس سے قبل بھی بحث پر بحث کے دوران میں اطمینان دلایا تھا کہ گورنمنٹ کی یہ پالیسی رہیگی کہ جہاں کہیں بھی کفایت شعاری ممکن ہو ضرور کی جائیگی۔ اور جن جن مدت میں کٹس (Cuts) کئے جاسکتے ہیں ضرور کئے جائیں گے۔ چالیس ہزار کیا دس بیس روپیے بھی اگر بچ سکتے ہیں تو ضرور بچائے جائیں گے۔ لیکن اسکے معنی یہ نہیں کہ کسی بد میں اس طرح پنچ (Punch) کرنے کی کوشش کی جائے کہ جن لوگوں پر حکومت چلانے کی ذمہ داری ہے وہ اپنے ذاتی معاملات میں گھنٹائیوں سے دو چار ہوتے رہیں اور انکا دماغ پریشان کیا جاتا رہے۔ یہ اصول کفایت شعاری نہیں ہے۔ آنریبل لیڈر آف دی۔ پی۔ ڈی۔ نے ایک ایک انالیسس (Analysis) کی۔ میں نے اس امر کی کوشش کی کہ انہیں کنونس (Convince) کروں لیکن مجھے افسوس ہے کہ مجھ میں اتنی قابلیت نہ تھی کہ میں انہیں کنونس کر سکتا۔ الونسنس (Allowances) کی حد تک گو ہم نے پورے طریقہ پر پوزیشن کی جانچ نہیں کی لیکن اپوزیشن کی جانب سے جو چیزیں بتلائی گئی ہیں وہ تقریباً وہی ہیں جنکا ہم اندازہ کر رہے ہیں۔ ہم نے خود یہ چیزیں انہیں بتلائی ہیں اور انہوں نے ہاؤز کے سامنے پیش کیا ہے۔ الونس کا ذکر اس بل میں ہوتا تو بہتر ہوتا لیکن جب یہ بل پرنٹنگ کے لئے گیا تو اس وقت ہمکو موقع نہیں

ملا کہ جزوی طور پر ہم اس مسئلہ پر غور کرسکیں۔ لیکن، میں یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ کوئی زیادہ مطابہ منسٹرس کے الونسس (Allowances) کے لئے نہیں کیا جائیگا جس کا تذکرہ آئریبل لیڈر آف دی پی ڈی ایف نے کیا (۱۰۰) گیلن پٹرول یا اسکی قیمت (۳۰۰) روپیہ کنسالیڈیٹڈ اسونٹ (Consolidated amount) مقرر کی جاسکتی ہے جیسا کہ انہوں نے تصفیہ کیا ہے۔ اور الیکٹرک و واٹر چارجز (Water charges) ۱۰۰ روپیہ۔ اس طرح میں سمجھتا ہوں کہ الونسس کی مقدار چار سو روپیہ سے زیادہ نہوگی۔ چونکہ چیف منسٹر کے پاس دو موٹر کارس ہوتی ہیں اسلئے انہیں سو دیڑھ سو روپیہ زائد دینے ہونگے۔ اس سے زیادہ نہیں مانگا جائیگا۔ انٹرٹینمنٹس (Entertainments) کے اخراجات کے لئے جو سمپجوری الونس (Sumptuary Allowance) دیا جائیگا وہ ہر جگہ دیا جاتا ہے متصلہ اسٹیٹس میں کہیں ۱۰ ہزار کہیں ۱۲ ہزار اور کہیں ۱۶ ہزار دیا جاتا ہے۔ جس وقت الونس کا بل پیش کیا جائیگا اس بارے میں گورنمنٹ کی جانب سے مناسب پروویژن پیش کیا جائیگا۔ اس وقت مجھے اس بارے میں زیادہ ڈسکشن کرنا نہیں ہے۔ جو اسنڈمنٹ اسوقت پیش کیا گیا ہے وہ تنخواہ میں کمی کے بارے میں ہے مجھے افسوس ہے کہ ان اسنڈمنٹس پر اصرار کیا جا رہا ہے۔ میں ان آرگيومنٹس (Arguments) کو دھرانا نہیں چاہتا جو پیش کئے گئے ہیں۔ بعض وقت اس مسئلہ کو منسٹرس کی تعداد سے مخلوط کر دیا گیا اور ۱۳ کی تعداد پر اعتراض کیا گیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ منسٹری میکنگ کا مسئلہ لیڈر آف دی میجاری پارٹی کے ڈسکریشن (Discretion) پر موقوف ہوتا ہے۔ ہوسکتا ہے کہ اس کا تصفیہ غلط ہو لیکن وہ اپنے ڈسکریشن کو دوسروں کے ججمنٹ (Judgement) پر نہیں چھوڑ سکتا۔ کہا گیا کہ بیان ۸ منسٹرس تھے ۱۰ تھے کبھی گیارہ تھے البتہ ۱۳ نہیں رہے ہیں میں جانتا ہوں۔ لیکن بہار کے اسٹیٹ میں ۱۳ منسٹرس اور ۱۳ ڈپٹی منسٹرس ہیں۔ بہار حیدرآباد کا نصف ہے۔ کہیں منسٹرس کی تعداد زیادہ ہے کہیں کم اور جن اسٹیٹس میں منسٹرس کم ہیں وہاں ڈپٹی منسٹرس رکھے گئے ہیں۔ اس طرح مختلف ہوائینٹ آف ویو سے غور کر کے کسی اسٹیٹ کا چیف منسٹر انکی تعداد فکس کرتا ہے۔ یہ ایسی بات ہے کہ اس پر اعتراض کرنا میں نہیں سمجھتا کہ کوئی پراپر (Proper) چیز ہے۔ اس سے بڑھکر اسٹرانگ (Strong) الفاظ میں استعمال نہیں کرسکتا۔ اس حقیقت پر غور کیا جائے کہ اس وقت جو منسٹرس ہیں انہیں ساڑھے بارہ سو سیلری پروویژ (Propose) کی گئی ہے اور اگر انکے الونسس کو بھی شامل کر لیا جائے تو اسکے باوجود انکی تنخواہ پہلے کے آٹھ منسٹرس کی تنخواہ کے مقابلہ میں کم ہوتی ہے۔ اس طرح ۲۱ ہزار سالانہ کی بجٹ نکلی گئی ہے۔ پچاس ہزار کی بجٹ بھی نکالی جاسکتی تھی بشرطیکہ میں موضع بورگل تعلقہ شاد نگر میں رہ کر حیدرآباد کی حکومت چلا سکتا۔ ایسی صورت میں مجھے ڈھائی تین سو روپیہ بھی کافی ہوسکتے تھے۔ مجھے موٹر کی اور

*L.A. Bill No. VI of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

دوسری چیزوں کی ضرورت نہوتی جو آجکل کی ضروریات میں داخل ہیں - میرے پرانے دوست مینکا نام نہیں لیا جاسکتا (اس لئے کہ یہاں نام لینا گناہ ہے) جنہوں نے " ادا نام اور چنڈی " کا قصہ بیان کیا میں انکے خیالات سے متفق ہوتا بشرطیکہ میں بھی آشرم کی زندگی بسر کرتا رہتا - اس میں شک نہیں کہ میرا رجحان بھی اسی طرف ہے اور میں بھی چار پانچ سال کے بعد اسی قسم کی زندگی بسر کرنے کا ارادہ رکھتا ہوں جس قسم کی زندگی میرے دوست آنریبل ممبر فارکونارم ضلع کریم نگر بسر کر رہے ہیں - اس مسئلہ پر غور کرنے کے لئے ضد کا کوئی سوال نہیں ہے اور نہ اسکو کسی پارٹی کا مسئلہ بنایا جاسکتا ہے - میں اپوزیشن کو یقین دلانا چاہتا ہوں کہ اس جانب بھی بہت سے لوگ ایسے ہیں جو سنسیرلی (Sincerely) یہ چاہتے ہیں کہ منسٹرس کی سیلری میں کمی کی جائے لیکن جب یہ مسئلہ ہماری ایکریڈیٹو پارٹی (Executive party) کے سامنے پیش ہوا تو آنریبل ممبرس نے تمام حالات پر غور کرنے کے بعد ساڑھے بارہ سو سیلری سے اتفاق کیا - معاشرہ کے لحاظ سے اسٹینڈرڈ آف لائیف کے بارے کی ضرورت ہوتی ہے - منسٹرس کی سیلری کو کم کر کے معاشرہ کو نہیں بدلا جاسکتا بلکہ سارے معاشرہ کو پہلے تبدیل کرنے کی ضرورت ہے - میں تفصیلات بیان کرنا نہیں چاہتا - یہاں جو ساڑھے بارہ سو روپے سیلری بروپوز کی گئی ہے وہ کیا لکبوائٹ (Calculate) کرنے کے بعد مینیمم امونٹ (Minimum amount) ہے - اس کے باوجود اے - آئی - سی - سی (A. I. C. C.) سے اگر کوئی تصفیہ ہو جائے تو ہم سیالری کم کر لینگے - میں آپکو یہ بتا دینا چاہتا ہوں کہ آج جو منسٹرس منتخب ہو کر آئے ہیں انکی آمدنی موجودہ آمدنی سے چار پانچ گنا زیادہ تھی چنانچہ ہمارے فینانس منسٹر کی آمدنی پانچ چار ہزار سے کم نہ تھی - اس طرح اور بھی آنریبل منسٹرس ہیں - یہ جو بل پیش کیا گیا ہے وہ اس نقطہ نظر کے تحت نہیں ہے کہ منسٹرس اپنی تنخواہوں میں سے کچھ پس انداز کر سکیں - اگر آپ اسکو ہمدردانہ طریقہ سے ہمدردانہ نہیں بلکہ حقیقت پسندانہ نقطہ نظر سے کیا لکولیٹ کریں تو یہ رقم آپ مناسب سمجھیں گے - ممکن ہے آپ یہ کہیں کہ اڈمنسٹریشن ہیوی (Heavy) ہوتا جا رہا ہے - لیکن صرف منسٹرس کی سیلری میں کمی کرنیکی وجہ سے اسکی اصلاح کا مقصد پورا نہیں ہو سکتا - اس سے زیادہ میں کچھ عرض کرنا نہیں چاہتا کیونکہ یہ کوئی ایسا کیس نہیں ہے جسے فورسفل (Forcefully) ہاؤز کے سامنے پیش کیا جائے - میں صرف اتنا کہہونگا کہ اس میں ریزنس (Reasons) ہیں جس حد تک کمی کی گنجائش تھی کی گئی ہے - مہنگائی میں کمی منسٹروں کی تنخواہوں میں کمی کرنے سے ممکن نہیں - جس وقت مہنگائی میں کمی ہو جائیگی اس وقت خود بخود یہ اپنی تنخواہیں کم لینگے - اس طرح اگر تنخواہوں میں کمی کر دی جائے تو جنکے پاس کچھ ہے وہ تو اپنی پاکٹ سے خرچ کرینگے - اور جنکے پاس کچھ نہیں ہے

*L.A. Bill No. VI of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Ministers of the State of
Hyderabad.*

7th April, 1952.

43

وہ تکلیف محسوس کر رہے تھے۔ چھوٹے چھوٹے معاملات پر اس قدر اصرار نہیں کرنا چاہئے۔
تین ممبرز جیون کے سلسلے میں ترمیمات پیش کی ہیں میں ان سے اپیل کرتا ہوں
کہ کم از کم یہ معاملہ میں وہ ووٹ کی نوبت نہ آنے دیں۔ اپنے امینڈمنٹس (Amendments)
واپس لے لیں اور کرپوری بنجھڑے یہ توقع رکھیں کہ جہاں تک اکائی کا تعلق ہے
ایوریشن کے خیال سے بڑی بڑی مطابقت رکھنی چاہیگی۔ میں چاہتا ہوں کہ یہ
مسئلہ یونانیمسلی (Unanimously) طے کیا جائے۔

مسٹر اسپیکر۔ اب سارے بارہ بجنے میں دس منٹ باقی رہ گئے ہیں۔ جو امینڈمنٹس
آئے ہیں ان پر اب رائے لیجائے گی۔ کنڈل ریڈی صاحب نے (۷۰) روپے سیالری
کے لئے جو منڈمنٹ پیش کیا ہے کیا وہ چاہتے ہیں کہ انکا امینڈمنٹ ہاؤس کے سامنے
ووٹ کے لئے رکھا جائے۔

شری کنڈل ریڈی۔ میں نے یہ خیال کیا تھا کہ امینڈمنٹ قبول کر لیا جائے گا لیکن
جب اصرار ہی کیا جا رہا ہے تو میں اپنا امینڈمنٹ بادل ناخواستہ واپس لیتا ہوں۔

The amendment was by leave of the Assembly withdrawn.
مسٹر اسپیکر۔ دوسرا امینڈمنٹ جو پی ریڈی صاحب کا تھا وہ موو (Move)
نہیں کیا گیا ہے۔

تیسرا امینڈمنٹ ادھورا صاحب کا ہے۔ کیا وہ چاہتے ہیں کہ انکا امینڈمنٹ
ہاؤس کے سامنے ووٹنگ کے لئے رکھا جائے؟

شری ادھوراؤ۔ میں نے جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے وہ ہاؤس کے سامنے ووٹنگ
کے لئے رکھا جائے۔

مسٹر اسپیکر۔ یہ امینڈمنٹ آرہیل منسٹرس کی سیالریز (۱۲۰) کی بجائے (۱۰۰)
روپے مقرر کرنے سے متعلق ہے۔ اس پر اب رائے لی جائے گی۔

The amendment was put and negatived.
شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے۔ مسٹر اسپیکر۔ میری التجا ہے کہ اس امینڈمنٹ پر
ڈویژن کیا جائے۔

مسٹر اسپیکر۔ مناسب ہے۔ ڈویژن کیا جاتا ہے۔ جو آرہیل ممبر اس امینڈمنٹ
کی تائید میں ہیں وہ اپنی اپنی جگہ کھڑے رہیں۔ میں سکریٹری صاحب اور اسسٹنٹ
سکریٹری صاحب کو مجاز کرتا ہوں کہ وہ گنتی کریں۔

Ayes 73

Noes 87

The Amendment was declared lost.

Clause by clause reading

Clause 3 (Salaries of Ministers) ordered to stand part of the Bill.

Clause 2 (Definition) ordered to stand part of the Bill.

Clause 1 (Short title and commencement) and preamble ordered to stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao : Mr. Speaker Sir, I beg to move that L.A. Bill No. VI of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Ministers of the State of Hyderabad be read a third time and passed.

QUESTION PUT AND AGREED TO

Mr. Speaker : L.A. Bill No. VI of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Ministers of the State of Hyderabad is read a third time and passed.

میں سمجھتا ہوں کل جو وقت مقرر کیا گیا تھا اسی کے مطابق ہم پھر ڈھائی بجے یہاں جمع ہونگے۔ اب ہاؤس اڈجرن کیا جاتا ہے۔

The Assembly then adjourned for lunch till Half past Two of the clock.

The Assembly re-assembled after lunch at Half past Two of the Clock, Mr. Speaker, (The Hon'ble Shri Kashinath Rao Vaidya) in the Chair.

**L. A. Bill No. V of 1952, A Bill to repeal the security.
Regulation, 1358 F.**

Mr. Speaker : I now take up the Legislative Assembly Bill No. V of 1952, A Bill to repeal the security Regulation, 1358 F. There are no amendments to this Bill. So I shall take up clause by clause reading.

Clause 2 (Repeal of Security Regulation, XII of 1358 F.) ordered to stand part of the Bill.

Clause 1 (Short title, extent and commencement) and the preamble ordered to stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri Digamber Rao Bindu : (Home Minister) Mr. Speaker Sir, I beg to move that L.A. Bill No. V of 1952, A Bill to repeal the Security Regulation 1358 F. be read a third time and passed.

QUESTION PUT AND AGREED TO

Mr. Speaker : L.A. Bill No. V of 1952, A Bill to repeal the Security Regulation 1358 F., is read a third time and passed.

L. A. Bill No. III of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Speaker and the Deputy Speaker of the Hyderabad Legislative Assembly

Now, I take up item No. 5 on the Agenda, namely the second reading of the L.A. Bill No. III of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Speaker and the Deputy Speaker of the Hyderabad Legislative Assembly, introduced by the Hon'ble Shri Jagan-nath Rao Chanderki.

Amendments proposed to Clause 3 of this Bill will be taken up now.

شری وی۔ڈی۔ دیٹسپانڈے۔ میں اس کلاز میں جو امینڈمنٹ پیش کرنا چاہتا تھا وہ یہ تھا کہ سیلری (۱۲۰۰) کی بجائے (۷۰۰) رکھی جائے۔
میں اس سلسلے میں ہاؤس کے سامنے مدراس کا جو ایکٹ ہے اس سے متعلقہ سکشن پڑھ کر سنانا چاہتا ہوں جو یہ ہے۔

" There shall be paid to the Speaker a salary of Rs. 1,000 per month and a house rent allowance of Rs. 250 per month and a conveyance allowance of Rs. 250 per month ; but, the house rent allowance shall not be paid to any Speaker if he occupies a home provided by the State Government, free of rent."

(Act XX of 1951, Madras Payment of Salaries and Removal of Disqualification Act, 1951)

میں یہ امینڈمنٹ سو کرنا نہیں چاہتا۔ جو اصول منسٹرس کے بارے میں مدراس اور ایڈجوائننگ اسٹیٹس (Adjoining States) میں ہیں وہ افسوس ہے کہ فالو نہیں کئے گئے۔ منسٹرس کی جو پوزیشن ہے وہی اسپیکر کی بھی ہے۔ اس ایکسپلینیشن (Explanation) کے ساتھ میں اپنا امینڈمنٹ سو کرنا نہیں چاہتا۔

شری گوپنڈی گنگا ریڈی (نرمل۔عام)۔ اس بل کے کلاز (۳) میں اسپیکر کے لئے (۱۲۰۰) روپیے سیلری مقرر کرنیکی جو تجویز کی گئی ہے اسکی بجائے (۱۰۰۰) روپیے سیلری مقرر کرنے کے لئے میں امینڈمنٹ پیش کرنا چاہتا تھا۔ چونکہ منسٹرس کی تنخواہیں (۱۲۰۰) روپیے مقرر ہو چکی ہیں اسلئے میں اپنا امینڈمنٹ سو کرنا نہیں چاہتا۔

مسٹر اسپیکر۔ امینڈمنٹ نمبر ۳ آئریبل ممبر شری پا پی ریڈی کا ہے۔

شری پا پی ریڈی۔ مسٹر اسپیکر سر۔ جیسا کہ ابھی آئریبل ممبر نے بتایا میں اس خیال سے امینڈمنٹ پیش کیا تھا کہ اسپیکر اور منسٹرس کے درمیان کوئی فرق نہ رہے

*L.A. Bill No. III of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Speaker and the Deputy
Speaker of the Hyderabad
Legislative Assembly.*

صبح ہمیں تجربہ ہو چکا ہے کہ آنریبل ممبرس آف دی انڈرسائیڈ سنسٹرس کی تنخواہیں (۱۲۵۰) روپیے مقرر کرنے پر مصر تھے۔ ہاؤس نے اسکو منظور بھی کر لیا ہے۔ ایسی صورت میں مناسب نہیں سمجھتا کہ خاص کر اسپیکر کی تنخواہ کے بارے میں کمی پر زور دوں۔ اس لئے میں اپنا امینڈمنٹ موو کرتا نہیں چاہتا۔

مسٹر اسپیکر - چونکہ جملہ امینڈمنٹس موو نہیں کئے گئے ہیں اس لئے کلاز نمبر (۲) میں کوئی امینڈمنٹ نہیں ہے۔

Clause 3 ordered to stand part of the Bill.

Mr. Speaker : Now clause 4.

'The Speaker shall be entitled to the use of ;

“(a) a fully furnished residence in the City of Hyderabad throughout his term of office without payment of rent ; and”

I don't think, there is any amendment to this particular clause.

“(b) a Government motor car without any payment and no charge shall fall on the Speaker personally in respect of the maintenance of the residence and the motor car”

There are some amendments to sub-clause (b) of clause 4.

There is an amendment proposed by the Hon'ble Member Shri Annaji Rao which reads thus :

“In sub-clause (b) omit the words beginning with ‘and no charge shall fall’ and ending with ‘the motor car’”

شری انا جی راؤ - کلاز (۲) سب کلاز (بی) میں جو الفاظ

Maintenance of the Residence and and no charge سے شروع ہو کر the motor car پر ختم ہوتے ہیں انہیں نکالنے کیلئے میں نے امینڈمنٹ پیش کیا ہے۔ میں اس امینڈمنٹ کو ہاؤس کے سامنے موو کرتا ہوں۔

Mr. Speaker : Amendment moved. There is another amendment by Shri Srinivasa Rao.

شری سرینواس راؤ - سنسٹرون کے ساتھ جب یہ رعایت کی گئی ہے تو خاص طور پر اسپیکر کے ساتھ یہ رعایت کیوں نہ کی جائے اس خیال سے میں اپنا امینڈمنٹ موو کرتا نہیں چاہتا۔

مسٹر اسپیکر - ایک اور امینڈمنٹ شری اے راج ریڈی نے پیش کیا ہے جو آنریبل ممبرس کو نہیں دیا گیا ہے۔ امینڈمنٹ یہ ہے۔۔۔

“In clause 4 (b) for the words ‘and no charge shall fall on the Speaker personally’ substitute the words ‘and an allowance at the rate of I.G. Rs. 500 per month’.

شری اے۔ راج ریڈی - میں کلایم سب کلایز (بی) میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں کہ

I beg to move that in clause 4 (b) for the words “and no charge shall fall on the Speaker personally” substitute the words ‘and an allowance at the rate of I. G. Rs. 500/- per month’

مسٹر اسپیکر - Amendment moved - اب ہاؤس کے سامنے دو امینڈمنٹس موو (Move) ہو چکے ہیں ایک آنریبل ممبر شری اناجی راؤ کا اور دوسرا آنریبل ممبر شری اے۔ راج ریڈی کا۔ میں سمجھتا ہوں ان امینڈمنٹس کی نوعیت ایک ہی قسم کی ہے۔ اس لئے دونوں پر ایک ساتھ ڈسکشن ہوگا۔

شری اناجی راؤ - مسٹر اسپیکر سر - ابھی آپ نے فرمایا کہ دونوں امینڈمنٹس کا منشا ایک ہی ہے۔ لیکن میں سمجھتا ہوں کہ ان میں تھوڑا سا فرق ہے۔۔۔

مسٹر اسپیکر - میں نے نوعیت ایک ہی ہونا کہا تھا۔

شری اناجی راؤ - میں نے اپنے امینڈمنٹ میں مینٹیننس آف کار (Maintenance of car) اور مینٹیننس آف ہاؤس (Maintenance of house) کے الفاظ نکال دینے کی تحریک کی ہے۔ دوسرے آنریبل ممبر نے نکال دینے کی بجائے (۵۰۰) روپیے دینے کے لئے امینڈمنٹ پیش کیا ہے۔ آنریبل چیف منسٹر نے یہ کہا تھا کہ منسٹرس کو ماہانہ (۱۰۰) گیلن پٹرول کی ضرورت ہوتی ہے۔ مگر میں سمجھتا ہوں اسپیکر کو بہ نسبت منسٹرس کے کم گھومنا پڑتا ہے۔ اسی طرح دوسرے اخراجات میں بھی کمی ہو سکتی ہے۔ مینٹیننس آف ہاؤس میں الیکٹریسیٹی (Electricity) اور واٹر ٹیکس (Water tax) کے لئے ایک سو روپیے ہونگے۔ مینٹیننس کی تعریف یہ کی گئی ہے کہ۔۔۔

‘Maintenance in relation to a residence includes the payment of local rates and taxes and the provision of electricity and water, and in relation to a motor car includes the supply of petrol therefor’

اس میں کہا گیا ہے کہ ”ریمینٹ آف لوکل ریٹس اینڈ ٹیکسس (Payment of local rates and taxes) - میں نہیں سمجھتا کہ لوکل ریٹس میں کس چیز کو داخل کرنا مقصود ہے - مینونسپل ٹیکسس (Municipal taxes)

*L.A. Bill No. III of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Speaker and the Deputy
Speaker of the Hyderabad
Legislative Assembly.*

ہیں یا کیا چیز ہے نہیں معلوم - اس کے سوا میں نہیں سمجھتا کہ کوئی اور ٹیکس ہے۔ اس کے لئے ایک امینڈمنٹ (۵۰۰) روپیے کا پیش کیا گیا ہے۔ اس لئے میں اپنے امینڈمنٹ پر زیادہ وقت لینا نہیں چاہتا - اسے واپس لیتا ہوں - دوسرا امینڈمنٹ جو (۵۰۰) روپیے کے لئے پیش ہوا ہے اس کی تائید کرتے ہوئے اس میں یہ ترمیم پیش کرتا ہوں کہ بجائے (۵۰۰) کے (۴۰۰) روپیے رکھے جائیں -

Mr. Speaker : Is it an amendment for an amendment? No notice has been given.

Shri Annaji Rao : I think, for the amendment of an amendment no notice is required.

ساتھ ساتھ میں نے یہ کہہ دیا ہے کہ میں اپنا امینڈمنٹ واپس لیتا ہوں -

The original amendment moved by the Hon'ble Member Shri Annaji Rao was by leave of the Assembly withdrawn.

مسٹر اسپیکر - تو اب ایک ہی امینڈمنٹ (۵۰۰) روپیے کی بابتہ ہاؤز کے سامنے ہے۔ اس میں (۵۰۰) کی بجائے (۴۰۰) روپیے ...

آنریبل شری بی - رام کشن راؤ (چیف منسٹر) - یہ خود ایک امینڈمنٹ ہے اس امینڈمنٹ میں ایک اور امینڈمنٹ ہم منظور نہیں کر سکتے - اس لئے کہ یہ رف کیالکولیشن (Rough calculation) پر مبنی ہے۔ البتہ آنریبل ممبر فار سلطان آباد نے جو اصل امینڈمنٹ پیش کیا ہے وہ قبول کیا جاسکتا ہے۔ جو کیالکولیشن کے قریب پڑتا ہے۔ میں چاہتا ہوں کہ آنریبل ممبر فار پربھنی نے امینڈمنٹ پر جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے اگر ایسے وہوتہ ڈرا کر لیں تو بہتر ہوگا - پٹرول کے سو گولیان کے لئے (۳۰۰) روپیے کافی نہیں ہوتے (۳۵۰) ہونگے - اس میں (۱۰۰) روپیے الیکٹریسیٹی وغیرہ کے ملانے پر (۴۵۰) ہوتے ہیں - اس لحاظ سے آنریبل ممبر فار سلطان آباد نے جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے اسے گورنمنٹ کی طرف سے میں قبول کرنے کے لئے تیار ہوں -

شری اناجی راؤ - مسٹر اسپیکر سر - اس موقع پر میں یہ واضح کر دینا چاہتا ہوں کہ ہماری جانب سے جو کچھ بھی کہا جاتا ہے اس کے متعلق یہ سمجھنا کہ یہ صرف گورنمنٹ کے اپوزیشن کے لئے ہے صحیح نہیں ہے۔ میں نے امینڈمنٹ پر جو امینڈمنٹ پیش کیا اس سے یہ بات ظاہر ہو جاتی ہے - اب چونکہ آنریبل چیف منسٹر کی رائے یہ ہے کہ میں اپنا امینڈمنٹ واپس لے لوں اس لئے میں اپنا امینڈمنٹ واپس لیتے ہوئے آنریبل ممبر شری راج ریڈی کے پیش کئے ہوئے امینڈمنٹ کی تائید کرتا ہوں -

The amendment moved to the amendment of Shri Raj Reddy was by leave of the Assembly withdrawn.

مسٹر اسپیکر - اس کا نتیجہ یہ ہوگا کہ کل از م سے متعلق شری اناجی راؤ کا کوئی
امنڈمنٹ نہیں ہے۔

The amendment of Shri Raj Reddy put and agreed to.

Clause 4 (Residence and motor car of the Speaker) as amended
ordered to stand part of the Bill.

مسٹر اسپیکر - کل از نمبر ۵ ڈپٹی اسپیکر کی تنخواہ کے بارے میں ہے۔ اس میں
شری گرو ریڈی نے یہ امنڈ منٹ پیش کیا ہے۔

"In line 2, for the figure '750' substitute '250'"

Shri Gurva Reddy (Siddipet) Mr. Speaker, Sir, I have no
intention of moving my amendment

مسٹر اسپیکر - اس کے بعد کا امنڈ منٹ پاپی ریڈی صاحب کا ہے۔

'In line 2 for the figure '750' substitute '400'

Shri K. Papi Reddy : Mr. Speaker, Sir. When no economy in
the case of Ministers and the Speaker is effected, I do not intend
to move any amendment particularly with regard to the salary of
the Deputy Speaker.

مسٹر اسپیکر - تو گویا اس کل از

'There shall be paid to the Dy. Speaker a salary at the rate of I.G. Rs. 750
per month'

سے متعلق دونوں امنڈمنٹس موو نہیں کئے گئے اور وہ اپنی جگہ قائم ہے۔

Clause 5 (Salary to be Paid to the Deputy Speaker) ordered
to stand part of the Bill.

Clauses 1 and 2 (Short title and commencement and defini-
tions) ordered to stand part of the Bill. The Preamble ordered to
stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri Jagannath Rao Chanderki (Law Minister) :
Mr. Speaker, Sir, I beg to move that L.A. Bill No. III of 1952,
A Bill to provide for the salaries of the Speaker and the Deputy
Speaker of the Hyderabad Legislative Assembly and for matters
connected therewith be read a third time and passed.

QUESTION PROPOSED AND AGREED TO.

*L.A. Bill No. III of 1952: A
Bill to provide for the Salaries
of the Speaker and the Deputy
Speaker of the Hyderabad
Legislative Assembly.*

Mr. Speaker : L. A. Bill No. III of 1952, A Bill to provide for the salaries of the Speaker and the Deputy Speaker of the Hyderabad Legislative Assembly and for matters connected therewith as amended is read a third time and passed.

It is three o'clock now and therefore the adjournment motion will be taken up.

Discussion on the Adjournment Motion regarding Hail Storm in Ibrahimpatnam Taluq.

Shri K. Papi Reddy : Mr. Speaker, Sir, I rise to move for the adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance of recent occurrence, namely

“That on 3rd April, 1952, in 20 villages of Ibrahimpatnam taluq due to heavy showers and hail storm, crops have been completely damaged and loss of life to cattle and sheep occurred. The Government has not rushed to the relief of the distressed villagers and has not taken a serious note of it.”

MR. SPEAKER : MOTION MOVED.

شری پاپی ریڈی - اس موشن کے بارے میں تفصیلات پیش کرنے سے پہلے آنریبل ممبرس آف دی آدرسائیڈ پر یہ واضح کرونگا کہ اس موشن کو موو کرنے سے ہمارا کیا مقصد ہے۔۔۔

The Hon'ble Shri Phoolchand Gandhi : Mr. Speaker, Sir, I would like to know whether it is a matter of definite public importance? Is there definiteness in it?

مسٹر اسپیکر - ڈیفینٹنس (Definiteness) صرف اس حد تک نہیں ہے کہ اس میں ولیجس (Villages) کے نام نہیں ہیں - باقی سب چیزیں ٹھیک ہیں - صبح میں نے اس کی اجازت دیدی ہے۔

شری پاپی ریڈی - مسٹر اسپیکر سر - یہ ڈیفینٹ میٹر آف پبلک امپارٹنس (Definite matter of public importance) ہے یا نہیں اس کی تفصیلات عرض کرونگا - آنریبل ممبرس آف ٹریژری مینچس اسکو ایسا نہیں سمجھتے ہیں اور میٹر (Matter) کو اکسپلائٹ (Exploit) کرنا چاہتے ہیں تو اور بات ہے صبح میں ایک آنریبل منسٹر نے کہا کہ اگر سرکاری نوکر سے گھر کا کام لیا جائے تو اس کے لئے بھی ایک اڈجرنمنٹ موشن آئیگا - یہ اڈجرنمنٹ موشن ایسا نہیں ہے محض

محافظت - ایکسپلائیٹ کرنے کے لئے نہیں ہے۔ آپ کے سامنے یہ لانا ہے کہ ولیجس میں ”ہیل اسٹارم“ (Hail storm) کی وجہ سے کس قدر نقصان ہوا - سب سے پہلے میں ان ولیجس کے نام بتا دوں گا تاکہ آنریبل منسٹر کنسرنڈ (Concerned) ان سے واقف ہوئیں - وہ مواضعات یہ ہیں - چودریلی - گوندگل - تول کلاں - تول خورد - یا چارم - چنتلہ - لیمور - تکاگوڑم - رچلور - کپہ پہاڑ - مادھوا پور - ونپرق - کنگورو - ونپا گوڑہ - منکنہ - چنتلہ - تھاپور - یلمنڈ - راو جال - اسطرح تقریباً بیس مواضعات میں اونوں کی بارش ہوئی جس کا سلسلہ ۳ - اپریل کو چار بجے سے چار بجکر ۵ بجے تک رہا - اس سے جو نقصان ہوا وہ موسم گرما کی بارش تھی یا کیا تھا آپ خود غور فرمائیں - میں آپ کو بتاؤں کہ پیڈی کراپس (Paddy crops) تیار تھے دو چار روز میں فصل درو ہونے والی تھی کہ اتنے میں اس قدر تباہی آئی کہ ان اراضیات کو دیکھنے سے یہ تک نہیں معلوم ہوتا کہ یہاں فصل تھی یا نہیں - کاشت ہوئی تھی یا نہیں - اولے اتنی شدت سے برے کہ بیس میل مر گئے - ایک سو سے زیادہ بھیڑ اور بکریاں ختم ہو گئیں - اور جو مسجد اور مندر تھے ان کا چونا استر تک گر گیا - گھروں کی کویلوتک باقی نہیں رہی - میں یہ چارج تو نہیں لگاتا کہ یہ ”ہیل اسٹارم“ (Hail storm) کیوں آیا - مگر جو نقصان ہوا ہے اس کے بارے میں سوچنا کیا ڈیفینیٹ میٹر (Definite matter) نہیں ؟ ان مواضعات میں رہنے والوں کو کس قدر نقصان پہنچا اس کا اندازہ اس سے کیا جاسکتا ہے کہ ان مواضعات میں تری کاشت ہوئی تھی - موٹ کشی اور انجنوں کے ذریعہ کاشت کی گئی تھی - تین ہزار ایکڑ اراضی پر کاشت تھی پانچ ہزار کھنڈی اناج تباہ و برباد ہو گیا جس کی قیمت کا اندازہ (۱۵) لاکھ روپیے ہے - ہم یہ نقصان گورنمنٹ سے نہیں مانگتے - موشن کا مقصد یہ ہے کہ ٹریژری بنچس کے ممبرس اس کی اہمیت کو محسوس کریں - آپ محسوس کریں کہ وہاں کے دیہاتیوں کی کیا حالت ہو گئی ہے - آئندہ فصل آنے تک انہیں جن تکالیف کا سامنا کرنا پڑیگا ان سے انہیں کس طرح نجات دلائی جاسکتی ہے - اس کے لئے آپ کو کیا کیا کرنا چاہئے - پی - ڈی - ایف کا ایک ڈیپوٹیشن آنریبل ریونیونسٹر اور آنریبل لیبر منسٹر سے ملاتھا - ان سے ہمدردانہ غور کا وعدہ کیا گیا - میں پوچھتا ہوں کہ ہمدردانہ غور کے لئے کیا آپ کو توجہ دلانی کی ضرورت ہے - جو مواضعات میٹروپولی (Metropolis) سے صرف ۲۰ میل دور ہیں اور قریبی موضع ۱۱ میل پر ہے وہاں کی خبر گیری کے لئے آپ کو ۳ دن لگتے ہیں اور اگر کہیں پولس فورس کی ضرورت ہو تو آپ فوراً ٹرک کے ذریعہ بھیج دیتے ہیں - اور جو میٹر حقیقت میں پبلک ارجنسی کا ہوتا ہے اس کے لئے تین دن کے بعد بھی کچھ نہیں ہوتا - اولے اس شدت سے برے کہ زمین پر پانی کی بوند نہیں اور صرف سفیدی ہی سفیدی دوفٹ اونچی نظر آرہی تھی - میں اس کا چارج آپ پر نہیں لگاتا لیکن ہر انسان کا فرض ہے کہ وہ مصیبت کے ماروں کے ساتھ ہمدردانہ سلوک کرے - میں ہاؤس کے توسط سے گورنمنٹ کو اس جانب متوجہ کرنا چاہتا ہوں کہ کیا تدابیر اختیار کی جائیں

جن سے ان لوگوں کی تکلیف دور ہوں۔ انہیں پھر سے بسانے اور غلہ دینے کا انتظام کیا جائے۔ رہ گئی مالگزاری کی معافی۔ اگر آپ معاف نہ کریں گے تو وہ دینگے بھی نہیں، کیونکہ تقریباً پانچ ہزار کھنڈی دھان ختم ہو گئے ہیں۔ وہ دینگے کہاں سے؟ وہ خود محتاج ہیں۔ وہ جس طرح کی زندگی بسر کرنے پر مجبور ہو گئے ہیں آپ اس کا احساس کریں۔ صرف انسانوں کا سوال نہیں ہے۔ اناج کے ساتھ ساتھ جانوروں کا چارہ بھی تباہ ہو گیا۔ میں خود ان موضوعات میں گیا تھا وہاں ایک قسم کی بدبو پیدا ہو گئی ہے۔ وہاں فوراً میڈیکل ایڈ (Medical aid) کی ضرورت ہے۔ وہاں کی رعایا کے لئے فی الحال آٹھ دن کا راشن سپلائی کرنیکی ضرورت ہے تاکہ وہ اپنی حالت کو منبھالنے کے قابل ہوسکیں۔

شری ایم۔ نرسنگ راؤ (کلوا کرتی) پوائنٹ آف آرڈر۔ میں ایک پوائنٹ آف آرڈر ہے اس کا تصفیہ فرمایا جائے۔ جو ایڈجرنمنٹ موشن موو کیا گیا ہے اس کے ارجنٹ ہونے یا پبلک امپارٹنس ہونے کے بارے میں مجھے کچھ کہنا نہیں ہے لیکن یہ مسئلہ ایسا ہونا چاہئے کہ

It must be a matter which must involve more than the ordinary administration of the law'

ایسی صورت ہی میں ہاؤس کے سامنے ایسا سوال آنا چاہئے۔ میں جناب کی توجہ پارلیمنٹری پرائکٹس کے صفحہ ۳۴۶ کی طرف منعطف کرانا چاہتا ہوں۔ اگر یہ آرڈینری ایڈجرنمنٹ آف دی لا کے تحت آتا ہے تو ہاؤس کے سامنے نہیں آسکتا۔ اس پوائنٹ آف آرڈر کا تصفیہ فرمایا جائے کہ آرڈینری ایڈجرنمنٹ آف دی لا کے تحت ایسی مصیبتوں کے رفع کرنیکی صورت نکالی جاسکتی ہے یا نہیں۔ اگر ایسی مصیبتیں اس طرح رفع نہیں کی جاسکتیں تو یہاں بحث کی جاسکتی ہے۔

مسٹر اسپیکر۔ موشن میں کہا گیا ہے

'Government has not rushed to the relief of the distressed villagers and has not taken a serious note of it'

جس مسئلہ میں یہ معلوم ہو کہ گورنمنٹ کی جانب سے تساہل ہو رہا ہے یا گورنمنٹ نے اپنا فرض ادا نہیں کیا ہے تو یہ جین ایڈجرنمنٹ موشن کے طور پر پیش کی جاسکتی ہے۔ اس سے گورنمنٹ کو بھی جواب دینے کا موقع ملیگا۔

شری پی پی ریڈی۔ آنریبل ممبر کو کنونس کرنیکی ضرورت نہیں ہے یہ صاف بات ہے کہ وہاں کی حالت نازک ہے۔ وہاں کی ضروریات کے لئے بجٹ میں خاص گنجائش نکالنے کی ضرورت ہے۔ موضوعات کے بے چراغ ہو جانے کا اندیشہ ہے۔ وہاں کاشتکاروں کو بسانے رکھنے کی کوشش کرنا حکومت کا فرض ہے ان سب کاموں کے لئے خاص

عہدیداروں اور انتظام کی ضرورت ہے۔ کیا یہ سب چیزیں آرڈینری اڈمنسٹریشن کے ذریعہ ہوسکتی ہیں۔ غور فرمائیے کہ وہاں کے کاشتکاروں کو بلا وجہ چیف منسٹر تک آئی کی کیا ضرورت تھی وہ اس قدر تکلیف میں مبتلا ہیں کہ انہیں اتنی دور اپنا دکھ دود بیان کرنے کے لئے آنا پڑا۔ ان اہم باتوں کے پیش نظر اس مسئلہ پر وقت دینا ضروری ہے۔ میں اس کانسیٹی ٹیوٹی کے نمائندے کی حیثیت سے کہوں گا کہ وہاں کے انتظامات "آرڈینری اڈمنسٹریشن" کے ذریعہ پورے نہیں ہوسکتے۔ اسے فیمین اسٹریکن ایریا (Famine-stricken area) سے بڑھکر قرار دینے کی ضرورت ہے اس طرح محض قانونی بحثیں پیدا کر کے کہ یہ کام آرڈینری اڈمنسٹریشن کرسکتا ہے اور اس کے لئے آرٹیکلز (Articles) کوٹ (Quote) کرنا سمیٹھی (Sympathy) نہیں ہے۔ یہ تصور کیا جا رہا ہے کہ اپوزیشن نے انڈرمنٹ موشن لا کر ہاؤز کا وقت خراب کیا۔ میں اس جانب کے اور اس جانب کے آریبل ممبرس سے یہ اپیل کروں گا کہ اس مسئلہ پر وہ سنجیدگی سے غور کریں۔ ۲۰ گاؤں تباہ ہو گئے ہیں۔ اگر آپ وہاں تشریف لیجائیں اور وہاں کے کسانوں سے یہ کہیں کہ یہ مسئلہ قانون کے تحت اہمیت نہیں رکھتا ہے تو کیا وہ اس بات کو سنیں گے۔

مسٹر اسپیکر سر۔ میں آریبل ممبر آف دی ٹریژری بنچس سے اپیل کروں گا کہ وہ اس علاقے کو فیمین اسٹریکن ایریا قرار دیں۔ اس علاقے کے کسانوں کو ۱۵ دن کا غلہ مفت دیا جائے۔ آریبل پی۔ ڈبلیو ڈی۔ منسٹر وہاں کے لیبر کے لئے کوئی کام فراہم کرنے کا بندوبست کریں۔ مثلاً وہاں تالابوں وغیرہ کی مرمت کا کام شروع کریں تاکہ وہاں کے لوگوں کو روزگار فراہم ہو۔ مجھے معلوم ہے کہ وہاں ایسے کئی تالاب ہیں جنکی مرمت ضروری ہے اور نظام کے سات پشتوں کے دور حکومت سے پڑاؤ ہیں۔

میرا دوسرا سنجیشن یہ ہے کہ اس علاقے کے کسانوں میں تقاوی۔ مینور (Manure) اور سیڈس (Seeds) وغیرہ گورنمنٹ کی جانب سے سپلائی کئے گئے ہیں جنکی ادائی میں انہیں قسط دینا پڑتا ہے۔ متعلقہ ڈیپارٹمنٹ سے کسانوں کے لئے یہ رعایت کی جانی چاہئے کہ اس سال ان سے قسط نہ لیجائے۔

میں یہ بھی عرض کروں گا کہ کسانوں کے پاس اس تباہی کیوجہ سے انوسٹ (Invest) کرنے کے لئے کوئی کیا پیٹل (Capital) نہیں رہا۔ ہندوستان کے کسان کے بارے میں مجھے زیادہ عرض کرنیکی ضرورت نہیں ہے۔ بڑے بڑے کسانوں کی حالت خراب ہے۔ ان مواضع کے کسانوں کی یہ حالت ہے کہ ان کے لئے اپنی زراعت جاری رکھنا مشکل ہے اس لئے انہیں رقمی مدد اور یہ سہولت دیجانی چاہئے کہ وہ ایک یا دو قسط میں اسے ادا کرسکیں۔ وہاں چپ گرین شاپس (Cheap grain shops) کھولے جائیں تاکہ آسانی سے سستا غلہ مل سکے۔ اس کے علاوہ وہ پابندیاں ان سے مواضع کی حد تک برخاست کر دی جائیں جو ایک جگہ سے دوسری جگہ غلہ منتقل کرتے

*Discussion on the Adjournment
Motion regarding Hail storm in
Ibrahimpatnam taluq.*

پر عاید ہیں۔ ایک کاشتکار ہونیکی حیثیت سے نہیں بلکہ ان کاشتکاروں سے قریب ہونیکی وجہ سے وہ سین مجھ سے دیکھا نہیں گیا۔ آنریبل ممبرس کو جب بھی فرصت ہو جا کر وہاں کی حالت دیکھ سکتے ہیں۔ وہ کہتے ایک مہینے تک ایسی ہی تباہ حالت میں رہینگے۔ اگر وہاں کی حالت کوئی دیکھے تو وہ لیگل کامپلیکیشنس (Legal complications) بھول جائیگا۔

مجھے امید ہے کہ اہمیت کو محسوس کیا جائیگا اور اپنی دیا سے آپ ان تباہ حالوں کی مدد کی فوری صورت نکالینگے۔

میں ان خیالات کے ساتھ اپنی تقریر ختم کرتا ہوں۔

آنریبل شری بی۔ رام کشن راؤ (چیف منسٹر) آنریبل ممبر فار ابراہیم پٹن نے ہاؤس کے سامنے جو اڈجرنمنٹ موشن پیش کیا ہے اس سے متعلق جواب دیتے ہوئے قبل اسکے کہ میں واقعہ کی تفصیلات پر روشنی ڈالوں اور یہ بتاؤں کہ حکومت نے اب تک اس سلسلے میں کیا کارروائی کی ہے اور کیا کیا چاہتی ہے عالی جناب کی اجازت سے یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ اڈجرنمنٹ موشن اسمبلی میں کس موقع پر اور کس طرح اور کس غرض کے لئے لایا جانا چاہئے۔ اس بارے میں میں یہ محسوس کر رہا ہوں کہ یہ پریویلیج (Privilege) جو ایک ایکسٹرا آرڈینری (Extraordinary) حیثیت رکھتا ہے یہاں مس یوز (Misuse) کیا جا رہا ہے۔

میں یہ عرض کروں گا کہ ابراہیم پٹن تعلقہ کے ۱۸ مواضع اور شاہ آباد تعلقہ کے ۸ مواضع ہیل اسٹارم کی وجہ سے سخت متاثر ہوئے ہیں جیسا کہ آنریبل ممبر فار ابراہیم پٹن نے ظاہر کیا۔ شاہ آباد سے متعلق مواضع کی شاید انہیں خبر نہیں اسلئے انہوں نے اسکا ذکر نہیں کیا یہ تصور کر لیا جانا کہ ان آفات آسانی سے جو تکلیف ہوئی انکی اطلاع ہونے پر بھی گورنمنٹ غافل رہتی ہے اور اس پریجیڈیشل (Prejudicial) تصور سے اگر آنریبل ممبرس واقعہ کی اہمیت کو بڑھانا چاہیں تو یہ اور بات ہے۔ مگر حقیقت یہ ہے کہ ۳۔ تارچ کو ساڑھے تین بجے ہیل اسٹارم ہوا جسکی اطلاع کلکٹر نے فوری سینئر ممبر بورڈ آف ریوینو مسٹر سبا راؤ کو دی۔ کمشنر سیول سپلائیز کو بھی اسکی اطلاع دی گئی۔ اطلاع ملتے ہی فوراً اسٹپس (Steps) لئے گئے۔ انکی تفصیلات آگے بھی پہنچائی گئیں۔ مگر اس قسم کے ایک واقعہ کے ظہور پذیر ہونے پر اسکی اہمیت کو بڑھا کر اڈجرنمنٹ موشن کے لئے ایک موقع نکال لینا یہ کانسیٹی ٹیوشنلی صحیح نہیں ہے جیسا کہ ابھی کہا گیا اگر کوئی ایکسٹرا آرڈینری واقعہ پیش آئے کوئی میئر آف پبلک اسپارٹس یا کوئی اور ارجنٹ میئر ہو تو اس کے لئے اڈجرنمنٹ موشن کا حق دیا گیا ہے۔ لیکن اگر کوئی مسئلہ پراپرچینل کے ذریعہ حل کیا جاسکتا ہو تو اس سے فائدہ نہ اٹھاتے ہوئے غلط آرگیومنٹ کے ذریعہ اڈجرنمنٹ موشن کو ایک آلہ کار بنایا جائے تو یہ کانسیٹی ٹیوشنل مس یوز ہے۔

Shri V.D. Deshpande (Ippaguda) : I have to bring to your notice, Sir, that the Hon'ble the Chief Minister is again casting aspersion against the House. You have already permitted the discussion of this adjournment motion as a matter of public importance and, when that matter has already been decided, howsoever great a person may be, he is not entitled to cast aspersions against the House by saying that some Hon'ble Members do not know the use of the privileges properly. If such aspersions are cast, I am afraid, they cannot be tolerated and it will be impossible for us to carry on.

The Hon'ble Shri B. Ramakrishna Rao (Chief Minister) : The word 'misuse' is perfectly parliamentary and I am within my rights to use that.

میں یہ کہنے میں بالکل حق بجانب ہوں کہ ایڈجورنمنٹ موشن جو پیش کیا گیا ہے وہ "مسیوز" ہے۔ ۳۔ تاریخ کو یہ واقعہ ہوا۔ یہ کہنا غلط ہے کہ گورنمنٹ کے لوگ خواب غفلت میں پڑے رہے۔ حقیقت یہ ہے کہ ۳ تاریخ کو ساڑھے تین بجے یہ واقعہ ہوا متعلقہ حکام کو اسکی اطلاع ہوگئی۔ ۴۔ تاریخ کو کلکٹر نے وائٹلس کے ذریعہ اطلاع دی۔ اس کے بعد جو اسٹپ لیا جاسکتا تھا حکومت نے لیا۔ آنریبل ممبر جنہوں نے ایڈجورنمنٹ موشن پیش کیا ہے میں سمجھتا ہوں کہ انہیں بھی کل یا پرسوں اسکی اطلاع ہوئی ہوگی۔ گورنمنٹ کے افسروں سے پہلے شاید انہیں اطلاع نہ ہوئی ہو۔ بہر حال اطلاع مننے کے بعد گورنمنٹ کے افسروں کی جانب سے اس بارے میں کیا کارروائی ہوئی اس کو واضح کروں تو میں سمجھتا ہوں ہاؤس (House) مجھ سے ایگری (Agree) کریگا کہ یہ مسئلہ ایسا نہ تھا کہ اس پر ایڈجورنمنٹ موشن لایا جاتا۔ آج ہی صبح دو آنریبل ممبرس ان مواضع کے دو تین سو آدمیوں کے ساتھ جن میں مرد اور عورتیں دونوں شامل تھے میرے پاس آئے تھے اور وہ اپنے ساتھ تباہ شدہ فصل کا نمونہ بھی لائے تھے۔ انہوں نے میرے پاس اپلیکیشن (Application) پیش کی اور نقصان کی تفصیلات بتلائیں۔ میں نے سینئر ممبر آف دی ریوینیو بورڈ کو ٹیلیفون کیا۔ وہ میرے پاس رپورٹ کے ساتھ آئے۔ اور بتایا کہ گورنمنٹ نے اس واقعہ کے بعد کیا کارروائی کی۔ اس کے متعلق کانکٹر صاحب کی جو رپورٹ ہے وہ میں ہاؤس کو سنانا چاہتا ہوں.....

"On 3rd April, 1952, severe hail storm occurred at Yacharam and Adibhatla circles of Ibrahimpattanam taluq at about 3-20 in the evening. This fact was reported to the Commissioner of Civil Supplies, Secretary, to the Revenue Department, and the Secretary, Board of Revenue, as per Wt message dated 4-4-1952 (copy attached) severe damages ranging from 50% to complete destruction has occurred to the standing paddy crops in 18 villages, as per attached list. In addition, there has been damage and large scale destruction of the crops which were expected to be harvested in the immediate future"

*Discussion on the Adjournment
Motion regarding Hail storm in
Ibrahimpattanam taluq.*

۱۸ - مواضعات کی فہرست منسلک کرتے ہوئے انہوں نے رپورٹ میں لکھا ہے کہ ان ۱۸ مواضعات میں فصل کو کم سے کم (۵۰) فیصدی نقصان ہوا۔ گھروں کی چھتیں گر گئی ہیں کئی شیمپ (Sheep) مر گئے ہیں۔ البتہ انسانی جانوں کا نقصان نہیں ہوا جو سب سے اہم چیز ہے۔ رپورٹ میں یہ بھی کہا گیا ہے کہ ...

“Consequent lack of employment for Harijan and non-agricultural classes”

اس واقعہ کی وجہ سے ہریجنوں اور مزارعین میں بیروزگاری ہو گئی ہے۔ جس سے برے نتائج کا امکان ہے۔ کلکٹر نے اس بارے میں اسٹپ لیا ہے۔

“Partial or complete remission of levy according to the actual amount of damage done to the standing crops, exact details of which are being collected”.

دوسری چیز تلف مال ہے جسکی جانچ ہو رہی ہے۔

“Applications are being taken for remission of land revenue. Pending further action on this, I have provisionally ordered the suspension of the collection of the current Qist in villages”

رقم کی وصولی کو انہوں نے اپنے ہی حکم سے ملتوی کر دیا ہے۔ تلف مال کی جانچ کے بعد پوری معافی دی جائے گی۔

“Arrangements are being made for the issue of free timber and forest produce for repairing damage to the houses and one Revenue Inspector has been detailed to immediately collect statistics on the spot”

احکام دئے گئے ہیں کہ جنگل سے ٹمبر اور فارسٹ پروڈیوس قطع و برید کر کے جن گھروں کو نقصان پہنچا ہے انکی تعمیر و ترمیم اور درستی کے لئے مفت دی جائے۔ اس غرض کے لئے ایک خاص ریونیو انسپکٹر کو مقرر کیا گیا ہے کہ وہ موقع پر پہنچ کر اسکا انتظام کرے۔

“Non-collection of seeds taccavi issued to these villages by the Agricultural Department.”

زراعت کے محکمہ سے جو بیج تقاوی کے طور پر دئے گئے ہیں انہیں بھی معاف کر دیا جائے گا۔

“Postponement of collection of taccavi dues”

تقاوی کا بقایا جو وصول طلب ہے اس کی قسط ملتوی کر دی جائے گی۔

“Immediate monetary help is being given to Harijan families to aid in the rehabilitation, pending provision of relief work in these landless classes to compensate them for the loss suffered”.

فوری مائیٹری سب دیجائے گی خصوصاً ہریجن غیر کاشتکار فیملیز اور دوسرے
لینڈ لس کلاس (Landless classes) کوری ہیا بلیشن کے لئے
رقمی مدد دی جائے گی اور اس کے لئے کم سے کم پانچ روپے کا ریٹ (Rate)
بھی متور کر دیا گیا ہے اس کے ساتھ یہ بھی حکم دیا گیا ہے کہ نقد امداد کے علاوہ
جین لوگوں کے گھروں کی چھتیں خراب ہو گئی ہیں انہیں درست کرنے کے لئے
اسٹیمٹس (Estimates) بھیجے جائیں اور اس کی منظوری دی جائے
وائے۔ پی۔ ڈبلیو۔ ڈی کو وہاں ورکس آغاز کرنے کا حکم دیا گیا ہے۔
جسکی وجہ سے وہاں کے لیبر کلاس کو کام مل جائے گا۔ یہ تمام احکام دئے جا چکے
ہیں۔ اس کے علاوہ اس تعلقہ کا گرین پوزیشن یہ ہے کہ یہاں کافی گرین (Grain)
موجود ہے۔ ابراہیم پٹن میں ۱۴ فیر پرائس شاپس (Fair price shops) ہیں۔
جنکا گرین کوٹہ (۵۰) پلہ ہے۔ جس میں سے (۴۱۵) پلہ حاصل کئے جا چکے ہیں اور
(۳۰) پلہ بچے ہوئے ہیں۔

“ Arrangements are being made for the issue of grains at all these villages
and you will also very kindly agree for the next three weeks the issue of these,
as a gesture to the villagers, should be made in Jawar since Rice and Wheat,
which are the main grains available with us, would prove more expensive ”.

اس کے علاوہ جیسا کہ میں نے آج صبح ہی آنریبل ممبرس سے وعدہ کیا ہے سپلائی کمشنر
کو حکم دیا گیا ہے کہ وہ ان مواضع کی حد تک انٹر ویلج موومنٹ آف گرین
(Inter village movement of grain) کی اجازت دیدیں جس کی
قانوناً ممانعت ہے۔

“ Supply Secretary has been contacted to provide the Jawar immediately ”

بہر حال یہ سب باتیں وہاں کے لوگوں کے لئے کی گئی ہیں۔ یہ سمجھ لینا کہ حکومت
باخبر ہونے کے باوجود بھی سو رہی ہے اور کچھ نہیں کرتی غلط خیال ہے۔ حکومت کی
طرف سے اس بارے میں کوئی کمی نہیں ہوئی۔ انٹرمنٹ موشن کا اس تصور سے پیش
کیا جانا کہ حکومت نے کچھ نہیں کیا میں اس تصویر کی تردید کرتا ہوں۔ آنریبل ممبرس
کو ارجنٹ میٹرس آف پبلک امپارٹمنس کی طرف توجہ دلانے کا حق ہے۔ لیکن یہ سیف گارڈ
(Safeguard) مناسب موقع پر استعمال کیا جانا چاہئے۔ ورنہ یہ مس یوز
(Misuse) ہوگا۔ جس وقت شاہ آباد میں بھی ایسا ہی واقعہ ہوا تو
وہاں بھی اسی قسم کے آرڈرس جاری کئے گئے۔ جہاں کہیں اس قسم کے آفات پیش
آتے ہیں گورنمنٹ کی طرف سے کنکٹر اور کمشنر سیول سپلائی انتظامات کرتے ہیں۔
فیمین اسٹریکن ایریا (Famine stricken area) ڈکلیئر کرنے کی ضرورت ہو تو
کیا جائے گا۔ اس کے لئے رولس ہیں۔ میں شکریہ ادا کرونگا آنریبل ممبر آف دی
اپوزیشن کا جنہوں نے یہ انٹرمنٹ موشن پیش کیا ہے کہ انہوں نے اس ہیل اسٹارم

(Hail storm) کی ذمہ داری ٹریزری پنچس پر نہیں ڈالی - اس کی ذمہ دار تو کوئی اور شکتی ہے جو ہم سب سے پرے ہے جس کے پاس نہ ہم جوابدہ ہیں نہ وہ ہمارے پاس جوابدہ ہے - لیکن ہم تو اسمبلی کے سامنے جوابدہ دیں - اگر آنریبل ممبر کو ضرورت محسوس ہوئی تھی کہ ریلیف کے لئے حکومت کو توجہ دلائی جائے تو سیدھا سادھا راستہ یہ تھا کہ سکرٹری یا کلکٹر یا ان سے اونچے درجہ کے عہدہ دار سے ریلیف چاہی جاتی - ممبر آف دی بورڈ آف ریونیو سے ملتے - نہ صرف ریونیو بورڈ بلکہ سکرٹری سیول سپلائیز سے ملتے - ۱۵ - ۲۰ منٹ کی بات تھی - یہ ساری چیزیں انکے سامنے پیش کرتے - جیسا کہ آنریبل ممبر آف کلواکرتی نے کہا کیا یہ مسئلہ آرڈینری اڈمنسٹریشن کے ذریعہ حل نہیں ہو سکتا - جب آرڈینری چینلس آف دی اڈمنسٹریشن (Ordinary channels of the administration) کے ذریعہ فائدہ نہ اٹھا کر اس کے لئے ایک اڈجرنٹ موشن لایا جاتا ہے تو یہ ایک غیر ضروری چیز ہے - جب میں نے اس طرف توجہ دلائی تو میرے دوست آنریبل لیڈر آف دی پی - ڈی - یف پارٹی کو ناگوار گذرا - اگر ہم پارلیمنٹری پراکٹس کو بہتر طریقہ پر لانا چاہتے ہیں تو ہمارے تصورات میں جو ڈفکٹس ہیں انہیں دور کر دینا چاہئے -

ہم نے اس سلسلے میں جو اسٹپس لئے ہیں ان کی وضاحت کرتے ہوئے میں یہ کہوں گا کہ ضرورت محسوس ہو تو سینئر ممبر آف دی ریونیو بورڈ سے یا مجھ سے بحیثیت ریونیو منسٹر ملیں اور پروپوزلس (Proposals) پیش کریں - میں وشواس دلانا چاہتا ہوں کہ آفت زدہ اور مصیبت زدہ رعایا کی تکلیف کو دور کرنے میں کوئی دقیقہ اٹھا نہ رکھا جائے گا اور پروپوزلس ولکم (Welcome) کئے جائیں گے - یہ مسئلہ ایسا نہیں جس پر حکومت نے توجہ نہیں کی - اس میں شک نہیں کہ مجھے اس وقت تک اطلاع نہیں ہوئی جب تک کہ دو آنریبل ممبرس میرے پاس نہیں آئے - لیکن اسکی ضرورت اس لئے نہیں تھی کہ ماتحت عہدہ داروں نے اپنا فریضہ برابر ادا کیا تھا اور کر رہے ہیں - جب مجھے اس کی اطلاع ہوئی تو میں نے فوراً رپورٹ طلب کی جو ہاؤس کے سامنے رکھی گئی - یہ مسئلہ ایسا نہ تھا کہ اس پر اڈجرنٹ موشن پیش کیا جاتا - مجھے توقع ہے کہ میرے اس جواب اور کلیریفیکیشن (Clarification) کے بعد آنریبل ممبر اسے واپس لینگے - ریلیف کے سلسلے میں سنجش بھی مانگے گئے ہیں اور گورنمنٹ ممکنہ کارروائی کر رہی ہے اور کریگی - اس تیقن کے بعد مجھے وشواس ہے کہ آنریبل ممبر آف دی ابراہیم پٹن اپنا اڈجرنٹ موشن واپس لینگے -

ऑनरेबल श्री. फुलचंद गांधी : मिस्टर स्पीकर सर, मुव्हर (mover) साहब ने जो खराबियां बयान की हैं अिनका मेडिकल डिपार्टमेंट से कोबी संबंध नहीं है। मुझे यह मालुम नहीं हुवा कि यहां कोबी अँडजर्नमेंट मोशन लाया जा रहा है। मुझे किसी ने इसकी अितल्ला नहीं दी है। लेकिन मामूली तौरपर सुबह सुबह मालुम हुवा है कि अब्राहिमपटम मे अैसी कोबी चीज होगी

ہے۔ اُسی وقت اَملبُولنس (Ambulance) ڈاکٹر (Doctor) نرسز (Nurses) اور
جُرحی سامان کو اِبرامپٹم رواتا کیا گیا۔ اِسیلئے میں سمجھتا ہوں کہ اَڈجُرنمنٹ
موشن کی کوئی جُرحت نہیں ہے۔ میں مَیجر ساہب سے اِستِیضَا کرتا ہوں کہ وہ اَڈجُرنمنٹ موشن
واپس لے لیں۔

مسٹر اسپیکر - اڈجرنمنٹ موشن کے بارے میں رول یہ ہے کہ -

“ A Motion for adjournment of the business of the Assembly for the purpose of discussing a definite matter of urgent public importance may be made with the consent of the Speaker ”.

گورنمنٹ کی جانب سے جو کچھ کہا گیا ہے اس کے سننے کے بعد بھی اڈجرنمنٹ
موشن پیش کرنے والے آنریبل ممبر کچھ واقعات اس سلسلے میں بیان کرنا چاہیں تو
کر سکتے ہیں۔

آج اڈجرنمنٹ موشن پیش نہ ہوتا تو یہ خیال ہوتا کہ باوجود اتنا بڑا واقعہ ہونیکے
گورنمنٹ نے کچھ نہیں کیا۔ لیکن اب اس ڈسکشن سے ہاؤز کو صحیح طور پر واقعات
معلوم ہو گئے۔ اگرچہ کہ رولس کے لحاظ سے اڈجرنمنٹ موشن پر دو گھنٹے تک بحث
کیجا سکتی ہے لیکن موشن موو کرنے والے آنریبل ممبر نے اپنے مقصد کو واضح کر دیا ہے
اور ہمیں دوسرے کاموں کے لئے بھی وقت نکالنا ہے۔ اس لئے میرے خیال میں اب ہاؤز
اس بحث میں زیادہ وقت لینا مناسب نہ سمجھے گا۔

شری پانی ریڈی - یہ کہہ دینا تو بہت آسان ہے کہ اسپولنس کی روانگی کا آرڈر
دیا گیا ہے اسپولنس آج صبح گیا ہے۔

آنریبل شری پھول چند گا ندھی - آج نہیں کل گیا ہے۔

شری پانی ریڈی - آنریبل چیف منسٹر نے فرمایا کہ ہم کو اس واقعہ کی اطلاع
اسی روز ہوئی - پی۔ ڈی - ایف کے ممبر نے کہا کہ ڈپٹی کلکٹر یا کلکٹر نہیں گئے ہیں۔
میں یہ کہوں گا کہ اگر آپ آج بھی وہاں جائیں تو معلوم ہوگا کہ گورنمنٹ کے افسر وہاں
نہیں گئے ہیں۔ کل صبح میں کلکٹر صاحب کے بنگلہ پر گیا تو...

مسٹر اسپیکر - مزید بحث نہیں ہو سکتی۔ میں سمجھتا ہوں کہ ایک موشن پر کوئی
آنریبل ممبر دو دو مرتبہ بحث نہیں کر سکتے۔ میں صرف یہ چاہتا تھا کہ جو چیزیں
گورنمنٹ کی جانب سے کی گئی ہیں انکا علم آنریبل ممبر کو ہو جائے۔ میرے خیال میں
اب ہمیں دوسرے کام کی طرف متوجہ ہونا چاہئے۔ ایک جانب سے یہ کہا گیا کہ
ایسا ایسا کیا گیا ہے اور دوسری جانب سے یہ کہا جا رہا ہے کہ ایسا نہیں کیا گیا۔ ہمیں
انکوائری (Enquiry) کرنا مقصود نہیں ہے۔ گورنمنٹ نے کافی طور پر
توجہ کی ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ اس بارے میں مزید بحث کرنا اپنا وقت ضائع کرنا ہے۔

شری پانی ریڈی - یہ بتایا گیا ہے کہ گورنمنٹ نے کافی اسٹیس لئے ہیں میں چیلنج کے ساتھ کہتا ہوں کہ ایسا نہیں ہوا

مسٹر اسپیکر - یہ موقع چیلنج کا نہیں ہے۔ اگر آپ کو اس بارے میں مزید کچھ کہنا ہے تو ضابطہ میں جو طریقہ کار بتلایا گیا ہے وہ اختیار کر سکتے ہیں۔

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - میں اس مسئلہ پر ہاؤز میں کچھ بولنا نہیں چاہتا تھا لیکن جو روایات ہاؤز میں قائم ہو رہی ہیں اس کے لحاظ سے میں کچھ عرض کرنا ضروری سمجھتا ہوں۔ جس بارے میں ایڈجرنمنٹ موشن آیا ہے وہ ایک ڈیفینٹ میٹر ہے اسے ہاؤز کے سامنے آنا چاہئے تھا اور آیا۔ بار بار اس کا تجربہ ہوا ہے کہ کلکٹر کو توجہ دلانے کے بعد بھی کچھ نہیں ہوا۔ اس تجربہ کی بناء پر یہ ضروری محسوس ہوتا ہے کہ اگر کسی مسئلہ کو اہم سمجھا جائے تو اسے ہاؤز کے سامنے ضرور لانا چاہئے۔ جیسا کہ آپ نے فرمایا ہاؤز کو اس سے پتہ چلتا ہے کہ ایڈمنسٹریشن نے کیا کیا۔ میں سمجھتا ہوں کہ آنریبل چیف منسٹر کو اور دوسرے منسٹروں کو غور کرنا چاہئے کہ ایڈمنسٹریشن میں کیا کیا خرابیاں ہیں۔ اس سے ہوگا یہ کہ جہاں کہیں بھی ایسے واقعات ہوں فوری ریلیف کی توقع ہوگی۔ ہم دیکھ رہے ہیں کہ پچھلے چند دنوں سے پولیس کے مظالم پھر شروع ہو گئے ہیں۔ یہ چیز متعلقہ عہدہ داروں کی علم میں لائی جا چکی ہے۔ ہمارا فرض ہے کہ اعلیٰ عہدہ داروں کے علم میں نیچے کے لوگوں کے ہتکنڈوں کو لایا جائے

مسٹر اسپیکر - میرے خیال میں اس پر مزید بحث کی اجازت نہیں دی جا سکتی۔

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - ایڈجرنمنٹ موشن کے تحت بحث ہو سکتی ہے۔ خیالات کے اظہار کے لئے دو گھنٹے کا وقت دیا گیا ہے۔

مسٹر اسپیکر - بشرطیکہ اس ایڈجرنمنٹ موشن سے متعلق واقعات بتائے جائیں۔

آنریبل شری پھولچند گاندھی - رول ۷۲ کے تحت مسٹر اسپیکر کو اختیار ہے کہ ..

“The Debate on the Motion, if not earlier concluded, it is for Mr. Speaker to conclude it, even earlier”.

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - اس میں یہ بھی تو ہے کہ

“If not concluded earlier by the members.....”

The Hon'ble Shri Phoolchand Gandhi : He has got the right of interpretation, but even then, Mr. Speaker has got.....

مسٹر اسپیکر - خیر اس میں جانیکی چند ان ضرورت نہیں ہے۔ بحث زیادہ سے زیادہ دس منٹ جاری رہے۔

شری وی۔ ڈی۔ ڈیٹسپانڈے۔ میں زیادہ وقت نہ لوں گا۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ یہ ٹنٹنٹ ارجنٹ میٹر ہے اور اسے ہاؤس کے سامنے لایا جانا چاہئے۔ اس سلسلہ میں مجھے صرف یہ عرض کرنا ہے کہ ہاؤس میں ٹالنے کا جو اٹیٹیوڈ (Attitude) اختیار کیا جا رہا ہے اسے روکنا ضروری ہے ہمیں ڈیموکریٹک اصول کے تحت (Attitude of adjustment and tolerance) سے کام لینا چاہئے۔ میں صرف اس چیز کو ہاؤس کی توجہ میں لانا چاہتا ہوں امید کہ اسکو ملحوظ رکھا جائیگا۔

شری سید اختر حسین۔ مسٹر اسپیکر۔ جو موشن ہاؤس کے سامنے آیا ہے میں اس سلسلہ میں چند باتیں عرض کرنا چاہتا ہوں۔ بحیثیت پبلک ورکر اور پریس سے تعلق ہونے کی وجہ سے میں نے ابراہیم پٹن میں ۱۵ - ۲۰ میل کا دورہ کیا۔ اس لحاظ سے میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ آنریبل ممبر نے جو واقعات بیان کئے ہیں وہ مبالغہ نہیں بلکہ حقیقتیں ہیں جنہیں میں نے خود دیکھا ہے۔ لیکن مجھے تعجب ہوتا ہے کہ اس واقعہ کو ہو کر آج چار دن ہو چکے لیکن آج تک حیدرآباد کے عوام اس سے ناواقف ہیں اور حیدرآباد کا پریس خاموش ہے۔ ہاؤس کے ارکان بھی اس سے ناواقف ہیں۔ خود آنریبل چیف منسٹر نے فرمایا کہ آج ہی انہیں اس واقعہ کا علم ہوا۔ ان حالات میں جب ہاؤس کے سامنے ایک موشن آتا ہے جس سے واقعات پر تفصیلی روشنی پڑتی ہو تو میں سمجھتا ہوں اسے کافی اہمیت دیجانی چاہئے۔ انسانی نقطہ نظر سے بھی اور معاشی نقطہ نظر سے بھی اس میں اہمیت ہے۔ کوئی قباحت نہیں ہے کہ ہم اس پر غور کریں۔ کانسی ٹیوشنلی (Constitutionally) اور لیگلی (Legally) اور ٹیکنیکی کوئی الجھن اس میں نہیں ہے۔ آنریبل منسٹر نے فرمایا ہے کہ ریلیف دیگئی ہے لیکن میں مختلف مقامات کا دورہ کر کے آج ہی واپس آیا ہوں مجھے معلوم ہے کہ وہاں لوگ اب بھی پریشان ہیں۔ انہیں کوئی ریلیف نہیں پہنچی۔ ممکن ہے کہ ایک آدھ دیہات میں پہنچی ہو لیکن اس سے کیا ہوتا ہے۔ ضرورت اس امر کی ہے کہ فوری انتظامات کئے جائیں۔ اس علاقے کو فوری قحط زدہ علاقہ قرار دیا جائے دو چار نہیں دس بیس نہیں دو ہزار کاشتکار اور چار ہزار کھیت کے مزدور ان حالات سے متاثر ہوئے ہیں انکے پاس اناج کا دانہ نہیں ہے۔ وہ مصیبت زدہ ہیں تقریباً تیس ہزار آدمی اس مصیبت میں مبتلا ہیں۔ انسانی ہمدردی رکھنے والا کوئی شخص انکی زبوں حالی نہیں دیکھ سکتا۔ اگر یہ مان بھی لیا جائے کہ ریلیف دیگئی ہے تو پھر بھی میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ ریلیف (Relief) جس پیمانے پر دیگئی ہے وہ قطعاً ناکافی ہے۔ ممکن ہے کسکٹر یا دیگر عہدہ داروں نے کچھ توجہ کی ہو۔ کچھ مراسلہ بازی ہوئی ہو اور دفتریت کا طریقہ اختیار کیا گیا ہو۔ لیکن ایسے اہم معاملوں میں صرف دفتری طریقوں پر اکتفا کیا جائے تو مجھے اندیشہ ہے کہ ریلیف پہنچنے تک بیسیوں خاندان تباہ ہو جائیں گے۔ حالت یہ ہے کہ مکانوں سے چھتیں غائب ہیں۔ انسانوں کے لئے اناج کا دانہ

تک نہیں ہے۔ جانوروں کے لئے چارہ نہیں ہے۔ ایسے حالات میں بڑے پیمانے پر فوری امداد کی سخت ضرورت ہے۔ اگر یہ عوامی گورنمنٹ ہے تو ہم اس سے توقع کر سکتے ہیں کہ عوام کی ضروریات جب اسکے سامنے لائے جائیں تو اسکو پورا کرے۔ بجائے اسکے چار دن تک اس چیز کو عوام کے سامنے نہیں لایا گیا اور اس جانب کوئی توجہ نہیں کی گئی۔ اس موشن کیوجہ سے کچھ چیزیں ہمارے علم میں آئیں لیکن جس حد تک ریلیف کا ذکر کر گیا ہے وہ بہت محدود ہے۔ بڑے پیمانے پر ریلیف کے انتظامات ہونے چاہئیں تاکہ انسانی نقطہ نظر سے کم سے کم ریلیف کا سامان ہو جائے۔

شری ورکانتم گوپال ریڈی (میٹر چل) مسٹر اسپیکر سر۔ بہت سے آنریبل ممبرس نے انجمنٹ موشن سے متعلق اپنے خیالات کا اظہار کیا ہے۔ اس ضلع کا پبلک ورکر ہونے کے ناطے واقعات سے متعلق جب رپورٹ مجھے وصول ہوئی تو میں نے ہمارے ورکر کو وہاں جانیکی ہدایت کی اس بناء پر وہ ڈپٹی کلکٹر کے ساتھ ۲۰ مواضعات کا دورہ کئے۔ تفصیلی رپورٹ ہمارے پاس پیش ہوئی ہے جس سے معلوم ہوتا ہے کہ ڈپٹی کلکٹر نے معائنہ موقع کیا ہے۔ جو بھی پروسیجر اختیار کیا گیا وہ پیش کرتا ہوں۔ پی۔ ڈی۔ ایف کے جن ممبرس کا مقام متاثرہ پر آنا بیان کیا جاتا ہے وہ ڈپٹی کلکٹر کی واپسی تک وہاں نہیں آئے تھے البتہ آرٹلہ رام چندرا ریڈی صاحب آئے تھے اور آج بھی دفتر کلکٹری میں آئے تو میں نے کہہ دیا کہ ڈپٹی کلکٹر ۴ تاریخ کو گئے ہیں۔ ۵ تاریخ کو کلکٹر کو اطلاع دئے۔ ان تمام مواضعات میں پھر کر تفصیلی طور پر رپورٹ کی گئی ہے اور ان تمام تجاوز سے رام چندرا ریڈی صاحب کو آگاہ کیا گیا مگر وہ مطمئن نہیں ہوئے۔ اس لئے انکے ساتھ میں بھی ڈپٹی کلکٹر کے آفس میں گیا اور مراسلہ پڑھ کر سنایا۔ مراسلہ سنکر و شرمندہ ہو گئے اور وہاں سے چمپت ہو گئے۔ کیا وہاں کے پبلک ورکرس سو رہے تھے؟ میں فوراً کلکٹر سے ملا اور انہیں اس جانب متوجہ کیا۔

میں یقین دلانا چاہتا ہوں کہ وہاں کے لیبرس کے لئے جو کچھ ہو سکتا ہے ضرور کیا جائیگا۔ وہاں جو تالاب مرمت طلب ہیں انکی مرمت آغاز کی جائے گی۔ چیف منسٹر نے فرمایا ہے کہ وہاں کے لوگوں کو اناج کا مزید کوٹا دیا جائیگا۔ یہ کہنا کہ وہاں کوئی انتظامات نہیں کئے گئے ہیں صحیح نہیں ہے۔ اس میں شک نہیں کہ وہاں کے لوگوں کی حالت آسانی آفات کی وجہ سے قابل رحم ہے۔ جس طرح آپ اس چیز کو محسوس کرتے ہیں ہم بھی محسوس کرتے ہیں بلکہ آپ سے زیادہ محسوس کرتے ہیں۔ یقیناً ہم یہ محسوس کرتے ہیں کہ لیوی معاف ہونی چاہئے۔ جن لوگوں کے مکانوں کی چھتیں گر گئی ہیں انکو جس حد تک بھی مدد دی جاسکتی ہے دیجانی چاہئے۔ ہاؤس کی اطلاع کے لئے میں نے ان واقعات کو پیش کیا ہے۔ آج جو پروسیشن لایا گیا ہے اس میں غیر متاثرہ مواضع کے لوگ ہیں جبکہ اون کے لئے گورنمنٹ اس قلیل عرصہ

میں سب کچھ کی ہے تو پروسیشن لانا اور غریب رعایا کو خواہ مخواہ پریشان کرنا یہ سب پارٹ کے مفاد کے لئے کیا جا رہا ہے پروسیشن اس وقت لایا جاسکتا ہے جبکہ گورنمنٹ نے رعایا کے مطالبات کو پورا نہ کیا ہو۔

شری گرو اریڈی (سڈی پیٹھ) - خوشی کی بات ہے کہ آنریبل ممبر آف دی میڑچل پیسک وریکر ہیں۔ انکے دل میں بھی پبلک کی تکلیف کا درد ہے۔ چیف منسٹر نے جو کچھ کیا ہے مجھے اسکی صداقت کے بارے میں کچھ کہنا نہیں ہے۔ البتہ مجھے تعجب اس بات کا ہے کہ ہمارے حکام اسقدر پراسپٹ (Prompt) ہو گئے ہیں۔ ہمارا تجربہ تو اسکے خلاف رہا ہے۔ دیہات میں واقعات ہوتے ہیں۔ متعلقہ افسروں سے خواہش کی جاتی ہے کہ وہ وہاں آئیں لیکن وہ اسکی تکلیف گوارا نہیں کرتے۔ تلف مال کے پتچناسوں میں یہ عموماً دیکھنے میں آتا ہے۔ ہیل اسٹارمس کے بارے میں کہا گیا کہ گورنمنٹ نے احکامات جاری کر دیئے ہیں۔ یہ مقامات شہر سے قریب ہی واقع ہیں۔ اور آجکل اسمبلی کے اجلاس بھی ہو رہے ہیں۔ اس لئے احکامات تو جاری ہو سکتے ہیں لیکن ہمیں دیکھنا ہے کہ ان احکامات پر کہاں تک عمل ہوا ہے سابق میں تو ہم دیکھتے آئے ہیں کہ

مسٹر اسپیکر - سابقہ واقعات کو دہرانے کی ضرورت نہیں۔

شری گرو اریڈی - ٹھیک ہے لیکن جیسا کہ آنریبل ممبر فار کلو اکرٹی نے کہا ہماری گذشتہ کل آج سے جدا نہیں ہے۔ اس لئے میں نے اس کا تذکرہ مناسب سمجھا۔

ایک چیز میں آنریبل منسٹر کی توجہ میں لانا چاہتا ہوں۔ وہ یہ کہ اس قسم کے واقعات اکثر ہوا کرتے ہیں۔ اس کے لئے ہمارے پاس کوئی پرسینٹ (Permanent) انتظام ہونا چاہئے۔ یہ ایسے واقعات ہیں کہ جن سے لوگوں کو سخت نقصان پہنچتا ہے۔ ان نقصانات کی تلافی کے لئے سوچنے کی ضرورت ہے۔

شری کے وینکٹ رام راؤ (چنا کو نڈور) - آجکل غذائی مسئلہ جسقدر اہم ہے سب پر واضح ہے۔ ایسے زمانے میں ابراہیم پٹن اور شاہ آباد کے مواضعات میں فصل کو جو نقصان پہنچا ہے اس سے پتہ چلتا ہے کہ یہ میٹر کسقدر پبلک اسپارٹنس رکھتا ہے اور اس کے لئے ایڈجرنمنٹ موشن کی کس حد تک ضرورت ہے۔ جب اس کے لئے ایڈجرنمنٹ موشن پیش ہوتا ہے تو اس سے کیوں کترانے کی کوشش کی جاتی ہے اور اسے کیوں ڈراپ (Drop) کیا جاتا ہے۔ اگر کوئی غلطی ہوئی ہے تو اسکو ہاؤس کے سامنے لانے سے کیوں ہچکچاتے ہیں۔ یہ کہا گیا کہ احکامات جاری کر دیئے گئے لیکن ہمیں معلوم ہے کلکٹر کے احکام ڈپٹی کلکٹر کے پاس جاتے ہیں۔ ڈپٹی کلکٹر صاحب تحصیل کو لکھ دیتے ہیں۔ تحصیل ہی حکام کی منزل مقصود بن کر رہ جاتی ہے۔ تحصیلات کی جو

حالت ہے وہ مخفی نہیں - آنریبل چیف منسٹر نے جو مراسلہ پڑھا ہے اس سے فیکٹس (Facts) اور فیکرس (Figures) کا کوئی پتہ نہیں چلتا - صرف کلکٹر صاحب کے مراسلہ کا پتہ چلتا ہے - اس میں شک نہیں کہ مختلف محکمہ جات کے نام احکام جاری کئے گئے لیکن سوال نتیجہ کا ہے کہ کیا نکلا -

مسٹر اسپیکر - واقعات تو معلوم ہو گئے - نتیجہ کے متعلق اس وقت نکتہ چینی کرنا قبل از وقت ہے -

شری کے وینکٹ رام راؤ - پروسیشن کے متعلق یہ کہنا کہ بعض پبلک ورکس شرمندہ ہو گئے - چمپت ہو گئے - مجھے اس پر اعتراض ہے - یہ بھی کہا جاتا ہے کہ پولیٹیکل اکسپلائیٹیشن (Political exploitation) کیا جا رہا ہے - میں کہوں گا کہ پولیٹیکل اکسپلائیٹیشن کا لفظ اب بد مزہ ہو گیا ہے - اپوزیشن پارٹی سے یہ کہنا کہ وہ میٹرس (Matters) کو اکسپلائیٹ (Exploit) کر رہی ہے مناسب نہیں - پارٹی رعایا کو اکسپلائیٹ نہیں کر رہی ہے بلکہ نیچر رعایا کو اکسپلائیٹ کر رہی ہے - آپ رعایا کی تکالیف پر غور کیجئے - اور اس کے لئے صحیح سیزرس (Measures) اڈاپٹ (Adopt) کیجئے - اس کی بجائے اکسپلائیٹیشن کے لفظ کی آڑ میں صحیح معاملات کو چھپانے کی جو کوشش کی جاتی ہے وہ صحیح نہیں ہے - لیوی کے متعلق کیا احکامات دئے گئے ہیں کلکٹر صاحب کے مراسلہ میں نہیں ہیں - یہ بتایا گیا کہ بہت سے بیل مر گئے ہیں اور ممکن ہے کہ آئندہ بھی چارہ نہ ملنے کی وجہ سے کئی جانور مر جائیں - اس کی جانب کیا توجہ کی گئی - کلکٹر صاحب نے اس جانب کوئی توجہ نہیں کی کہ گھاس دوسرے مقامات سے فراہم کر کے سپلائی کیا جائے میں اتنا کہتے ہوئے اڈجرنمنٹ موشن کی تائید کرتا ہوں اور چاہتا ہوں کہ حکومت ان باتوں کو نوٹ کر کے جلد از جلد انہیں پورا کرنے کی کوشش کرے -

مسٹر اسپیکر - ضابطہ کے لحاظ سے جس جانب توجہ دلائی گئی تھی میں سمجھتا ہوں کہ اس کی تکمیل ہو چکی ہے -

The debate on the motion is now concluded because I find no Hon'ble Member on his legs.

**L. A. Bill No. VII of 1952, A Bill to Provide for the
Salaries and allowances of Members of the
Hyderabad Legislative Assembly.**

Mr. Speaker: Now we shall take up item No. 11 on the Agenda i.e., the second reading of L.A. Bill No. VII of 1952, A Bill to provide for the salaries and allowances of Members of the Hyderabad Legislative Assembly introduced by the Hon'ble Shri Jagannath Rao Chanderki.

Notices of amendments have been received only to Clause 3 of the Bill.

شری عبدالرحمن (ملک پیٹھ) مسٹر اسپیکر سے۔ اس ترمیم کا مقصد یہ ہے کہ۔۔

Mr. Speaker : Please move your amendment first.

Shri Abdul Rahman : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that in line 1 of Clause 3, after the words 'There shall be paid' insert

• 'from the date of publication of the election of a Member in the Official Gazette'

Mr. Speaker : Amendment moved. The next amendment is by Shri Ratanlal Kotecha.

Shri Ratanlal Kotecha (Patoda) : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that in line 1 of clause 3 before the words 'There shall be paid,' insert

'With effect from the date of publication of election of a Member to the Legislative Assembly under Section 67 of the Representation of the People Act, 1951'

Mr. Speaker:- Amendment moved.

آنریبل شری جگتاہ راؤ چندری - یہ ایک پروسیجرل میٹر (Procedural matter) ہے۔ اگرچہ کہ ۱۲ - فروری کو گزٹ میں آنریبل ممبرس کے نام اناؤنس ہوچکے ہیں پھر بھی اس کے لئے جو امینڈمنٹ لایا گیا ہے اس کے متعلق مجھے کوئی اعتراض نہیں ہے۔ میں اس امینڈمنٹ کو قبول کرنے کے لئے تیار ہوں جو رتن لال صاحب کو ٹیچہ کا ہے اور رولس کے تحت ہے۔ البتہ دوسرا امینڈمنٹ قبول کرنے کے لئے میں تیار نہیں ہوں۔

شری عبدالرحمن - آنریبل ممبر پاٹوڈہ کے امینڈمنٹ سے میں متفق ہوں۔ اپنا امینڈمنٹ واپس لیتا ہوں۔

The amendment was by leave of the Assembly withdrawn.

مسٹر اسپیکر - کلاز ۳ کے امینڈمنٹ نمبر ۲ کو آنریبل موور آف دی بل نے قبول کر لیا ہے۔ اس نے میں سمجھتا ہوں اس بارے میں کسی ڈسکشن کی ضرورت نہیں۔

The amendment was put, and agreed to.

مسٹر اسپیکر - کلاز ۳ سے متعلق دو اور آنریبل ممبرس کے امینڈمنٹس ہیں۔ شری ہاپ ریڈی کا امینڈمنٹ یہ ہے کہ۔۔۔۔

*L.A. Bill, No. VII of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
and Allowances of Members of
the Hyderabad Legislative
Assembly.*

'(a) In clause (3) sub-clause (a) for the figure '150' substitute '200'.

'(b) In clause (3) sub-clause (b), for the figure '12-8-0' substitute '15'.

Does the Hon'ble Member want to move the amendment?

Shri Papi Reddy : Mr. Speaker, Sir, I want to move amendment to Sub-clause (a) of the Bill, but I do not intend to move the amendment relating to sub-clause (b) of clause (3) of the Bill.

Mr. Speaker : You can do so.

Shri Papi Reddy : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that in sub-clause (a) of clause (3) of the Bill for the figure '150' substitute '200'.

Mr. Speaker : Amendment moved. Now amendment No. 4 by Shri Sharan Gowda that in sub-clause (a), clause (3) of the Bill for the figure '150' substitute '200' I think this amendment is similar to that of the amendment moved by Shri Papi Reddy.

Shri Sharan Gowda (Jewargi-Andola) : Mr. Speaker, Sir, I do not want to move my amendment as a similar amendment has already been moved.

Mr. Speaker : So, now there is only one amendment, moved by Shri Papi Reddy.

اب اس پر ڈسکشن ہوگا۔

شری پاپی ریڈی۔ اب تک جو بلس ہمارے سامنے آئے ہیں اوس جانب کے آئریبل ممبرس نے اس بات پر انسسٹ (Insist) کیا کہ ممبرس کی تنخواہ وہی ہونی چاہئے جو لیجسلیٹو اسمبلی بل میں پروپوز کی گئی ہے۔ اس پرنسپل پر ہمنے اسپیکر اور ڈپٹی اسپیکر کی تنخواہوں کی مخالفت نہیں کی۔ میں نے جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے وہ ریزنبل (Reasonable) ہے۔ اوس جانب کے آئریبل ممبرس جنہیں دورہ کر کے پبلک کے لئے کام کرنا پڑتا ہے، اگر یہ سمجھتے ہیں کہ ان کے لئے (۱۰۰) روپیے الونس کافی ہے تو یہ انکا خیال ہو سکتا ہے لیکن میں سمجھتا ہوں یہ کم ہے۔ کم از کم (۲۰۰) روپیے الونس ہونا چاہئے۔ جہاں تک مجھے اطلاع ہے اس جانب کے بھی چند آئریبل ممبرس میرے اس خیال کی تائید کرتے ہیں مجھے امید ہے کہ یہ یونانیمسلی (Unanimously) پاس ہو جائیگا۔

آئریبل شری۔ بی۔ رام کشن راؤ۔ امینڈمنٹ کے بارے میں آرگیومنٹس (Arguments) ہو سکتے ہیں جن کے پیش ہونے پر ہی ان پر غور ہو سکتا ہے۔ ممکن ہے کہ اس

جانب کے تریس ممبرس بنی اس کی تائید میں ہوں مگر آرگيومنٹس (Arguments) ہاؤس کے سامنے آ جائیں تو بہتر ہے - ہم اس پر غور کرنے کے لئے تیار ہیں -

شری پانی ریڈی - آنریبل چیف منسٹر جب اسکی تائید میں بحث سنا چاہتے ہیں تو میں ان سے کہوں گا کہ اسکی مخالفت میں اگر کوئی وجوہ ہوں تو پہلے اسکا اظہار کریں -

شری نرسنگ راؤ (کلو ا کرتی) مسٹر اسپیکر - یہ بڑا انٹرسٹنگ مسئلہ بن گیا ہے جس سے ایوان میں جو سیریسنس (Seriousness) پیدا ہو گیا تھا وہ تو کم از کم دور ہو گیا - ایک زمانہ تھا جبکہ اس ملک میں جہاں سے یہ طریقہ ہمارے پاس رائج کیا گیا ہے جو ممبرس پارلیمنٹ کے لئے ایلکٹ (Elect) ہوتے تھے انکو الیکٹوریٹس (Electoralates) ویجس (Wages) دیا کرتے تھے - چارلس سکٹ کے زمانہ میں ایک ممبر پوٹ ماربل (Poet Marble) تھا جو اپنے الیکٹوریٹ سے معوضہ لیا کرتا تھا - اسکا کام یہ تھا کہ ہاؤز آف کامنس میں جو کچھ ہوتا اسکی اطلاع ڈیلی نیوز لیئر کے طور پر اپنے الیکٹوریٹس کو پہنچا دیا کرے - لیکن آج صحیح طور پر دیکھا جائے تو پارلیمنٹ کی زندگی بھی ایک پروفیشن (Profession) بن گئی ہے - میں امینڈمنٹ کی تائید کے لئے تو نہیں کہتا ہوں مگر یہ عام خیال ہے کہ (۱۰۰) الونس کم ہے - ہمیں ممبرس کی ضروریات کو دیکھنا چاہئے - انہیں اپنی کانسٹی ٹیوٹنسی میں گھومنا پڑتا ہے - انہیں وہاں کے حالات اور وہاں کے عوام کی ضروریات سے اپنی طرح واقفیت حاصل کرنا ضروری ہے تاکہ وقتاً فوقتاً اسمبلی کو آگہ کیا جاسکے - پھر حال یہ ایک مسلسل کام ہے - جس کے لئے کافی وقت کی ضرورت ہوتی ہے - ان تمام حالات کے مد نظر (۱۰۰) روپیے ماہانہ الونس غور طلب ہے - کیا ہونا چاہئے میں یہ تو نہیں کہتا اسے میں ہاؤس پر چھوڑ دیتا ہوں -

آنریبل شری پھول چند گا ندھی - اس بارے میں لیڈر آف دی اپوزیشن کا آئیڈیا معنوم ہو جائے تو رہنمائی ہوگی -

شری لشکمن کو نڈا - اسپیکر مہودے - مجھے ڈیلی الونس کے بارے میں یہ کہنا ہے کہ ...

Mr. Speaker : No amendment has been moved in this regard.

شری لشکمن کنڈہ - میں اصل بل کے بارے میں ہی عرض کروں گا - ہم یہ چاہتے تھے کہ دونوں پر ایکساٹو غور کیا جائے تو بہتر ہوگا لیکن جب ڈیلی الونس سے متعلق امینڈمنٹ موو نہیں کیا گیا ہے تو اصل بل کے بارے میں ہی عرض کروں گا - آنریبل ممبر کلو ا کرتی نے کہا کہ وکلاء بھی ایسا ہی سوچ رہے ہیں - اتفاق سے

میں بھی وکیل ہوں لیکن ایسا نہیں سوچ رہا ہوں جیسا کہ وہ سوچ رہے ہیں۔ سچ یہ ہے کہ جو آنریبل ممبرس یہاں پبلک کے نمائندہ بنکر آئے ہیں انہیں یہ معلوم ہونا چاہئے کہ اس سے پہلے حیدرآباد میں جو لیجسلیٹیو اسمبلی تھی یا بزنس راج کے زمانہ میں جو دیکھی گئی اسکے نمائندے پبلک کے سامنے عملی طور پر ذمہ دار نہ تھے۔ لیکن آج پبلک نے اپنے نمائندوں کو چنا ہے۔ اسلئے بجا طور پر آنریبل ممبرس کا فرض ہو جاتا ہے کہ اپنی اپنی کانسیٹی ٹونسی کے لوگوں کی سیوا کریں اور ان علاقوں میں گھوم کر حالات معلوم کریں۔ اس میں شک نہیں کہ اس میں خرچ بھی ہوتا ہے۔ چنانچہ میں اس سشن میں دو مرتبہ اپنی کانسیٹی ٹیونس جاکر آیا ہوں۔ پبلک کی زیادہ سے زیادہ سیوا کرنے کے لئے کم سے کم جو خرچ عاید ہوتا ہے اسکو پیش نظر رکھتے ہوئے اگر یہ امینڈمنٹ پیش کیا گیا ہے تو میں اسکی ضرور تائید کروں گا۔ آنریبل چیف منسٹر نے فرمایا کہ اسپر روشنی ڈالی جائے۔ لیکن جس طرف سے امینڈمنٹ آیا ہے اس طرف سے کوئی روشنی نہیں پڑ رہی ہے۔ معلوم نہیں کیوں؟ زیادہ سے زیادہ خدمت کرنے کے لئے اخراجات میں بھی اضافہ ہوتا ہے اس لئے اسپر غور کیا جاسکتا ہے۔ اس امینڈمنٹ کو ایکسپٹ (Accept) کرنے کے بارے میں آنریبل ممبرس کو غور کرنا چاہئے۔ یہ میرا ذاتی خیال ہے۔

श्री. लक्ष्मीनिवास गनैरवाल :- अभी थोड़ी देर पहले हाउस के सामने एक बिल पेश हुआ था। उस वक्त एक तरफ से अमेंडमेंट पेश करते हुये यह खियाल जाहर किया गया था कि अगर अिनका अमेंडमेंट कबुल कर लिया जाय तो ४० हजार रुपयों की बचत हो सकती है। नहीं मालुम दो घंटों मे अैसी कोनसी चीज आगयी कि १६० मेम्बर्स के लिये ५० रुपया फी मेम्बर अिजाफी की स्वाहश की जा रही है। हाउस के जुमला मेम्बर्स (१७५) हैं। अिन मे से १३ मिनिस्टर्स, स्पीकर, और डेप्युटी स्पीकर को निकालने केबाद जिन मेम्बर्स को अलाअंस मिलने वाला है अिनकी तेदाद १६० रहती है। फी मेम्बर बहिसाब ५० रुपया महाना अिजाफा किया जाय तो आठ हजार रुपया महाना जायद सर्फ होता है।

अिस हिसाब से बारा महिने का सिर्फ जायद अलाअंस ९६ हजार होता है। अिस ज्यादा खर्च की जानीब मैं अउनकी तवजे मबजूल कराना चाहता हूं। अिस बारे मे यह आर्गुमेंट भी गौर के काबिल है कि आप हम सब मिलकर आज हैदराबाद का नकशा तयार कर रहे हैं। जो खराबियां हैं अिन्हे हमे दूर करना है। लेकिन अिसके यह माने नहीं कि जब खुद अपना सवाल आये तो आप दूसरी बातों को भूल जायें।

Mr. Speaker : Do not make personal allegations.

Shri Laxminivas Ganeriwal : I am not making any personal allegation, Sir.

شری شرن گوڑہ (جیورگی - اندولہ) میں امینڈمنٹ کی تائید میں کچھ کہنا چاہتا ہوں۔ یہ کہا گیا ہے کہ اس طرف سے کچھ روشنی ڈالی جائے تو امینڈمنٹ پر غور کیا

جائیکہ - ایک آنریبل ممبر نے دورہ وغیرہ کے اخراجات کا ذکر کیا - میرا خیال ہے کہ اس بارے میں ہمیں اپنے بازو کے اسٹیش کے عمل پر زیادہ غور کرنیکی ضرورت نہیں کہیں ممبرس کو (۱۰۰) الونس دیا جاتا ہے - کہیں (۳۰۰) روپیے دئے جاتے ہیں - حیدرآباد میں پیسے جو لیجسلیٹو اسمبلی تھی اسکے ممبرس کو (۲۰۰) روپیے دئے جاتے تھے - ہر حال اس بارے میں الگ الگ عمل ہے - ہمیں صرف دوسرے اسٹیش کے حالات کو ہی دیکھنا نہیں ہے بلکہ حیدرآباد لیجسلیٹو اسمبلی کو اپنے حالات کے پیش نظر ان باتوں پر غور کرنا ہے - آنریبل ممبرس کے کام کی نوعیت ہمیں دیکھنا ہے - انکی مشکلات پر غور کرنا ہے - انکی کانسی ٹیونسی میں جب کوئی واقعہ ہو جاتا ہے تو وہاں فوراً دورہ کر کے تحقیقات کے بعد واقعات کو حکومت کے سامنے پیش کرنا پڑتا ہے - ان حالات میں جو الونس مقرر کیا گیا ہے وہ کم ہے - ہمیں یہ منظور نہیں کہ کم کا معاوضہ نہیں یہ تو پبلک سیوا ہے - ہمیں آنریری ورکرس کی حیثیت سے کام کرنا ہے - جتنا اور دیش کی سیوا کے لئے اپنی انرجی (Energy) کو صرف کرنا ہے - عام فلاح و بہبود کے لئے اپنی شکتی کو کام میں لانا ہے - اس نقطہ نظر سے مالی فائدہ حاصل کرنیکا سوال نہیں - بلکہ دیکھنا یہ ہے کہ آنریبل ممبرس کو اپنے فرائض کے انجام دینے میں معاشی مشکلات درپیش نہوں - کم از کم انکا سفر خرچ تو نکل جائے - ہمیں یہ بھی دیکھنا ہے کہ آجکل پٹرول کی قیمت اور ریل کے کرایہ میں اضافہ ہو گیا ہے - سنہ ۱۹۴۷ء میں دوسرے صوبہ جات میں آنریبل ممبرس کو (۱۰۰) روپیے الونس ملتا تھا - اسکے مد نظر بھی اضافہ ہونا چاہئے - ان تمام باتوں کے لحاظ سے ہم نے صرف (۵۰) روپیے اضافہ کا مطالبہ کیا ہے - میں سمجھتا ہوں اسپر مزید روشنی ڈالنے کی ضرورت محسوس نہ کیجائیگی کیونکہ یہ مسئلہ اب صاف ہو گیا - اس طرف کے آنریبل ممبرس نے بھی یہی خیال ظاہر کیا ہے کہ جو مطالبہ کیا جا رہا ہے وہ واجبی ہے اور قابل منظوری ہے -

آنریبل شری بی رام کشن راؤ - میں چاہتا تھا کہ اس بل پر بھی اسی طرح تفصیلی بحث کی جائے جس طرح صبح منسٹرس سیلری بل کے سلسلہ میں کی جا چکی ہے - اس سلسلے میں بھی اسکے معاشی نتائج - بجٹ میں کمی کا اصول - پبلک فنڈس پر بار نہ ڈالنے کا رجحان یہ سب کچھ زیر بحث لایا جاتا تو اچھلا ہوتا - اسکی تائید اور اختلاف میں جو مباحث ہوئے کم از کم دلچسپی کے لئے میں انہیں سننا چاہتا تھا - لیکن مجھے افسوس ہے آنریبل ممبرس جنہوں نے اسٹنڈنٹ پیش کیا ہے اپنے مباحث سننے کا موقع نہیں دیا -

مسٹر اسپیکر - ہم یہاں دلچسپی کے لئے نہیں آئے ہیں -

آنریبل شری بی رام کشن راؤ - ہم دلچسپی کے لئے تو نہیں آئے ہیں لیکن میں یہ دیکھنا چاہتا تھا کہ منسٹرس سیلری بل کے تعلق سے جو دلائل اختلاف میں پیش

کئے گئے تھے انہیں دلائل کو اب بھی پیش کیا جاتا ہے یا نہیں۔ اور وہ دلائل کس حد تک واجبی ہیں۔ میں ہاؤس کا زیادہ وقت لینا نہیں چاہتا۔ اور نہ محض اپنی دلچسپی کے لئے آنریبل ممبرس آف دی ایجویشن کو اظہار خیال پر مجبور کرنا چاہتا ہوں۔ مطلب تو کسی طرح معلوم ہو ہی جاتا ہے۔ روشنی دور سے بھی پڑسکتی ہے۔ لیکن

”اے روشنی طبع تو برمن بلا شدی“

بہر حال جو روشنی بڑچکی ہے وہ کافی ہے۔ میں قناعت پسندی کے ساتھ اس امینڈمنٹ کو گورنمنٹ کی جانب سے قبول کرتا ہوں۔ صرف اسلئے نہیں کہ میں آنریبل ممبرس کو رسیپروکیٹ (Reciprocate) کرنا چاہتا ہوں بلکہ اسلئے کہ میں اس امینڈمنٹ میں واجبیت پاتا ہوں۔ میں کسی وجہ سے گسچر (Gesture) بتلانا نہیں چاہتا۔ بل میں (۱۰۰) الونس اسلئے پیش کیا گیا تھا کہ ڈاجوائٹنگ اسٹیٹس (Adjoining States) میں اس سے زیادہ نہیں ہے۔ منسٹرس کی سیالریز کی صورت میں (۱۰۰) کی بجائے (۱۲۰) کی تجویز پیش کی گئی تھی۔ لیکن ممبرس کے کیس میں (۱۰۰) کی بجائے (۱۰۰) کی تجویز نہیں پیش کی گئی۔ موجودہ امینڈمنٹ کے لحاظ سے فی ممبر (۵۰) روپیہ کے اضافہ سے اس میں شک نہیں کہ (۹۶) ہزار روپیے سالانہ خرچ کا اضافہ ہوتا ہے لیکن جو خرچ افیشنسسی (Efficiency) کو بڑھانے کے لئے ہو میں اسے قبول کرنے کے لئے تیار ہوں۔ ایسا خرچ گورنمنٹ کو برداشت کرنا چاہئے۔ اسکا بار پبلک اکسچیکر پر پڑسکتا ہے۔ میں نے یہی اصول صبح بھی بیان کیا تھا کہ آنریبل منسٹرس پریشان ہوں۔ انہیں معاشی پریشانیاں نہوں گی۔ یہی بات اس امینڈمنٹ میں بھی پائی جاتی ہے اسلئے اسے قبول کیا جا رہا ہے۔ البتہ اگر دونوں امینڈمنٹس پر اصرار کیا جاتا تو مجھے قبول کرنے میں تامل ہوتا۔ منتہلی الونس (۱۰۰) کی بجائے (۲۰۰) کرنے کی جو تجویز پیش کی گئی ہے گورنمنٹ کی جانب سے میں اسے قبول کرتا ہوں۔

مسٹر اسپیکر - کیا موور آف دی بل بھی اس سے متفق ہیں۔

آنریبل شری جگناتھ راؤ چندر کی - چونکہ لیڈر آف دی ہاؤس نے اسے قبول کر لیا ہے اس لئے میں بھی اسکو قبول کرتا ہوں۔

The amendment was put and agreed to.

Clause 3 as amended, ordered to stand part of the Bill.

کلائز ۳ اور ۵ کے بارے میں کوئی امینڈمنٹ پیش نہیں ہوا ہے۔

شری۔ وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے۔ کن میں نے یہ کہا تھا کہ اس بل کے کلاز (۱) میں یہ نکتہ ہے کہ

“.....including holidays to be counted as days for the purpose of clause (b) of Section 3, the Government may make rules for the purpose of carrying out the purposes of this Act’

اس چیز کو اکسپین کیا جائے۔ سشن کے دوران میں اگر اجلاس دو روز کے لئے ملتوی ہو جائے تو کیا اس زمانے میں ہم اپنی اپنی کانسی ٹیونس کو چلے جائیں۔ یہ پائینٹ اگر صاف کر دیا جائے تو ہمیں اس بارے میں رائے دینے میں آسانی ہوگی۔ میں سمجھتا ہوں کہ میں نے اپنا مطلب واضح کیا ہے۔

آئر بیل شری جگناتھ راؤ چندر کی۔ اس کے سمبندھ میں رولس بنانے کے لئے گورنمنٹ سوچ رہی ہے کہ کیا رولس ہونے چاہئیں۔ اس کی وضاحت میں کل ہی کر چکا تھا کہ متصلہ اسٹیشن میں جو عمل ہے اسکو دیکھتے ہوئے رولس تیار کئے جائیں گے۔ اس لئے بل کو آپ کے سامنے رکھ رہا ہوں۔ اس سے زیادہ میں وضاحت کرنے کے پوزیشن میں نہیں ہوں۔

آئر بیل شری بی۔ رام کشن راؤ۔ یہ ایک ذیلی چیز ہے اور اس پر غور کرنے کا یہ موقع نہیں ہے۔ میں سمجھتا ہوں پارلیمنٹ، ہاؤز آف دی پیپل یا دیگر اسٹیشن کی اسمبلیز کی پرایکٹس کو دیکھ کر رولس بنائے جا سکتے ہیں اور ظاہر ہے اس میں اختلاف کی گنجائش نہیں ہوگی سوائے اس کہ کے کوئی نئی صورت نکالی جائے۔

Clause 4 (Minister, Speaker or Deputy Speaker not entitled to salary or daily allowance under this Act) ordered to stand part of the Bill.

Clause 5 (Power of Government to make rules) ordered to stand part of the Bill.

Clause 2 (Definitions) ordered to stand part of the Bill.

Clause 1 (short title and commencement) and the preamble ordered to stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri Jagannath Rao Chanderki : Mr. Speaker, Sir, I beg to move that the bill as amended be read a third time and passed.

Question put and agreed to.

Mr. Speaker : L.A. Bill No. VII of 1952, 'A Bill to provide for salaries and allowances of Members of the Hyderabad Legislative Assembly as amended, is read a third time and passed.

*L.A. Bill No. VII of 1952, A
Bill to provide for the Salaries
and Allowances of Members of
the Hyderabad Legislative
Assembly.*

مسٹر اسپیکر - اب ہمیں ایجنڈے کا ایٹم نمبر ۷ لینا ہے۔ موشن آف تھینکس پر بحث آدھ گھنٹہ کے وقفہ کے بعد شروع کی جائے گی۔ اب ۴ - ۵ ہوئے ہیں۔ ساڑھے پانچ بجے پھر اجلاس شروع ہوگا۔ میں سمجھتا ہوں آدھ گھنٹہ انٹرول کے لئے ناکافی ہوتا ہے۔

آئرل شری بی۔ رام کشن راؤ۔ انٹرول کے وقفہ میں کمی کر دی جائے تو بہتر ہوگا اس لئے کہ موشن پر ووٹ لینے کے علاوہ ایک بل پر بھی ڈسکشن ہونا ہے۔ اتفاق سے آج ۶ بجے کیبنٹ کی میٹنگ بھی ہے۔ وقت سب کی کنوینینس (Convenience) کے لحاظ سے ہوتا بہتر ہے۔

مسٹر اسپیکر - اگر چیکہ آدھ گھنٹہ کا وقت بہت کم ہے اس لئے کہ ۲۰ منٹ تو جانے آنے میں صرف ہوجاتے ہیں۔ تاہم ضرورت کے لحاظ سے آج ہم سوا پانچ بجے ہی جمع ہونگے۔ میں چاہتا ہوں کہ آج ہم اس سشن کو ختم کر دیں۔

The Assembly then adjourned for recess till Fifteen Minutes past Five of the clock.

The Assembly re-assembled after recess at Fifteen Minutes past Five of the Clock, Mr. Speaker (The Hon'ble Shri Kashinath Rao Vaidya) in the Chair.

**L. A. Bill No. IV of 1952, A Bill to amend the Hyderabad
Municipal Corporations Act, 1950.**

Mr. Speaker : Now, I take up item No. 7 i.e., Second Reading of L. A. Bill No. IV of 1952, A Bill to amend the Hyderabad Municipal Corporations Act, 1950, introduced by Hon'ble Shri Anna Rao Ganamukhi.

An Hon'ble Member : On a point of information, Sir, as the Session is coming to a close, I would like to know the fate of the questions that have been sent by some of the Hon'ble Members.

مسٹر اسپیکر - میں سمجھتا ہوں سوالات سے متعلق پروسیجر میں ترمیم کرنے کی ضرورت ہے۔ واقعہ یہ ہے کہ یہاں جو رولس اڈاپٹ (Adopt) کئے جارہے ہیں وہ بمبئی کے ہیں۔ بہت سے کوسچینس (Questions) وصول ہوئے ہیں۔ جب گورنمنٹ کے پاس سے جوابات آئیں گے اسوقت اس بارے میں طریقہ کار طے کیا جائے گا۔ سوالات کے لئے اسوقت کوئی میعاد مقرر نہیں ہے۔ ہم آئندہ سشن تک رولس میں تبدیلی کریں گے میعاد مقرر کی جائے گی کہ کوسچینس کا ایک یا دو ہفتہ کے اندر گورنمنٹ کی جانب سے جواب آجائے۔ ایسا نہ ہو کہ کوئی سوال پوچھا جائے اور جواب اسوقت آئے

جب سوال کی کوئی اہمیت باقی نہ رہے۔ جب تک موجودہ پروسیجر میں تبدیلی نہ ہو
گورنمنٹ کی طرف سے جواب کا انتظار کرنا پڑتا ہے۔ ایسا نہ ہونا چاہئے بلکہ جواب کے لئے
کوئی مہدد مقرر ہوئی چاہئے۔

Shri M. S. Rajalingam (Warangal) : Mr. Speaker, Sir, It is likely that some of the questions may become out dated.

Mr. Speaker : That is exactly what I said. Such a thing should not happen.

میونسپل کارپوریشن امینڈمنٹ بل میں جسکی کاپیاں آنریبل ممبرس کو دی گئی
ہیں سوور نے دو وربل (Verbal) امینڈمنٹس پیش کئے ہیں جو یہ
ہیں کہ :-

In line 2 of clause 2 for the word letter and brackets ' Clause (h) ' substitute the word letter and brackets ' Clause (i) ' and renumber ' Clause (i) ' as Clause (i) '.

یہ فارمل چیز ہے اس لئے اسٹ کی گئی ہے۔ کلاز ۲ میں ۲ امینڈمنٹس پیش
کئے گئے ہیں پہلا امینڈمنٹ شری رنگ راؤ دیشمکہ کا ہے۔

Shri Ranga Rao Deshmukh (Gangakhed) : I beg to move that in line 4 of clause 2 for the words ' at such rates as may be sanctioned by Government, ' substitute ' at the rate of Rs. 10 to the Mayor and Rs. 5 to the Councillors '.

Mr. Speaker : Amendment moved. *Shri K. Venkat Ram Rao*.

Shri K. Venkat Ram Rao (Chinnakondur) : I beg to move that in line 4 of clause 2 for the words ' at such rates as may be sanctioned by Government, ' substitute the words ' at the rate of I.G. Rs. 10/-

مسٹر اسپیکر - Amendment moved - چونکہ ان دونوں امینڈمنٹس کامنشا
اور نوعیت ایک ہی ہے اس لئے دونوں پر بحث ایک ساتھ ہوگی۔

Shri M.S. Rajlingam (Warangal) : On a point of information Sir, may I know whether it is essential to mention the enquiries made with various Departments as has been done in para 2 of the statement of Objects and Reasons of this Bill ?

Mr. Speaker : I do not follow you.

Shri M.S. Rajlingam : In the second para of the Statement of Objects and Reasons, it has been mentioned that ' This Department recommended for the payment of conveyance allowance.. The Finance Department has also agreed..... The Cabinet has also agreed..... ' I think, this is a procedural matter and that.....

Mr. Speaker : We cannot make any hard and fast rules in this connection. Of course whatever the mover considers relevant may be given in the Statement of Objects and Reasons.

ان دونوں امینڈمنٹس کے بارے میں جو مووئے گئے ہیں ڈسکشن ہوگا۔

شری رنگ راؤ دیشمکھ - لیجسلیٹیو اسمبلی بل نمبر (۴) کے کلاز ۲ میں بتایا گیا ہے کہ

' Conveyance allowance to the Mayor and the Councillors of the Corporation, at such rates as may be sanctioned by Government, for attending the meetings of the Corporation and of any Committees constituted under this Act '.

اس بل کو پیش کرتے وقت گورنمنٹ کو اس بات کا دھیان رکھنا چاہئے تھا کہ ممبرس کو جو کنوینینس (Conveyance) ہندسہ بل میں رکھا جائے تو بہتر ہوگا۔ یہ ویگ ڈفٹ (Definite) ہے۔ اس سے یہ اندازہ نہیں ہو سکتا کہ کونسلرس اور میئر کو کیا الونس دیا جائے والا ہے۔ سنہ ۱۳۵۲ ف میں کارپوریشن کا جو بل پاس ہوا تھا اس کے لحاظ سے ۱۰ روپے سنگ فیس گورنمنٹ نے منظور کی تھی۔ میں یہ معلوم کرنا چاہتا ہوں کہ کیا گورنمنٹ آج بھی وہی ۱۰ روپے دینا چاہتی ہے۔ بہر حال اس میں ڈفٹ ہندسہ ہونا چاہئے تھا۔ میں نے جو امینڈمنٹ پیش کیا ہے اس میں میئر کے لئے ۱۰ روپے اور کونسلر کے لئے ۵ روپے سنگ فیس فکس کرنے کی تجویز کی ہے۔ اس بل سے متعلق مسٹر اسپیکر کی اجازت سے دو چیزوں پر روشنی ڈالوں گا۔ میونسپالٹی کے ممبرس کی تعداد ۶۰ ہے۔ کہا جاتا ہے کہ وہ اڈلٹ فرنچائیز (Adult Franchise) کے اصول پر منتخب ہوئے ہیں۔ لیکن میں یہ کہوں گا کہ اڈلٹ فرنچائیز کے اصول پر منتخب ہونے کا جو دعویٰ کیا جاتا ہے وہ غلط ہے۔ جو میونسپل الکشنس ہوئے ہیں انہیں دستوری نہیں کہا جاسکتا بلکہ دوسرے معنوں میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ وہ الکشنس ہی نہ تھا۔۔

مسٹر اسپیکر - یہ بحث ریلیونٹ (Relevant) نہیں ہے۔

شری رنگ راؤ دیشمکھ - میں تفصیلات بیان کرنا نہیں چاہتا۔ گذشتہ سال جو الکشن ہوا وہ ڈیموکریسی کے اصول کے لحاظ سے نہ تھا یہ الکشن نہ تھا بلکہ کانگریس پارٹی کا نامینیشن تھا جس میں انڈپنڈنٹ گروپ اور سوشلسٹ پارٹی نے حصہ نہیں لیا۔۔۔۔

مسٹر اسپیکر - اصل بل حیدرآباد میونسپل کارپوریشن ایکٹ کے امینڈمنٹ سے متعلق اسے پیش نظر رکھئے۔

شری رنگن راؤ دیشمکھ - میرا امینڈمنٹ یہ ہے کہ میئر کے لئے ۱۰ روپے اور کونسلر کے لئے ۵ روپے شنگ فیس منظور کیجائے۔

آنریبل شری جسے - ونکٹیشم (حضور آباد - محفوظ) - مسٹر اسپیکر - میونسپل کیشن ہوچکا - ممبر جن لئے گئے - جب ممبرس کے الونس کے بارے میں غور کیا جارہے تو انکی مشکلات پر بنی غور کرنا چاہئے - ہم اچھی طرح جانتے ہیں کہ یجنی گورنمنٹ ایسے لوگوں کو کارپوریشن کے ممبروں کی حیثیت سے منتخب کرتی تھی جن کے پاس دھن تھا - ان کے پاس کارس ہوتے تھے - ایسے بڑے بڑے لوگ نامزد کر دئے جاتے تھے - لیکن اب جبکہ غریب فیملی کے لوگ جتنا کی سوا کے لئے آ رہے ہیں ان کے پاس کار نہیں ہوتی وہ لوگوں کے پاس ملتے جاتے ہیں تو ہم دیکھتے ہیں کہ وہ سیکٹوں پر جاتے ہیں - میں آنریبل اسپیکر اور آنریبل منسٹر سے درخواست کروں کہ میونسپل کارپوریشن کے لئے ۱۰ روپیہ الونس کا جو ڈیمانڈ رکھا گیا وہ منظور کیا جانا چاہئے کیونکہ میں بھی ایک میونسپل کونسلر ہوں - میں یہ اپنے لئے نہیں مانگتا - مجھے دو تین میونسپل کونسلرس ملتے تھے وہ بیچارے کہہ رہے تھے کہ تم تو دو سو روپیے گینٹ کر لے اور ہمارے لئے کیا ہوا - اس لئے میں امینڈمنٹ کی تائید کرتے ہوئے کہتا ہوں کہ میونسپل کونسلرس کو ۱۰ روپیے الونس دیا جائے۔

آئنریبل شری. فلولچند گاندھی - اس بیل سے متعلق میں سمجھتا ہوں کہ کچھ غلط فہمی ہو رہی ہے۔ اس بیل پر یہ بھس ہو رہی ہے کہ میونسپل کونسلرس کو ۵ یا ۱۰ یا ۱۵ روپے ایلوینس دیا جانا چاہیے۔ گو یا یہ خیال کیا جارہا ہے کہ اس ہاؤس کو ہی دینے کا کامیل ایلوینس ہے۔ کینو یہ سہی نہیں ہے۔ سیکشن (۷۹) کورپوریشن ایکٹ میں ترمیم کے لیے یہ بیل آیا ہے۔ جس کے ایلوینس یہ ہیں کہ-

The monies from time to time credited to the Municipal Fund shall be applied in payment of all sums, charges and costs necessary for carrying this Act into effect or the payment shall be duly effected or sanctioned under any other provisions of this Act or under the provisions for the time being in force.

اس میں بھوتسی باتیں کہی گئی ہیں۔ اور بتایا گیا ہے کہ فلوکلنوں خیرا ہوگا جس کے لیے میونسپل فونڈس اپلای (Apply) ہوں گے۔ اس میں میئر اور کونسلرس کے بارے میں کوئی کلوز (clause) نہیں رکھا گیا ہے۔ اس لیے کارپوریشن ایکٹ میں گورنمنٹ کی طرف سے یہ ترمیم چاہی جارہی ہے کہ ایک ایسا کلوز ایڈ (Add) کر دیا جائے جس کی وجہ سے میونسپل فونڈ میں اس خیر کے لیے بھی گواچش فراہم ہو۔ یہ تصدیق نہیں کیا جاسکتا کہ

गव्हर्नमेंट के फायनान्ससे यह रकम दी जाती है। बल्के कॉरपोरेशनका जो बजेट बनता है उसीसे यह खर्चा बरदाश्त किया जायेगा। और इसके लिये कानूनी अख्तियार हासिल किया जा रहा है। इसलिये दफा (७९) के तहत यह अख्तियार चाहा जा रहा है कि इस अडिशन (Addition) के जरिये कॉरपोरेशन के मेयर और कौन्सिलर्स के अलावन्सेस का बार कॉरपोरेशन के फंडपर डाला जा सके। इस सिलसिले में इस बहस में जान की जरूरत नहीं है। और न कानून में इसकी गुंजायश है कि १० रुपया या ५ रुपया दिया जाय। जो कॉरपोरेशन अंक्ट मंजूर है इस में तरमीम की गुंजायश नहीं है। वह कानून वैसा ही है। हमको इस कानून की पाबंदी करनी है। इस कानून की पाबंदी करते हुअे कॉरपोरेशन आप के पास यह बेग (beg) करने के लिये नहीं आया है कि कितना रुपया दिया जाय। लेजिस्लेटिव्ह असेंबली को कानून में तरमीम का जिस हदतक अख्तियार है इसके तहत अंक तरक की हुअी चीज को बजेट में बिठाने के लिये यह मसला यहां पेश हुवा है। बगैर इसके कॉरपोरेशन के फंड को खर्च नहीं किया जा सकता है। अलबत्ता यह तसव्वुर गलत है कि दस या पांच रुपया ही देने की मंजूरी दे दी जाय। इस लिये मैं मुवरसाहबसे अस्तिदुवा करूंगा कि वह अपना अमंडमेंट वापस ले लें। क्योंकि कॉरपोरेशन के कानून में वह नहीं बैठ सकता। और लेजिस्लेचर को इसका अख्तियार नहीं है कि कॉरपोरेशन के कानून की मौजूदगी में इसपर गौर करें। अलबत्ता यह मसला भुस वक्त लाया जासकता है जिस वक्त गव्हर्नमेंट के सामने कॉरपोरेशन बजेट आता है। मिनिस्टर मुतालिका जांच करने के बाद मुत्तफिक होसकते हैं, या कॉम्प्रामाइज (Compromise) करसकते हैं। इस लिहाजसे कानून में तरमीम की जासकती है कि फंड को किसतरह खर्च किया जाय।

अिन हालात में मुवर से मैं यह अर्ज करूंगा कि अमंडमेंट जो गलत तसव्वुरके तहत पेश हुवा है उसे वापस ले लें।

شری وی۔ ڈی۔ دشیپانڈے۔ جیسا کہ میں نے پہلے بھی کہا تھا کہ اگر قانون کی کاپیاں ممبرس کو دیجاتیں تو یہ مشکلات دور ہو جاتیں جو اسٹنڈنٹ لایا گیا ہے اس کے بارے میں آنریبل ایجوکیشن منسٹر نے بتایا کہ کارپوریشن یہ طے کریگی کہ میئر اور کونسلرس کو کیا الونس دیا جائے۔ بل میں یہ کہا گیا ہے کہ...

“Conveyance allowance to the Mayor and Councillors of the Corporation at such rates as may be sanctioned by Government”

ہم یہ محسوس کر رہے تھے کہ کارپوریشن اٹانمس باڈی ہے۔ لیکن جب اسٹنڈنٹ بل پیش ہوا اور یہ کلار ہمارے سامنے آیا تو یہ معلوم ہوا کہ گورنمنٹ کو یہ حق ہے کہ وہ کوئی سم فکس کر دے۔ ہم راستے میں آڑے نہیں آتے لیکن میجرٹی جو چاہتی ہے ایسی کوئی رقم فکس کر دیجائے تو اچھا ہوگا تاکہ اٹانمس باڈی میں کوئی جھنجھٹ نہ پیدا ہو۔ مجھے میونسپل کارپوریشن سے سنبندھ ہونے کے ناتے اسکا تجربہ ہے۔ جب کارپوریشن کے ورکرس کی تعداد میں اضافہ کرنے کی کوئی تجویز پیش ہوتی ہے منسٹر یہ کہتے ہیں کہ اس کے لئے گنجائش نہیں ہے۔ اس قسم کے اختلافات پیدا ہوتے ہیں اس لئے کارپوریشن کے ممبروں کو کوئی دقت نہ پیدا ہونے کے خیال سے یہ اسٹنڈنٹ پیش کیا گیا ہے۔ کوئی واضح تجویز ہو جائے تو بہتر ہے۔

مسٹر اسپیکر - ابھی کہا گیا کہ میونسپل کارپوریشن اٹامس یونٹ ہے اگر ایسا ہے تو ایکٹ میں پراویژن کی ضرورت نہیں - لیجسلیٹیو باور کے تحت جو ایکٹ بنے گا وہ لیجسلیٹیو اسمبلی ایکٹ متصور ہوگا - جب یہ ایک اٹامس یونٹ کا سوال ہے تو گورنمنٹ کیوں بیچ میں آئے گی -

آئنریبل شری. فلولچند گاندھی : مائے ایسی سکشن (۷۹) کا ہوا لیا دیا ہے۔ گورنمنٹ ایسالیہ درمیان میں آتی ہے کہ بجٹ منجور کرنے کا اہلیتیار اس کو ہاسیل ہے۔ جب بجٹ منجور کرنے کا اہلیتیار گورنمنٹ کو ہے، تو اس کو بجٹ میں کمی جیادتی کرنے کا اہلیتیار بھی ہاسیل ہے۔ سکشن (۷۹) میں جو امانڈمنٹ لایا جارہا ہے وہ اس تک کے تھن ہے جو گورنمنٹ کو بجٹ منجور کرنے کے بارے میں ہاسیل ہے۔ گورنمنٹ نے کوآری رکم فیکس (Fix) کرنے کا سوال نہیں۔ اگر ایسا کیا جاتا تو یہ الٹرا وایرس (Ultra Vires) ہوتا ہے۔ اس لیاہ سے جو امانڈمنٹ امانڈ (Amount) فیکس کرنے کے لیے پدا کیا گیا ہے وہ دیکھتے نہیں ہو سکتا۔ الالبتا کآرپوریشن کے بجٹ میں میئر اور ممبرس کے الالانٹس کے لیے گجایا رکھنا گورنمنٹ کا موہتا منجوری ہے۔ اسالیہ امانڈمنٹ بیل لیا اس کے سامنے پدا ہوا ہے۔

مسٹر اسپیکر - کیا یہ چیز اٹامس باڈی نہیں کر سکتی ؟

آئنریبل شری. فلولچند گاندھی : اؤٹانامس باڈی (Autonomous body) پداہوت کر سکتی ہے۔ لیکن دونوں میں فرق یہ ہے کہ یونیورسٹی کے بجٹ کے لیے گورنمنٹ رکم دیتی ہے اور یہاں یہ سورت نہیں ہے۔ انڈی کی رکم ہے اور انڈی کے لیے سرف ہو رہی ہے۔ الالبتا گورنمنٹ نے بجٹ منجور کرنے کا تک اپنے پاس رکھا ہے۔

The Hon'ble Shri V.B. Raju (Labour and Rehabilitation Minister) : Mr. Speaker, Sir, to the extent of the budget, the Corporation may be regarded as not fully autonomous.

Mr. Speaker : I do not think so. The salaries and other allowances are met by the Municipal Corporation still they are included in the Budget. The whole Budget goes to the Government for sanction. Therefore, if any amount is to be spent it should be spent by the Municipal Corporation, although it will be included in the budget to be submitted to the Government later on.

The Hon'ble Shri Phoolchand Gandhi : The Municipal Corporation alone decides what is to be spent; it does not depend upon the Government as to what is to be spent. The Corporation decides it and adjusts in the Budget and then the whole Budget is submitted to the Government for scrutiny and alteration, if necessary.

Mr. Speaker : So, there is a greater reason that the Corporation should fix up the amount and not the Government.

آنریبل شری بی۔ رام کشن راؤ - (چیف منسٹر) - میونسپل کارپوریشن ایکٹ پر جس طرح بحث ہو رہی ہے میں سمجھتا ہوں کہ وہ صحیح نہیں ہے۔ میونسپل کارپوریشن ایکٹ سے یہ واضح ہے کہ کارپوریشن فلی اٹانمس (Fully Autonomous) نہیں۔ گورنمنٹ نے بجٹ پر اپنا کنٹرول رکھا ہے۔ اس ایکٹ کے ایک دفعہ کی رو سے گورنمنٹ کو اس کے بجٹ پر کنٹرول رکھنے اور فائنل منظوری دینے کا اختیار حاصل ہے۔ مکشن (۷۹) جسکی ترمیم چاہی جا رہی ہے صرف اس چیز سے متعلق ہے کہ میونسپل فنڈس کو کن مدات پر خرچ کیا جاسکتا ہے۔ اس سکشن میں یہ کہا گیا ہے کہ ...

“The Municipal Funds will be spent on the following items”

اس میں (۱۵ - ۲۰) ایٹمس ہیں اس میں ایک ایٹم کا اضافہ کیا جانا ہے تاکہ میئر اور کونسلرس وغیرہ کی سٹنگ فیس کا بار میونسپل فنڈس پر ڈالا جا سکے۔ جیسا کہ آنریبل ایجوکیشن منسٹر نے کہا کہ اس میں گورنمنٹ کا جو لفظ لکھا گیا ہے اس سے مقصد یہ ہے کہ بجٹ کی قطعی منظوری گورنمنٹ کے تابع رہے۔ اس ایکٹ کے تحت بجٹ گورنمنٹ کی منظوری کے لئے جاتا ہے جہاں گورنمنٹ تبدیلی کی ضرورت محسوس کرے کر سکتی ہے۔ جیسا کہ آنریبل لیبر منسٹر نے کہا اس وقت میونسپل کارپوریشن بجٹ کی حد تک فلی اٹانمس باڈی نہیں ہے۔ اس پر بجٹ کی حد تک ایک قسم کا کنٹرول ہے۔ اس وقت ایکٹ پر بحث کرنا موقع نہیں ہے۔ اگر کارپوریشن کو فلی اٹانمس بنانا ہو تو اس کے بارے میں ترمیم آسکتی ہے۔ اس وقت گورنمنٹ نے جو تجویز پیش کی ہے وہ یہ ہے کہ میونسپل فنڈ جسے مدات پر خرچ کیا جاسکتا ہے ان مدات میں اس مد کو بھی شامل کر لیا جائے۔ بجٹ کے دوسرے مدات کے ساتھ یہ مد بھی گورنمنٹ کی منظوری کے تابع ہوگی۔ اس سے بڑھ کر اس کا کوئی مقصد نہیں ہے۔ اگر اسمبلی ڈفٹ امونٹ فکس کرنے کی کوشش کرے تو یہ ٹھیک نہوگا۔ بجٹ تو کارپوریشن بنائے گی۔ اس کی جانچ اور رد و بدل کا اختیار گورنمنٹ کو ہے۔ اسمبلی کو نہیں۔ البتہ قانون میں ترمیم کرنا حق اسمبلی کو حاصل ہے اور اگر ایسا کرنا ہو تو اس کے لئے انڈمنٹ لایا جاسکتا ہے۔

میں سمجھتا ہوں کہ اس کلاریفیکیشن (Clarification) کے بعد موور اپنا انڈمنٹ واپس لے لیں تو مناسب ہوگا۔ آنریبل منسٹر نے جس طرح بل پیش کیا ہے ویسے ہی پاس ہونا لیگلی (Legally) ضروری ہے۔

شری جی۔ ہنمنت راؤ - مسٹر اسپیکر سر - یہاں یہ لکھا ہوا ہے کہ

“At such rates as may be sanctioned by Government”

اس میں ریٹس طے کرنے کا ذکر ہے تو ہم اسکے لئے (۱۰) روپیے ہی کیوں نہ فکس کر دیں۔

مسٹر اسپیکر - سوال یہ ہے کہ اس اسمبلی کو رقم مقرر کرنیکا اختیار حاصل ہے یا نہیں۔ میرے خیال میں اس اسمبلی کو ریٹس کے تعین کرنیکا اختیار حاصل نہیں ہے۔ سیکشن (۷۹) میں کلاز (i) کے بعد اگر کلاز (j) اتنا ہی رکھا جائے کہ :

“Conveyance allowance to the Mayor and the Councillors of the Corporation for attending the meetings of the Corporation and of any Committees Constituted under this Act.”

تو ہمیں ان جھگڑوں میں جانے کی ضرورت نہیں لیکن جس طرح بل آیا ہے اگر منظور کیا جائے تو میں سمجھتا ہوں کہ کارپوریشن کو پہلے ریٹس (Rates) مقرر کرنا پڑیگا۔

“ At such rates as may be sanctioned by Government ” کا منشاء میری دانست میں یہ ہے کہ کارپوریشن ریٹس مقرر کر کے گورنمنٹ کے پاس بھیجے گی۔

آنریبل شری انار او (لوکل گورنمنٹ منسٹر) - ہوگا یہ کہ پہلے کارپوریشن ریٹس مقرر کر کے سفارش کریگی۔ اس کے بعد گورنمنٹ کی منظوری لینی ہوگی۔ کارپوریشن کو کنوینینس انونس (Conveyance Allowance) کو پرووائیڈ (Provide) کرنے کا اختیار رکھتی ہے مگر منظوری گورنمنٹ دیگی۔

مسٹر اسپیکر - یعنی بجٹ کی آخری منظوری کے لئے گورنمنٹ کے پاس بھیجے گی۔

آنریبل شری دیوی سنگھ چوہان (رولر ریکنسٹرکشن منسٹر) میرا خیال یہ ہے کہ کارپوریشن ایکٹ ایک اتھارٹی نے نافذ کیا ہے۔ اتھارٹی ایسی ہے جسے ہاؤز نے منظور ہے۔ جو امٹمنٹ یہاں آیا ہے وہ اس ہاؤز کے دائرہ عمل سے باہر ہے ایسا مطلب نہیں ہے ہم اس قانون میں امٹمنٹ کر سکتے ہیں۔ جو امٹمنٹ آفیشلی پیش کیا گیا ہے وہ پاس پر جو امٹمنٹ پیش کیا گیا ہے وہ ہاؤز سے منظور ہو سکتا ہے۔ یہ چیز ہاؤز کے جو رسڈکشن میں داخل ہے۔ ہاؤز کو اسکی اتھارٹی ہے۔ امٹمنٹ منظور ہونا چاہئے یا نہیں یہ اور بات ہے لیکن میرا خیال ہے کہ دونوں باتیں ہاؤز کے دائرہ عمل میں ہیں۔

آنریبل شری مہدی نواز جنگ (پی - ڈبلیو - ڈی منسٹر) مسٹر اسپیکر سر - مجھے اس امر کے اظہار کرنے کی اسوقت ضرورت محسوس ہو رہی ہے کہ اس ایوان کی گہری نظر نے ان خرابیوں کو جو قانون بلدیہ سے متعلق ہیں محسوس کر لیا۔ شہر حیدر آباد و سکندر آباد کے لئے جو کارپوریشن کا قانون دیا گیا ہے وہ اسقام سے بھرا ہوا ہے۔ مجھے حیرت ہے کہ کارپوریشن نے اسے کس طرح قبول کر لیا۔ ۱۵ سال پہلے جو قانون بلدیہ کو دیا گیا وہ بمبئی میونسپل کارپوریشن کے ماٹل تھا خیر میں اس کی بنیادوں پر بحث کرنا نہیں چاہتا۔ بجٹ کی منظوری گورنمنٹ کے اختیار میں رکھی گئی ہے اس لحاظ سے یہ امٹمنٹ

پیش کیا جا رہا ہے۔ رجحان ایوان کا یہ ہے کہ یہ اختیار کارپوریشن کو حاصل ہونا چاہئے مگر چونکہ قانون میں ایسا نہیں اس لئے اس امینڈمنٹ کو بحالت موجودہ منظور کرنا مناسب ہے۔

مسٹر اسپیکر - ریٹس مقرر کرنیکا اختیار میونسپل کارپوریشن کو ہے۔ حکومت صرف مقرر کردہ ریٹس کی منظوری دیتی ہے۔ حکومت نہ صرف اس مد کی بلکہ پورے بجٹ کی منظوری دیتی ہے ایسی صورت میں خاص مد کے لئے حکومت کی منظوری کا ذکر اس بل میں غیر ضروری معلوم ہوتا ہے۔

آئرل شری بی - رام کشن راؤ - عالیجناب نے جو ارشاد فرمایا وہ نہایت مناسب معلوم ہوتا ہے ان الفاظ میں اس جگہ پر اس امر کی صراحت کرنیکی ضرورت نہیں ہے کہ منظور کرنیوالی اتھارٹی کون ہے۔ وہ خود اس ایکٹ میں موجود ہے اس لئے کلاز (جیرے) سے الفاظ "At such rates as may be sanctioned by Government" ڈیلیٹ (Delete) کر دئے جائیں تو مقصد فوت نہیں ہوتا۔ میں گورنمنٹ کی طرف سے اسکو قبول کرتا ہوں۔

مسٹر اسپیکر - میں کوئی تجویز نہیں کر رہا ہوں۔

شری گوپال راؤ ایکبوتے - میں سمجھتا ہوں کہ جو بل ہمارے سامنے آیا ہے اس کے خلاف مباحث ہو رہے ہیں۔ اس بل میں ہم خود پاورس ڈیلیگیٹ (Powers delegate) کر رہے ہیں۔ جو پاورس ہم دی سکتے ہیں وہ پاورس ہمیں خود حاصل ہیں۔ اگر وہ پاورس ہم کو حاصل نہ ہوں تو ہم کسی کو دے بھی نہیں سکتے میرے خیال میں یہ کہنا صحیح نہیں ہے کہ ہم کو ادھیکار نہیں ہے۔ جب بجٹ کا ریوریشن میں بنتا ہے تو وہ خود اپنی سٹنگ فیس کو منظور کر سکتی ہے۔ بجٹ فارمل (Formal) منظوری کے لئے گورنمنٹ کے پاس جاتا ہے۔ میونسپل کارپوریشن کو بغیر کسی دشواری کے کام کرنیکا موقع دینا چاہئے۔ میں اصل بل کی ان الفاظ کے ساتھ تائید کرتا ہوں۔

شری اے۔ راج ریڈی - عالیجناب کی جانب سے جن خیالات کا اظہار کیا گیا ہے ان کی تائید کرتا ہوں۔ جیسا کہ آئرل چیف منسٹر نے فرمایا قانون کے اندر ایک دفعہ ایسی ہے جس میں ایسے مدات بتائے گئے ہیں جن پر کارپوریشن خرچ کر سکتی ہے۔ ان مدات میں ایک مد کی کمی ہے اس کو پر کرنا ہوگا۔ اس طریقہ سے میئر اور کونسلرس کے کنونینس الونس کو اس قانون کے چوکھٹے میں بٹھانا ہوگا۔ یہ بات دفعات میں صاف طور پر موجود ہے کہ گورنمنٹ کو کیا اختیارات ہیں اور کارپوریشن کو کیا اختیارات ہیں۔ ان اختیارات کے تحت ہمیں غور کرنا ہے۔

آنریبل شری انا راؤ (لوکل گورنمنٹ منسٹر) - جو ذمہ داری کارپوریشن پر اپنے
فرائض کی انجام دہی کے سلسلہ میں رکھی گئی ہے ان کی بحسن و خوبی انجام دہی کے لئے
جو رقم خرچ کیجا سکتی ہے اس کے مددات دئے گئے ہیں لیکن کسی مد میں تنخواہوں کا
تعیین نہیں ہے البتہ صرف اس کی صراحت ہے کہ فلاں فلاں مددات پر کارپوریشن رقم خرچ
کرسکتی ہے۔ کونسلرس اور میئر کے کنوینینس الونس (Conveyance allowance) کے
متعلق کوئی مد اسمیں نہیں ہے اس لئے بل کا مقصد یہ ہے کہ اس میں یہ مد رکھی جائے۔
کارپوریشن جو ریٹس مقرر کریگی گورنمنٹ اسے منظور کریگی - سکشن ۲ کلاز (جئے) میں
گورنمنٹ کو ریٹس مقرر کرنیکا جو اختیار ہے اسے ڈیلٹ (Delete) کر دیا جائے تو مناسب
ہے۔ ان الفاظ کی ضرورت نہیں ہے اس لئے کہ اگر ان کو رکھا جائے تو بھی گورنمنٹ
کی منظوری لینی پڑتی ہے اور اگر نہ رکھا جائے تو بھی گورنمنٹ کی منظوری لینی پڑتی ہے۔
ہر صورت میں بجٹ گورنمنٹ کے سامنے منظوری کے لئے پیش ہوتا ہے - ایسی صورت میں
اسوقت ہ یا ۱۰ روپے ریٹس مقرر کرنا مناسب نہیں ہے کیونکہ اگر یہاں ریٹس فکس کر دئے
جائیں تو ریٹس ڈیفینٹ ہو جاتے ہیں اور کارپوریشن کو کوئی موقع نہیں رہتا - یعنی
اگر ہم دس روپے مقرر کریں اور کارپوریشن ۱۲ دینا چاہے تو پھر امینڈمنٹ لانا پڑیگا۔
اگر آپ اجازت دیں تو میں یہ امینڈمنٹ موو کرتا ہوں۔

مسٹر اسپیکر - آنریبل منسٹر کی ترمیم یہ ہے کہ :-

In Sub-clause (j) of clause 2 words "at such rates as may be sanctioned by Government"

ڈیلٹ (Delete) (کٹے جائیں) -

اس طرح اگر یہ ترمیم منظور ہو جائے تو مسئلہ کا پورا پورا تصفیہ ہو جائے گا۔
اب آنریبل لوکل گورنمنٹ منسٹر امینڈمنٹ کو فارملی موو کریں گے۔

The Hon'ble Shri Anna Rao Ganamukhi (Local Government Minister) :—I beg to move that in sub-clause (j) of clause 2 delete the words 'at such rates as may be sanctioned by Government.'

Amendment put and agreed to.

مسٹر اسپیکر - اس ترمیم کے منظور ہونیکے وجہ سے کلاز ۲ سے متعلق دوسرے
آنریبل ممبرس نے جو ترمیمات موو کئے ہیں انکی ضرورت باقی نہیں رہتی۔

آنریبل شری کے - وینکٹ رامارائو - میں اپنی ترمیم واپس لیتا ہوں۔

The amendment was by leave of the Assembly withdrawn.

شری رنگ راؤ دشمنکھ - یہ اختیار جو گورنمنٹ کو ہے ہاؤز کو ہونا چاہئے۔
اب چونکہ آنریبل منسٹر نے یہ ترمیم کی ہے اس لئے میں اپنا امینڈمنٹ واپس لیتا ہوں۔

The amendment was by leave of the Assembly withdrawn.

Clause 2 (Amendment of Section 79, Hyderabad Act XXXVI, 1950) as amended ordered to stand part of the Bill.

Clause I (Short title and commencement) and the preamble ordered to stand part of the Bill.

The Hon'ble Shri Anna Rao Ganamukhi : I beg to move that L.A. Bill No. IV of 1952, A Bill to amend the Hyderabad Municipal Corporations Act, 1950 as amended, be read a third time and passed.

Question proposed and agreed to.

Mr. Speaker : L.A. Bill No. IV of 1952, A Bill to amend the Hyderabad Municipal Corporations Act, 1950 as amended, is read a third time and passed.

Motion for the Address of Thanks to the Rajpramukh.

اب ایجنڈے کا ایم ۱۳ یعنی شری پرتاب ریڈی کا پیش کیا ہوا موشن آف تھینکس ہے جو یہ ہے -

“that we, the members of the Hyderabad Legislative Assembly, assembled in this Session, offer our sincere thanks to His Exalted Highness the Rajpramukh for the address which he has been pleased to deliver.”

یہ موشن اب ووٹ کے لئے رکھا جاتا ہے - اس بارے میں چونکہ اب امینڈمنٹس نہیں رہے اس لئے امینڈمنٹ کا کوئی سوال نہیں ہے -

Motion adopted.

شری وی۔ ڈی۔ دیشپانڈے - امینڈمنٹس کا کوئی سوال نہیں ہے لیکن میں آئندہ کی گائیڈنس کے لئے جاننا چاہتا ہوں - میں اور میرے چند ساتھیوں نے ڈس انٹیگریشن - ڈیپوزیشن آف نظام اور ڈیشن ایکٹ وغیرہ کے بارے میں چند امور پیش کئے تھے جنکے بارے میں کہا گیا تھا کہ سوچکر جواب دیا جائیگا - آئندہ گائیڈنس کے لئے چاہتا ہوں کہ اس سلسلہ میں کیا فیصلہ کیا گیا معلوم کیا جائے -

مسٹر اسپیکر - وہ آؤٹ آف آرڈر قرار دے گئے ہیں اسلئے منظور نہیں ہوئے -

شری داجی شنکر - جاگیرداری کو بلا معاوضہ ختم کرنے کے بارے میں کیا ہوا -

مسٹر اسپیکر - آؤٹ آف آرڈر ہے اس لئے نامنظور کیا گیا -

شری وی ڈی دشیپانڈے - الیہیکش سہودے۔ ایک نئی چیز جو ہاؤس کے سامنے آئی ہے وہ ایک درخواست ہے جو چند دیہاتیوں کی طرف سے آنریبل ممبر نے پیش کی ہے۔ رولس میں یہ ہے کہ اسمبلی کا کوئی ممبر درخواست آپ کے سامنے پیش کر سکتا ہے۔ آپ نے اس درخواست پر کیا کارروائی فرمائی۔

مسٹر اسپیکر - میں اس درخواست کو پٹیشنرز کمیٹی (Petitions Committee) کے پاس بھیج دوں گا۔

شری ناجی راؤ - اس سے پہلے بہت سے سوالات آنریبل ممبرس کی طرف سے پیش کئے گئے تھے ان کے متعلق کچھ معلوم نہیں ہوا۔ کیا یہ سوالات آئندہ سشن میں لئے جائیں گے۔

مسٹر اسپیکر - اگر آنریبل ممبر بروقت حاضر رہتے تو انہیں معلوم ہوتا کہ یہ مسئلہ پہلے ہاؤس میں آچکا ہے اور اس کا جواب بھی دیا گیا ہے۔

میں یہ چیز ہاؤس کے علم میں اس سے پہلے بھی لاچکا ہوں کہ جب اسپیکر کھڑا ہوتا ہے تو کوئی دوسرا ممبر کھڑا نہیں ہو سکتا۔ چونکہ ابھی ہم اسکے عادی نہیں ہوئے ہیں اس لئے میں نے اس کی پھر سے وضاحت مناسب سمجھی۔ امید کہ آئندہ اس کا لحاظ رکھا جائیگا۔

اب ہمارے سشن کا کام ختم ہو گیا ہے ایجنڈے میں کوئی چیز باقی نہیں رہی۔

Prorogation of the Assembly

The last announcement that I have to make is about the prorogation of the House. A message has been received from H.E.H. the Rajpramukh that he is pleased to order under Article 174 read with Article 238 of the Constitution of India, that the present session of the Legislative Assembly be prorogued from now.

The Assembly is accordingly prorogued,

